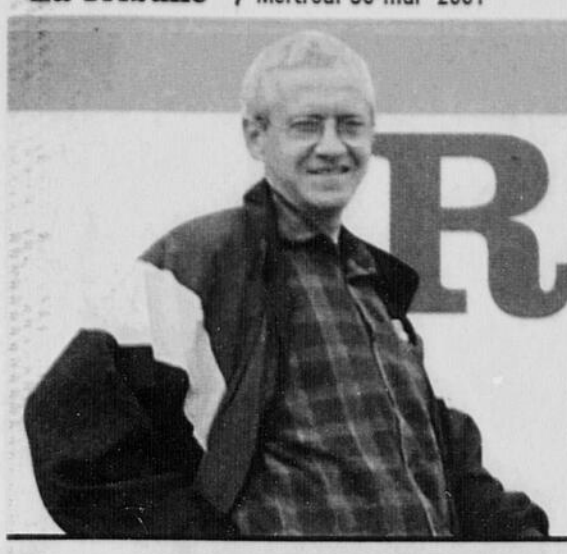
4 PAGES SPÉCIALES SUR L'ENVIRONNEMENT

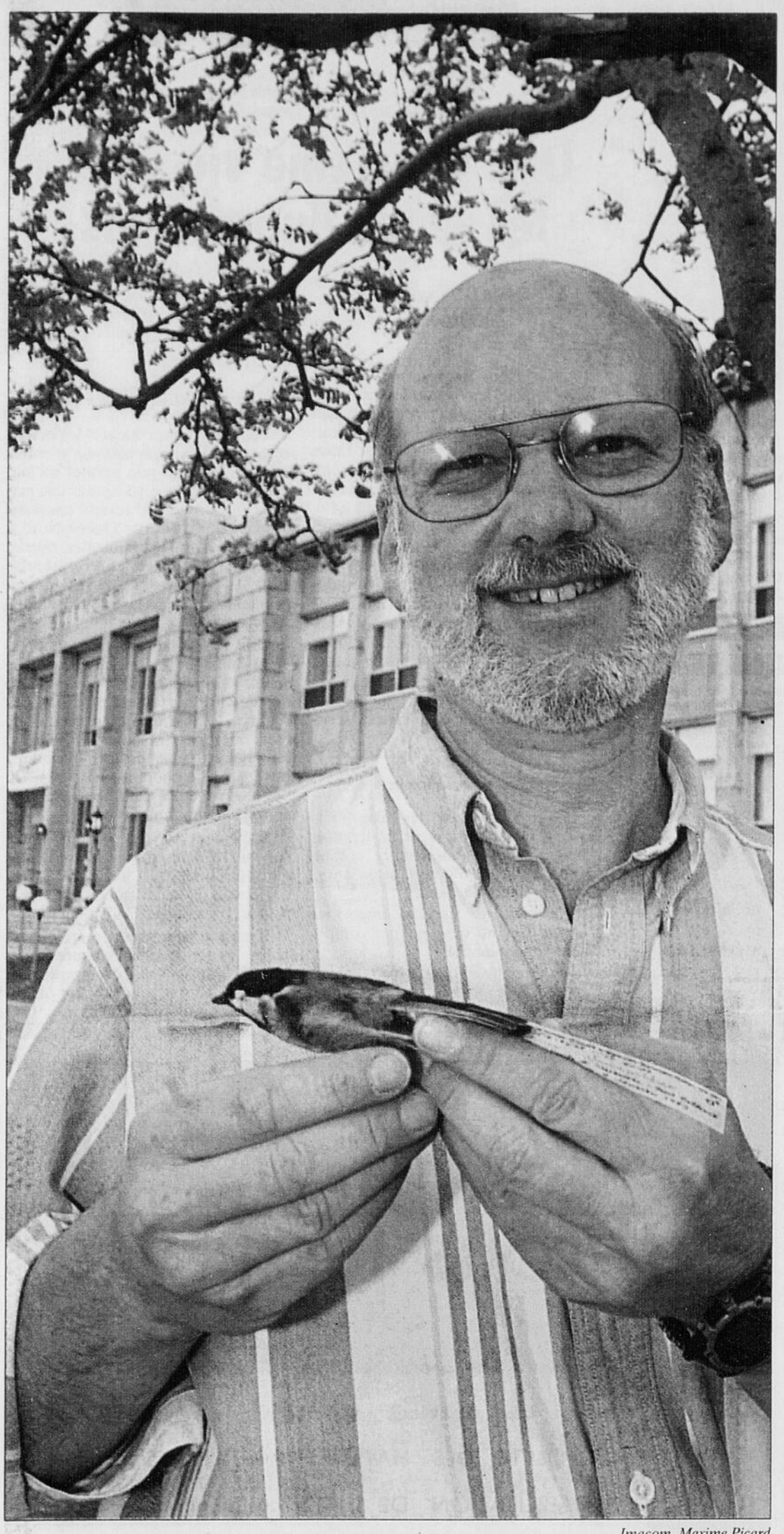
Reportages



Jean Noël et Diane Groleau

Consommation d'eau
Un concierge écolo... dans l'école / *Page D4*

Entreprises
La norme ISO 14 001: un engagement vert / *Page D2*



Imacom, Maxime Picard

Les recherches du professeur Donald Thomas démontrent que le réchauffement planétaire affecte les populations d'oiseaux en décalant la période d'abondance de nourriture du moment où les oisillons naissent. Les parents doivent alors dépenser plus d'énergie pour trouver la nourriture, ce qui augmente le taux de mortalité chez ceux-ci.

Les oiseaux peuvent souffrir du stress jusqu'à en mourir

Donald W. Thomas en a fait la preuve

David Bombardier
SHERBROOKE

L'épuisement professionnel -le fameux *burnout*- est un mal répandu dans notre société. Que ce soit un beau-frère, une tante, une collègue de bureau ou un ami, tout le monde connaît quelqu'un qui est déjà passé par là. Mais saviez-vous que les oiseaux pouvaient aussi vivre un grand stress, au point même d'en mourir?

C'est ce que démontre une étude réalisée par Donald W. Thomas, professeur-chercheur au département de biologie de l'Université de Sherbrooke, et parue récemment dans le journal *Science*.

Réchauffement planétaire

Selon lui, le réchauffement planétaire affecte les populations d'oiseaux en décalant la période d'abondance de nourriture du moment où les oisillons naissent. Les parents ont alors plus de difficultés à trouver la nourriture et dépensent ainsi plus d'énergie, ce qui augmentent du même coup le nombre de décès chez ceux-ci et diminue la résistance des oisillons.

«Nous avons étudié deux populations de mésanges bleues, qui ressemblent à la mésange à tête noire du Québec, explique le professeur Thomas. La première population, en Corse, est synchronisée avec la période d'abondance de chenilles, alors que la deuxième, située en France, est désynchronisée.

«On remarque deux fois plus de mortalité chez les oiseaux qui sont décalés, même s'ils ne le sont que de deux semaines et demie, poursuit-t-il. Normalement, le meilleur temps pour les naissances, c'est quand les chenilles sont sur les jeunes feuilles. Avec le réchauffement de la planète, les feuilles sortent plus tôt», ce qui cause une rareté de la nourriture pour les oiseaux qui naissent par la suite.

Dépense d'énergie

Pour l'instant, les recherches du professeur Thomas ne permettent pas de conclure que la situation est la même pour les oiseaux du Québec. Celui-ci interprète tout de même les résultats en disant que «le printemps avance au Québec et ça met de la pression sur les oiseaux. Ceux qui pondent plus tôt vont survivre mieux. C'est le gros bon sens.

Les recherches du professeur Thomas ne permettent toutefois pas de conclure que la situation est la même pour les oiseaux du Québec

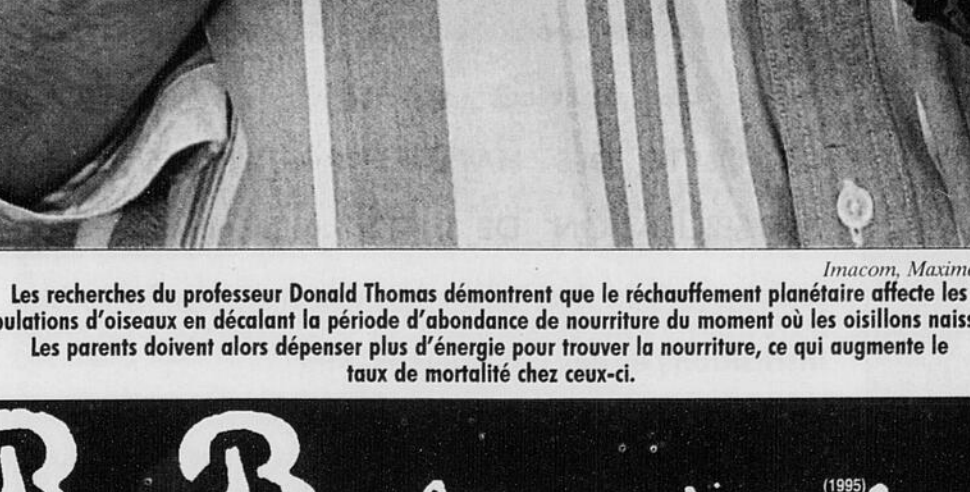
«La notion intéressante de cette recherche est le lien entre l'énergie dépensée et la survie des oiseaux. Quand le moteur métabolique des oiseaux roule trop vite, il brûle», note le chercheur.

Chez les sportifs

Celui-ci va jusqu'à transposer ces résultats sur les sportifs qui en demande trop à leur corps: «Les gens qui font trop de sport, comme les cyclistes du Tour de France, par exemple, vieillissent plus vite que la moyenne, soutient-il. On voit ainsi les conséquences d'une trop grande dépense d'énergie. Si tu travailles trop fort, tu vas en payer le prix plus tard; c'est la même chose chez les oiseaux.»

R. B. Inspection (1995) Inc.

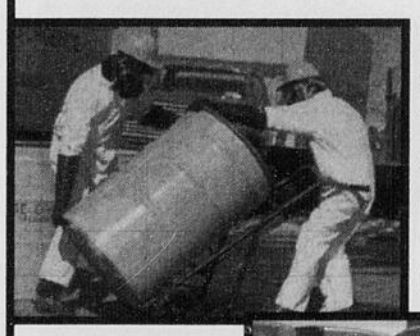
Dans le respect de l'environnement.
Notre service s'adresse aux secteurs municipal, commercial, industriel et privé.



- Balayage de rues et stationnements
- Inspection TV (drain 4 po et plus)
- Détection de conduite
- **Nettoyage :**
  - drain d'égout
  - puisard
  - poste de pompage
  - désableur
  - régulateur de débit
  - ponceau
- **Pompage de tous genres par aspirateur**

18, rue Winder, Lennoxville 569-1122 Télec. : 569-0933

ONYX INDUSTRIES
ONYX



En matière de gestion environnementale, il est important de faire affaires avec de véritables experts pour qui la qualité des services et la satisfaction des clients sont des priorités.

L'expertise technique et règlementaire alliée aux équipements les plus performants se traduit pour vous par des économies subtantielles et l'assurance d'un travail effectué selon les règles de l'art.

Premier en environnement

Nettoyage industriel
•
Gestion des matières dangereuses résiduelles
•
Caractérisation et restauration de sites contaminés
•
Urgences environnementales

(819) 822-1820

Des engagements précis pour satisfaire la norme ISO 14 001

David Bombardier

SHERBROOKE

Pour les compagnies qui chérissent la protection de l'environnement, l'obtention de la norme ISO 14 001 est probablement l'un des plus beaux cadeaux qu'on puisse leur faire.

«C'est une certification internationale concernant le système de gestion environnemental des entreprises», explique Michel Beauchamp, consultant chez Envirotest, une petite boîte spécialisée dans les services de gestion de l'environnement.

Fondée en 1992, Envirotest est la première entreprise de services à avoir été certifiée ISO 14 001 au Canada. «Nous sommes la première PME à avoir été certifiée par le Bureau de normalisation du Québec», ajoute celui qui est aussi chargé de cours à l'Université de Sherbrooke.

C'est grâce à cette petite entreprise de cinq employés, quatre d'entre eux détenant un diplôme de 2e cycle en Gestion de l'environnement de l'Université de Sherbrooke, que La Framboisière de l'Estrie, de Johnville, et la Ferme Jean-Noël Groleau, de Compton, ont pu obtenir la précieuse certification qui «augmente la crédibilité de l'entreprise par rapport à l'environnement», commente la copropriétaire, Diane Groleau.

«Ces deux entreprises sont les premières oeuvrant en agriculture à être certifiées ISO 14 001 en Amérique du Nord, note M. Beauchamp. La Framboisière de l'Estrie a d'ailleurs reçu le prix Phénix 2000, devant IBM. Ce prix, c'est la plus haute distinction pour la gestion de l'environnement. C'est comme gagner un Oscar, donc c'est assez prestigieux.»

Comment l'obtenir

Alors que la norme ISO 9000 atteste le contrôle de la qualité d'une entreprise, la norme ISO 14 001 est plutôt son complément. Elle rassure ainsi «tout individu ou tout groupe qui se sent concerné par la gestion de l'environnement de l'entreprise», explique le consultant.

Selon M. Beauchamp, entre 400 et 500 entreprises ont obtenu leur certification jusqu'à maintenant. Pour ce faire, ces entreprises ont dû prendre quatre engagements précis, intégrés dans une politique environnementale.

«Les entreprises doivent se conformer aux lois et aux règlements, prévenir la pollution, améliorer continuellement leur gestion de l'environnement et s'engager à se donner un cadre et des objectifs très précis visant la protection de l'environnement», souligne-t-il.

Même si le siège social d'Envirotest se situe à Montréal, la petite entreprise n'hésite pas à offrir ses services à l'étranger, aussi loin qu'en Afrique.

De l'information stratégique... des conseils pratiques

Enviro-Accès possède l'information, l'expertise et le réseau que vous recherchez pour le développement de votre entreprise : plans d'affaires et financement ; identification de nouveaux marchés et d'occasions d'affaires ; recherche de partenaires et formation d'alliances stratégiques...

Une équipe dynamique au service de l'industrie de l'environnement

MONTRÉAL 514-284-5794
QUÉBEC 418-659-9900
SHERBROOKE 819-823-2230
MONCTON 506-384-1566
COURRIER ÉLECTRONIQUE enviro@enviroaccess.ca

ENVIRO ACCÈS
CENTRE POUR L'AVANCEMENT DES TECHNOLOGIES ENVIRONNEMENTALES
http://www.enviroaccess.ca

47751

ENVIRONNEMENT

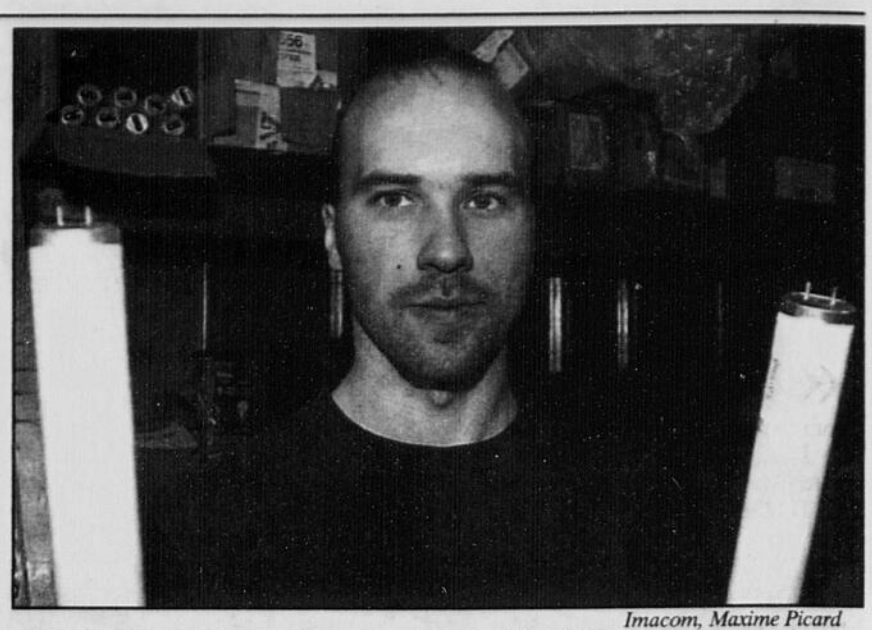
Ce cahier est une réalisation conjointe des services de la rédaction et de la publicité

Coordination	*Jacynthe Nadeau, Christian Malo*
Journaliste	*David Bombardier*
Mise en pages	*Daniel Forgues*
Télémarketing	*Lisette Hallée*

Renseignements : (819) 564-5450

LaTribune

47519



Imacom, Maxime Picard

«Quand j'ai su que les tubes fluorescents pouvaient être réutilisés, j'ai commencé à récupérer ceux que j'utilisais et j'ai ensuite décidé d'offrir le service à d'autres entreprises», explique Réginald Sévigny, de R.S. Électrique.

Une deuxième vie pour les tubes fluorescents

David Bombardier

SHERBROOKE

Les tubes fluorescents usés, au grand dam des environnementalistes, n'ont longtemps eu qu'un seul chemin à prendre: celui du dépotoir. Depuis deux ans et demi, ces tubes fluorescents peuvent désormais emprunter une route verte grâce à l'entrepreneur électricien Réginald Sévigny.

«Quand j'ai su que les tubes fluorescents pouvaient être réutilisés, j'ai commencé à récupérer ceux que j'utilisais et j'ai ensuite décidé d'offrir le service à d'autres entreprises», explique le propriétaire de R.S. Électrique.

Aujourd'hui, ce sont environ 55 000 tubes fluorescents qui sont recyclés grâce à M. Sévigny, qui affirme être le seul au Québec à offrir ce service.

Graves conséquences

Selon M. Sévigny, les tubes fluorescents qui se retrouvent au dépotoir polluent la chaîne alimentaire, notamment à cause du mercure et du phosphore qu'ils contiennent.

Pourtant, un nombre important d'entreprises ne tiennent pas compte de ces conséquences.

M. Sévigny estime qu'un «maximum de 10 %» des tubes fluorescents sont recyclés. «C'est trop facile d'envoyer les fluorescents à la poubelle, lance-t-il. Le ministère de l'Environnement manque d'effectif. Il ne vérifie pas assez. S'il vérifiait plus, ça réglerait le problème.»

Opération recyclage

Tous les quatre mois, M. Sévigny visite ainsi une cinquantaine d'entreprises, situées un peu partout au sud du Québec, afin de récupérer ces matières dangereuses. Il revient ensuite à son entrepôt de la rue Queen Nord à Sherbrooke afin de réemballer, trier et réexpédier le tout vers une entreprise de la Rive-Nord de Montréal qui se spécialise en recyclage de produits dangereux.

Une fois là-bas, les tubes fluorescents subissent une foule de traitements. «Le phosphore et le mercure sont séparés en laboratoire par des techniques assez avancées, ce qui est assez onéreux», raconte M. Sévigny. Ces métaux sont ensuite récupérés sous forme de poudre, tout comme le sont le verre et les deux bouts d'aluminium qui composent les tubes.

Seulement 10 % des composantes d'un tube fluorescent ne peuvent être réutilisées: «Tout est incinéré dans un four à très haute température, explique-t-il. Il y a donc 0 % de pollution.»

Il espère maintenant rejoindre les écoles, les commissions scolaires et les grosses entreprises. L'entrepreneur électricien entend aussi obtenir la certification environnementale ISO 14 001 d'ici un an.

Gérer nos forêts pour les générations à venir.

Domtar

46439

On refait le monde tous les jours

Fondée à Sherbrooke en 1987, GSI Environnement offre des services spécialisés de GESTION COMPLÈTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES **et de** RÉHABILITATION DE SITES **qui répondent aux besoins précis des industries, des municipalités, des institutions et des commerces.**

Prise en charge complète des matières résiduelles d'origine industrielle, municipale, institutionnelle et commerciale

- Collecte, transport, recyclage, compostage et valorisation
- Centre de valorisation de la biomasse et de compostage

Expertise conseil

- Plan directeur de gestion intégrée des matières résiduelles
- Audits environnementaux
- Échantillonnage, caractérisation et analyses
- Lieu d'enfouissement technique

Traitement des sols, des eaux usées et réhabilitation de sites dégradés

- Conception, plans et devis et réhabilitation de sites contaminés
- Construction et installation de systèmes de collecte et de traitement des eaux usées
- Maître d'œuvre de travaux environnementaux de dépollution
- Centres de traitement biologique des sols contaminés et des eaux usées

UN SAVOIR-FAIRE QUE NOUS **PARTAGEONS** AVEC VOUS DEPUIS 14 ANS.

GSI ENVIRONNEMENT

SIÈGE SOCIAL
855, rue Pépin
Sherbrooke (Québec)
Canada J1L 2P8

Tél. : (819) 829-0101
Téléc. : (819) 829-2717
Courriel : sherbrooke@gsienv.ca

47594

Québec • Montréal • Sherbrooke • Varennes

Découvrir l'histoire à travers les arbres

Depuis 20 ans, Suzanne Hardy leur tend l'oreille... et les yeux

David Bombardier

SHERBROOKE

«Les arbres parlent. Ils ont une histoire à raconter.» La plupart des gens n'en sont pas conscients.

Depuis 20 ans, Suzanne Hardy, elle, leur tend l'oreille... et les yeux.

Diplômée en technique agricole, Mme Hardy recense tous les arbres «pittoresques» du Québec avec deux autres collègues, regroupés sous le nom d'Enracinart.

Dès qu'un arbre sort de l'ordinaire, que ce soit par son âge, son diamètre, sa forme ou son histoire, celle qui se décrit comme illustratrice-botaniste note tout sur une fiche. Et des fiches, elle en a! Plus de 1000, en fait.

Parmi ceux-ci figurent ses «champions», les plus beaux arbres de chacune des espèces. «Pour qu'un arbre soit champion, ça dépend de la race, explique-t-elle. Par exemple, un érable argenté de 1,5 mètre de diamètre est moins intéressant qu'un chêne rouge de même diamètre, parce que le chêne pousse moins vite.

«Les arbres photogéniques peuvent aussi être champions.» Comment? Un arbre peut être photogénique? «Il y a une forme parfaite pour chaque arbre, précise-t-elle. Un arbre est photogénique si sa silhouette est caractéristique de sa race. L'érable à sucre, par exemple, a une forme globulaire, comme un brocoli ou un chou-fleur.»

Suzanne Hardy, véritable Statistique Canada arboricole, a recensé plus de 1000 arbres qui se distinguent par leur âge, leur forme, leur histoire particulière ou leur diamètre, comme cet orme qu'elle est en train de mesurer.

L'influence des Loyalistes

Parmi toutes les petites routes que cette Statistique Canada des arbres a sillonnées, ce sont celles de l'Estrie qu'elle préfère. «Je suis tombée en amour avec la région il y a 20 ans, souligne-t-elle. L'Estrie, c'est vraiment le plus beau pays du monde.»

Selon elle, certains arbres de notre territoire portent l'empreinte des Loyalistes, ces Américains qui sont montés au Canada pour rester fidèles à l'Angleterre quand les États-Unis se sont déclarés indépendants, en 1783.

C'est notamment le cas pour les noyers noirs, que l'on retrouve en grand nombre en Estrie. «Le noyer noir était très important pour les anglophones, raconte Mme Hardy. Pour eux, c'était un arbre noble. Ils sont probablement montés au Canada avec des noix de noyer. Aujourd'hui, la présence de noyers noirs indique les endroits où se sont installés ces Loyalistes.»

Les féviers portent aussi cette marque historique. Mme Hardy a notamment observé, à Martinville, une «clôture vivante» de cet arbre épineux, qui a la particularité d'avoir «des feuilles jaunes au printemps qui deviennent vertes au cours de l'été».

Appel au public

Mme Hardy avoue que «ce n'est pas reposant de faire ce travail. Il faut aimer fouiller l'histoire et avoir un oeil de lynx». Quand elle part à la découverte d'une nouvelle route de campagne qui n'est pas encore rayée au marqueur sur ses cartes, la chercheuse désigne toujours un chauffeur. «Sans cela, je serais vraiment dangereuse sur la route», confie-t-elle.

Dès qu'elle voit un arbre qui l'intéresse, Mme Hardy tente de comprendre l'histoire de celui-ci, en questionnant les propriétaires du terrain sur lequel il se trouve. Ce qui n'est pas sans en effrayer certains qui, au dire de la botaniste, ne réalisent pas que ces arbres font partie du «patrimoine vivant».

Des propriétaires vont même jusqu'à couper ces témoins de l'histoire, au grand dam de Mme Hardy. «La nature n'aide pas, mais l'humain n'aide pas non plus, soutient-elle. Le verglas, ça ne me dérange pas, mais l'humain, ça me dérange.»

Pour pouvoir écouter du mieux possible l'histoire que les arbres ont à lui raconter, Mme Hardy lance un appel au public. «Je vois tout du chemin, mais je ne peux pas pénétrer sur des terrains privés», explique-t-elle.

Elle demande donc à toutes les personnes qui croient avoir un arbre digne de mention sur leur terrain de la contacter, au 1-888-664-2698, afin qu'elle puisse le répertorier. «Un spécimen peut sembler banal, mais il peut représenter tout un pan de l'histoire...»

Traitement de pelouse
- Fertilisation
- Aération
- Contrôle des mauvaises herbes
- Contrôle des insectes

Services horticoles
Entretien des haies, arbustes et plates-bandes
- Fertilisation
- Contrôle des insectes et de la végétation

ARROSAGE
Bruneau & FILS INC.

Faites confiance à notre équipe!

Résidentiel, Commercial et Industriel
Estimation Gratuite
Membre A.S.H.O.Q.

Robert Bruneau, propriétaire et horticulteur
78, chemin Windsor, C.P. 47, Bromptonville
(819) 846-4017 / Téléc. (819) 846-6420
rbruneau@abacom.com
42047

noranda

Métallurgie Magnola Inc.

Le respect de l'environnement : notre engagement

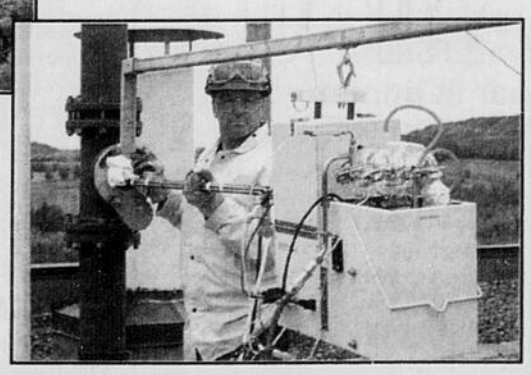
L'usine Métallurgie Magnola inc. s'inscrit dans une vision de développement durable, de la matière première au produit fini. Nous utilisons des résidus miniers pour en extraire le magnésium, et ce, tout en respectant la qualité de l'environnement. Le produit fini, le magnésium, permet à son tour d'alléger les véhicules, de diminuer la consommation de carburant et ainsi réduire les gaz à effet de serre. Nous avons conçu et réalisé, en collaboration avec la population, les partenaires de la région et les autorités gouvernementales, un projet qui respecte ou même excède les lois et exigences environnementales.

Un rigoureux programme de suivi environnemental

Le programme de suivi environnemental de Magnola résulte de recherches, de négociations avec le ministère de l'Environnement (MENV), de recommandations du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, de discussions avec l'Union des producteurs agricoles (UPA) et de discussions tenues avec le Comité de citoyens qui suit les activités de Magnola.

Le suivi comporte plus de 5 200 analyses officielles pour environ 170 paramètres différents. Plusieurs points d'échantillonnages ont été établis sur le site de l'usine, mais aussi à divers endroits dans le milieu environnant. Ce suivi environnemental concerne la végétation, le sol, les eaux souterraines et de surface, les émissions atmosphériques de même que les matières résiduelles.

Le chou frisé a été identifié par le MENV et Magnola pour établir une première au Québec : faire une étude pour suivre l'évolution des retombées de composés organiques sur des produits du potager. Un technicien en environnement s'occupe ici d'un échantillon de chou frisé.



L'échantillonnage des émissions à l'atmosphère fait partie de notre rigoureux programme de suivi environnemental.

Entente avec l'Union des producteurs agricoles

Plusieurs aspects du suivi environnemental de Magnola ont été négociés avec le MENV, mais ce suivi va plus loin que ce que les autres industries du Québec sont appelées à faire. En effet, Magnola a ajouté un suivi particulier sur les produits agricoles de la région, négocié avec l'UPA. Le protocole d'échantillonnage du suivi agricole a été développé par un groupe de travail indépendant composé de toxicologues, de chimistes, d'épidémiologistes et de vétérinaires provenant de l'Université de Montréal, de l'Université Laval et du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ). L'échantillonnage comme tel ainsi que les analyses seront effectués par le personnel du MAPAQ auprès de 58 entreprises agricoles identifiées préalablement par les deux Fédérations régionales de l'UPA.

Fidèles à nos engagements

Pour tous les employés de Magnola de même que pour l'ensemble de la communauté et pour les autorités gouvernementales et municipales, le suivi environnemental est un élément important qui permettra de faire en sorte que l'entreprise n'ait pas d'impact environnemental significatif, conformément à nos engagements.

Respect de l'accord international

Il est vrai que Magnola générera accidentellement une très faible quantité d'organochlorés. Un organochloré est une chaîne d'atomes de carbone à laquelle sont rattachés un ou plusieurs atomes de chlore. En décembre 2000, plusieurs pays se sont rassemblés pour élaborer un instrument visant l'implantation d'actions internationales concernant les polluants organiques persistants (POPs). Magnola respecte entièrement l'approche décrite dans cet accord, bien que ce dernier ne soit pas encore en vigueur. En effet, nous contrôlons et minimisons les rejets à l'environnement par plusieurs moyens mis en place et par une gestion responsable. Bref, notre gestion et nos installations sont cohérentes avec notre engagement de n'avoir aucun impact significatif sur l'environnement.

Investissement, recherche et développement pour une amélioration continue

Près de 70 millions de dollars ont été investis pour des études d'impacts sur l'environnement et pour des systèmes de protection de l'environnement. De plus, avec le laboratoire américain Argonne National Laboratories, nous poursuivons nos recherches afin de trouver un matériau de remplacement au carbone utilisé à l'étape de l'électrolyse. Nous menons également des recherches soutenues pour trouver un gaz de remplacement à l'hexafluorure de soufre (SF6).

Magnola, sur une base volontaire, effectue un suivi biologique sur le système endocrinien des poissons, de concert avec des experts indépendants de l'Institut Armand-Frappier.

Nous disposons de laboratoires et de spécialistes qui nous permettent d'effectuer des vérifications régulières pour assurer la performance environnementale de nos installations.

L'environnement au quotidien : une valeur primordiale chez Magnola

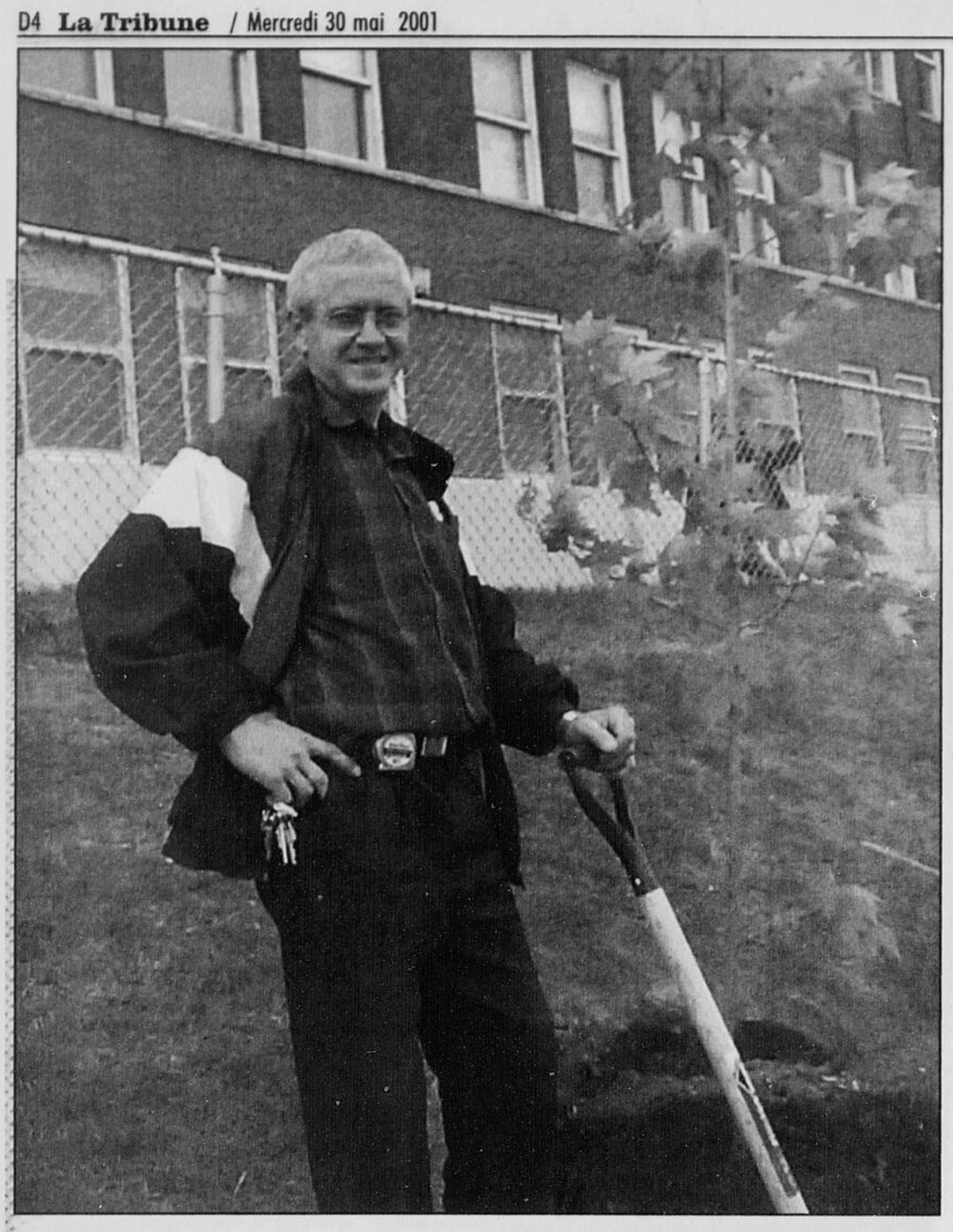
Bref, pour nous, la protection de l'environnement est plus qu'un objectif : c'est une priorité qui s'inscrit dans nos valeurs corporatives ainsi que dans l'implication de nos employés au travail, et qui se traduit concrètement dans notre gestion quotidienne.

48318

Un concierge écolo

David Bombardier

SHERBROOKE



La Tribune, David Bombardier

Le concierge écolo Richard Bolduc a notamment participé à la plantation de plusieurs arbres autour de l'école Notre-Dame-du-Rosaire et l'Écollectif. On le voit ici lors de la plantation de six érables rouges, une initiative du Comité d'embellissement de la Ville de Sherbrooke.

«On aurait dit la chute Montmorency!» En voyant le gaspillage d'eau à l'école primaire Notre-Dame-du-Rosaire et l'Écollectif, Richard Bolduc ne l'a tout simplement pas pris. Engagé par l'école comme concierge en 1996, il s'est mis dans la tête d'améliorer la situation.

«J'ai enlevé une vingtaine d'urinoirs qui ne servaient pas», explique le concierge écolo. Il a ensuite fait installer des valves de coupure d'eau sur les réservoirs «qui coulaient toutes les six à huit minutes». Résultat: la consommation d'eau de l'école est passée de 12 414 mètres cubes en 1996 à seulement 614 en 2001, une réduction de 95 %!

«Quand on n'aura plus d'eau, on se dira: "Maudit qu'on aurait dû faire attention"! Quand je vois des sergents-pompiers arroser leur asphalte trois fois par jour, je me dis qu'il y a des limites à gaspiller...», lance-t-il au sujet de ce qu'il considère comme «une richesse, une source de vie».

Comité de l'environnement

Ses actions ont d'ailleurs été récompensées, puisque M. Bolduc et sa conjointe, Danielle Auger, ont remporté récemment le premier prix du Concours environnemental organisé par le Conseil régional de l'environnement de l'Estrie. Ce grand prix GSI Environnement leur a valu un vélo électrique d'une valeur de 1500 $.

«Je ne l'ai pas fait pour le prix, précise M. Bolduc. Ça aurait pu être un verre d'eau que ça aurait été la même chose. Si je le fais, c'est pour faire allumer le monde.»

Le monde, ce sont d'abord les élèves de l'école primaire qu'il sensibilise de plusieurs façons. «J'ai créé un comité de l'environnement avec des jeunes de 6e année, qui vont ensuite recruter les plus jeunes selon leur bon vouloir», souligne le concierge.

M. Bolduc a aussi participé à la plantation de plusieurs arbres autour de l'école et fait régulièrement sa tournée des classes pour parler d'environnement. Et la réaction des jeunes dans tout ça? «La plupart sont intéressés, dit-il. Ce qui me touche, c'est quand je vois un petit de la maternelle prendre un petit peu d'eau et un peu de savon pour se laver les mains, pour ensuite prendre un petit bout de papier pour se les essuyer...»

M. Bolduc montre ainsi aux jeunes à respecter l'environnement. Rarement verra-t-on l'homme se pencher pour ramasser un bout de papier dans la cour d'école: «Ce sont les jeunes qui ramassent les papiers, c'est leur cour».

Le concierge écolo croit que «tout se fait, tout se change, mais il faut le vouloir. L'environnement, il ne faut pas seulement en parler: il faut aussi poser des gestes».

Aussi à la maison

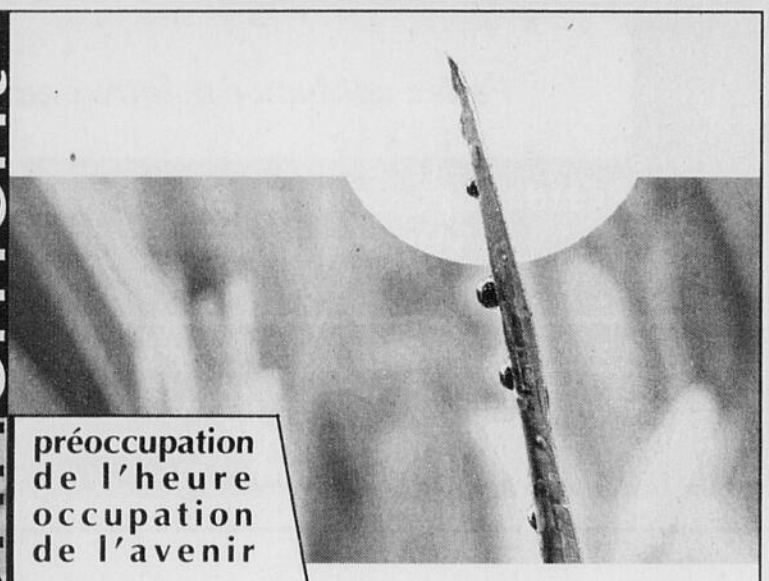
Sa conjointe affirme pour sa part qu'il doit y avoir «une continuité à la maison». Le couple est extrêmement bien placé pour en parler, puisque l'eau qui sort des robinets de leur résidence n'est pour ainsi dire jamais perdue...

Par exemple, l'eau de la bouilloire qui ne sert pas est récupérée dans un pot qui ira dans le réfrigérateur. «Nous avons donc toujours de l'eau froide prête à boire», explique Mme Auger. Le couple a même mis une brique dans le réservoir d'eau de la toilette pour diminuer la quantité d'eau utilisée...

«Il y a deux milliards de personnes dans le monde qui n'ont pas d'eau potable, note M. Bolduc. Quand tu vois le gaspillage à la télévision, tu sais que l'eau n'est pas une ressource inépuisable.» «On dit aux jeunes de finir leur assiette parce que les gens meurent de faim dans le monde, mais c'est la même chose pour l'eau», croit pour sa part Mme Auger.

La récupération, le compost et la tonte de la pelouse sont aussi au nombre des actions environnementales posées par le couple. «L'an dernier, nous avons tondu notre pelouse seulement dix fois. Certains la tondent 20 fois... Ce n'est pas si laid, une pelouse longue. Souvent, les gens tondent absolument pour rien», estime M. Bolduc.

l'environnement



préoccupation de l'heure occupation de l'avenir

L'Université de Sherbrooke offre différentes formations d'études supérieures (2e et 3e cycles) axées sur la gestion et la recherche en environnement. Ces formations tiennent compte des besoins du marché de même que des recommandations des employeurs et des spécialistes dans ce domaine.

Inscrivez-vous maintenant pour la session d'automne.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
1 800 267-UdeS
www.usherb.ca/environnement

FORMATION CONTINUE

Diplôme de gestion de l'environnement
Ce programme, réservé aux personnes œuvrant déjà dans le domaine de l'environnement, est réparti sur deux ans et comprend dix cours de trois crédits.
(450) 670-3570 • diplôme.environnement@courrier.usherb.ca

Microprogramme de vérification environnementale
Ce programme est reconnu par l'Association québécoise de vérification environnementale et peut ainsi mener à l'obtention de titres de Vérificateur environnemental agréé et d'Évaluateur environnemental de site agréé. La formule s'adapte à une clientèle professionnelle.

Microprogramme de santé-sécurité-environnement
Ce programme vise à donner aux personnes œuvrant déjà en santé-sécurité ou en environnement des connaissances variées et actuelles afin de les aider à mieux gérer et, surtout, à mieux intégrer la santé-sécurité et l'environnement.

Formation sur mesure en environnement
Une formation adaptée à votre milieu de travail, à vos besoins, disponible partout au Québec. Par exemple : la gestion des matières résiduelles, ISO 14000, gestion de l'eau par bassin versant, etc.
(819) 821-7933 • environnement@courrier.usherb.ca

Autres formations aussi offertes :
Maîtrise en environnement et Doctorat en environnement.

47714

www.groupeteknika.com
819-562-3871

Le Groupe Teknika ...

Un guichet unique
de services en environnement!

- Eau potable et eaux usées
- Gestion environnementale
- Laboratoire
- Échantillonnage et caractérisation (Eau - Air - Sol)
- Évaluation environnementale de sites (EES / Phases I, II et III)
- Certificat d'autorisation
- Vérification d'équipements pétroliers
- Gestion des déchets
- Qualité de l'air intérieur et extérieur
- Bruit
- Contrôle de l'amiante

Sherbrooke
Montréal
Granby
Saint-Hyacinthe
Victoriaville
Drummondville
Trois-Rivières
Lac-Mégantic

LES LABORATOIRES SHERMONT

LE GROUPE TEKNIKA MC

Avis aux municipalités

Pour tout savoir sur les nouvelles exigences en matière environnementale, inscrivez-vous sans tarder à notre **3 Colloque Environnement** qui aura lieu le 8 juin.

Pour informations et inscriptions,
Communiquer avec France Deland au 1-877-283-5364..

47598

Beckwith-Bemis à l'avant-garde de la nouvelle loi environnementale

David Bombardier

SHERBROOKE

Le secret est dans la sauce, croient certains. Chez Beckwith-Bemis, le secret, c'est d'être à l'avant-garde de la nouvelle loi environnementale «qui entrera en vigueur dans trois ou quatre ans», au dire de Jacques Petit, vice-président aux opérations de la compagnie sherbrookoise qui produit notamment des recouvrements de vinyle.

«On ne veut pas se faire jouer de tour», explique M. Petit au sujet de la future loi. Selon lui, la plupart des entreprises attendront à la dernière minute pour s'y conformer: «Il vaut mieux mettre quelques heures par semaine (à améliorer nos procédés) que de tout faire en un mois. C'est moins stressant».

L'entreprise fondée en 1917 participe à tous les séminaires environnementaux possible afin de surpasser les normes. «Nous ne sommes pas verts, mais proche», note-t-il.

Beckwith-Bemis tente ainsi d'être proactif depuis environ cinq ans. A l'époque, l'entreprise de la rue Bélanger utilisait entre sept et huit produits hautement toxiques. Aujourd'hui, seuls les solvants sont encore en usage... mais leur temps est compté.

La fin des solvants

«Nous faisons beaucoup de recherche pour éliminer tous les solvants dangereux pour l'environnement, souligne le v.-p. aux opérations. En fait, nous sommes un des pionniers à développer un nouveau procédé auquel nous travaillons depuis six mois.»

Quant à savoir ce qu'est ce procédé, M. Petit ne veut pas dévoiler le secret, au cas où un concurrent lirait l'article... Il affirme malgré tout que «le produit est testé et fonctionnel. L'ébauche est faite ainsi que les tests préliminaires. Il reste seulement le "fine tuning" à réaliser».

D'ici un an, ce nouveau procédé devrait être en usage, ce qui éliminera toute trace de solvant chez cette entreprise d'une quarantaine d'employés, qui produit notamment les recouvrements de vinyle que l'on retrouve dans les automobiles. Les «parties noires» qui recouvrent les patins à glace sont aussi au nombre des produits qui sortent de cette usine.

Frigidaire, Ski-Doo et cie

Outre l'élimination prochaine des solvants, «l'une des plus vieilles entreprise en Estrie» mise sur le recyclage pour donner un coup de pouce à la planète. «Tout ce qui se recycle, c'est sûr que c'est recyclé», précise M. Petit.

«Malheureusement, ce n'est pas tout qui se recycle, avoue-t-il. On essaie alors de minimiser les pertes quand on fait le découpage des pièces». Ce souci du recyclage a finalement permis à l'entreprise sherbrookoise de réduire ses déchets de 50 pour cent.

En étant constamment à l'avant-garde, Beckwith-Bemis veut développer un réflexe chez ses clients, à 70 pour cent américains: «Quand on magasine pour un réfrigérateur, on regarde avant tout pour la marque Frigidaire, soutient M. Petit. C'est la même chose pour les motoneiges: on veut avant tout un Ski-Doo et on regarde ensuite les Polaris». C'est ce que veut développer le v.-p. aux opérations: que ses clients demandent avant tout du Beckwith.

(819) 845-5439
WINDSOR, QUE.
M.M. LEBLANC EXCAVATION INC.

AVIS
AUX CULTIVATEURS
gratuit
FERTILISANT ORGANIQUE

MARCELLIN LEBLANC, *prop.*

Approuvé par le ministère de l'Environnement (MENV)

- Valeur comparable à un fumier solide de bovin
- S'étend de la même façon qu'un fumier solide
- Votre coût d'épandage = 50% (ou moins) de la valeur du produit en engrais
- Idéal pour fertiliser après la première coupe
- Livré gratuitement directement au champ
- Plan de fertilisation et autorisation du MENV sans frais
- Peut être livré l'hiver (pour les terrains moins solides)

CONDITIONS:

- avoir des analyses de sol ou les faire faire
- Avoir un Ph eau DE 6.0 et plus ou être capable de l'atteindre dans l'année (Ph tampon 6.3 et +)
- S'engager à épandre les biosolides dans les délais prescrits et selon les normes du MENV

Aussi disponible à prix modique : *chaux, cendre*

Visite de champs sur demande avec notre agronome

680, route 143,
WINDSOR
Bur: (819) 845-5439
Télec.: (819) 845-5364

TRANSPORT:
• Sable • Gravier • Terre
• Excavation de tous genres

45515

Annonces classées

POUR PLACER UNE ANNONCE

Par téléphone (819) 564-2222
1 800 567-6955 (sans frais)
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 19 h 30 (16 h 30 le vendredi)

Par télécopieur (819) 564-5482

Sur place 1950, rue Roy, Sherbrooke J1K 2X8
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30

VISA MasterCard

Appelez tôt en semaine et évitez la cohue du vendredi

Votre annonce sur Internet
cyberpresse.ca

Rejoignez 115 000 lecteurs

SPÉCIAL
Tour d'horizon
29 Souhaits

IMMEUBLES
1 Propriétés
2 Propriétés à revenus
3 Maisons ouvertes
4 Bord de l'eau
5 Maisons de campagne
6 Maisons mobiles
7 Chalets à vendre
8 Terres - terrains
9 Fermes
10 Commerces à vendre
11 Commerces à louer
12 Propr. désirées ou à échanger
13 Bâtisses industrielles
14 Bâtisses commerciales
15 Propriétés hors Sherbrooke
16 Hôtels - motels
17 Villégiature hors Québec
18 Condos à vendre
19 Érablières et sucreries

FINANCE
30 Hypothèque
31 Argent à prêter
32 Argent demandé
33 Collection
34 Occasion d'affaires
35 Comptabilité - impôts
36 Services financiers

3e ÂGE
47 Centres d'accueil agréés
48 Familles d'accueil
49 Chambres et pension
50 Soins et services

LOCATION
60 Appartements, Centre
61 Appartements, Est
62 Appartements, Nord
63 Appartements, Ouest-Université
64 Appartements, Fleurimont
65 Appartements, Lennoxville
66 Appartements, Rock Forest
67 Appartements, Saint-Élie
68 Appartements, autres
69 Appartements, Bord de l'eau
70 Appartements et maisons à partager
71 Maisons à louer
72 Condos à louer
73 Appartements désirés
74 Locaux à louer
75 Locaux demandés
76 Bungalows - cottages à louer
77 Chambres à louer
78 Chambres et pension
79 Chalets à louer
80 Entrepôts - garages à louer
81 Machinerie à louer
82 Bureaux à louer
83 Demande à louer
84 Divers à louer
85 Vacances - condos

VÉHICULES
100 Équipements à neige
101 Bicyclettes
102 Tracteurs
103 Équipements de ferme
104 Motoneiges
105 Motos - scooters
106 Tout-terrain
107 Remorques
108 Camions - fourgonnettes
109 Pièces d'autos et camions
110 Autos à vendre
111 Véhicules 5 000$ et moins
112 Véhicules à louer
113 Véhicules motorisés
114 Véhicules lourds
115 Véhicules antiques
116 Bateaux et yachts

MARCHANDISE
136 Machines à coudre
137 Vêtements
138 Oeuvres d'arts - antiquités
139 Terre de jardinage et pelouse
140 Demande à acheter
141 Demande à échanger
142 Instruments de musique
143 Matériaux de construction
144 Équipements de bureau
145 Ordinateurs
146 Internet
147 Équipements de restaurant

EMPLOIS
157 Musiciens - groupes
158 Personnel demandé
159 Travail demandé
160 Vendeurs - vendeuses
161 Instituteurs - institutrices
162 Aides domestiques
163 Travaux domestiques
164 Travail à temps partiel
165 Candidats recherchés
166 Préparation de curriculum vitae

ÉDUCATION
175 Écoles de conduite
176 Éducation - instruction
177 Cours privés

SERVICES
188 Esthétique
189 Entrepreneurs
190 Garderies
191 Services divers
192 Déneigement
193 Réparation d'appareils
194 Déménagement
195 Paysagistes
196 Santé - relaxation
197 Bureautique et informatique
198 Croissance personnelle

DIVERS
210 Activités - loisirs
211 Voyages - transport
212 Escortes
213 Perdu - Trouvé
214 Non-responsabilité
215 Animaux
216 Articles de sport
217 Camping
218 Piscines
219 Roulottes
220 Rencontres - Amitié
221 Divers à vendre
222 Meubles et électroménagers
223 Machinerie et outillage
224 Appareils photographiques
225 Collectionneurs
226 Ventes de garge - CENTRE
227 Ventes de garage - EST
228 Ventes de garage - NORD
229 Ventes de garage - OUEST
230 Ventes de garage - FLEURIMONT
231 Ventes de garage - LENNOXVILLE
232 Ventes de garage - ROCK FOREST
233 Ventes de garage - SAINT-ÉLIE
234 Ventes de garage - ASCOT
237 Ventes de garage - AUTRES
238 Astrologie
239 Chasse et pêche
241 Articles de bébés
242 Bois de chauffage

Au menu UN COMBO
Faites d'une pierre 2 coups
Placez votre annonce trois jours dans La Tribune et une publication dans La Nouvelle
et obtenez 22 % de rabais
2 journaux, un numéro 564-2222
Cette offre est réservée aux particuliers.
L'annonce peut être annulée mais n'est pas remboursable.

Vérifiez votre annonce
Dès la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la première journée de parution.

Tour d'horizon

BOUTIQUE MARIE-PAULE ENR.
Les vêtements printemps-été sont en vente. Venez profiter des spéciaux. 751, 12e avenue nord, Sherb. 346-9591.

BOUTIQUE MULTI-MODES, 105 LOMAS
À compter du samedi 26 mai, vente fin de saison. Toute la marchandise sera réduite de 40% et plus. 821-2386

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR
Funérailles: spécial 4.25$. Tél.: 821-0004, Sherb.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

FLEURIMONT 2648 Des Mélèzes, cottage 4 c.c., 2 s.b., pl. bois franc, foyer. 564-1539.

HATLEY
6077 Chemin Nord. Belle maison de campagne centenaire semi-rénovée avec 1 acre de terrain. 74 500$. 819-562-8938, 819-562-6279

★ JOHNVILLE ★
190, route 251, maison récente avec garage, libre immédiatement. 106 000$. Tél.: 837-2040.

PAR PROPRIÉTAIRE
à Coaticook. A la ville comme à la campagne. Très privé avec ruisseau et arbres matures. 2 chambres. Tél.: 849-4362.

★ PRÈS GRAND LAC ST-FRANÇOIS ★
coin paisible, bung. 26x42, 3 c.c. + 1, 2 s. bains, terr. 200x300 aménager, grand garage détaché. Louise: 418-486-7672.

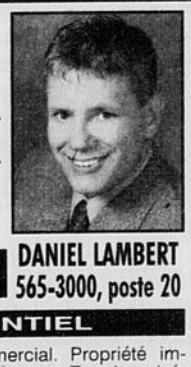
QUARTIER NORD Près Carrefour de l'Estrie, résidence à aires ouvertes, construction 1988, 4 chambres, 2 salles de bain, salon, salle à dîner, foyer et combustion lente, garage: 150 000$. Libre. **450-787-2599** ou **819-347-5112**.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

ASCOT CORNER Un bijou! Chaleureuse rés. aires ouvertes, salle à dîner, portes françaises, patio, garage, aménagement paysager extraordinaire: 79 900$.
SAWYERVILLE Construite en montagnes, magnifique rés. 26x46, aires ouvertes, garage, patio, vue panoramique: 79 900$.
MAISON DE CAMPAGNE, 45 min. de Sherbrooke, très chaleureuse, 5 c.c., garage. Dans les 50 000$.
LA PATRIE, magnifique cottage, 5 c.c., pl. bois fr., belle grande verrière, garage, vue panoramique: 85 000$.
CHARTIERVILLE, roulotte 10x55, vendue meublée, habitable à l'année, vue extraordinaire sur les montagnes: 24 000$.
La Capitale Estrie Coop. **CARMEN POISSON, 346-1303, 563-3000,** ctr imm. agréé.

UNE BELLE RETRAITE ...
Nord, en face du Carrefour: 84 900$, maison de ville, constr. 91. Unité de coin, très clair, super propre sur ses 3 étages, quartier paisible. Libre très vite. contactez **RICHARD LAVOIE 822-2222 Re@Max D'Abord inc ctr. imm. agréé.**

TRANS-ACTION 2000.COM
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.trans-action2000.com
DANIEL LAMBERT 565-3000, poste 20



RÉSIDENTIEL

ROCK FOREST. Commercial. Propriété impeccable, fenestration récente. Terrain privé. Garage détaché avec entrée électrique 600 volts. SIA 029295.
ROCK FOREST, la campagne en ville! Propriété 4 chambres, plafond cathédrale, puits de lumière, armoires en pin, planchers bois franc, foyer au salon. Superbe terrain! 109 000 $. SIA 029471.
ROCK FOREST. Vue exceptionnelle sur le Mont Orford! Propriété 4 chambres, planchers bois franc, boiseries et armoires en chêne. Terrain de 36 729 pi ca. 99 500 $. SIA 027687.
VAL JOLI. Construction récente, aires ouvertes, grande s. de bains. Patio et gazebo. Garage avec accès au sous-sol. 89 500 $. SIA 030398.

REVENUS

OUEST. Duplex rénové en grandes parties, 1 x 5½ et 1 x 6½ pièces. Demande : 61 000 $. Faites une offre! SIA 028863.
EST. Duplex près de l'école et du parc, 2 x 4½ pièces. Garage. 74 000 $. SIA 030492.
EST. Duplex, 2 x 5½ pièces, intérieur rénové, bois franc. Grand terrain. Demande : 83 000 $. SIA 030493.
BROMPTONVILLE. Duplex tout brique, garage double attaché. Superbe terrain aménagé de 2,6 acres avec piscine creusé. Faut voir! 159 000 $. SIA 029408.
OUEST. Immeuble commercial offrant 2 grands 4½ pièces + un local d'environ 500 pi ca., avec garage double. 121 500 $. SIA 025319.
ROCK FOREST. Superbe triplex, 1 x 7½, 1 x 4½, 1 x 3½, bois franc. Rue sans issue, près des services. Poss. de solde de prix de vente. 182 000 $. SIA 030507.
OUEST. 4 logements. Revenus annuels : 18 024 $. Bien situé, belle vue sur la ville. 110 000 $. SIA 026747.
EST. 5 logements tous loués, rapportent 18 660 $ annuellement, très rentable. 69 500 $. SIA 029714.
ROCK FOREST. 6 logements neufs, grands 4½ pièces, style condo. Près des services. Informez-vous!
NORD. 15 logements, très bien situé. Excellente clientèle. Aucun vacant. Demande : 395 000 $.
NORD. 40 logements tout béton, entièrement loué. À proximité des services. Financement intéressant. Informez-vous! SIA 030564. 1-48272

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

WATERVILLE - BUNGALOW
3 c.c., 2 s.b., sous-sol fini, grande salle de séjour et salle de lavage, abri d'auto, foyer, terrain 75x134: 80 000$. **819-837-2519.**

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS

2X4½, DUPLEX près Hôpital d'Youville, 65 000$ nég. 819-432-2382.

3 LOGEMENTS À LENNOXVILLE 2x4½, 1x5½, tous loués. Revenus 28 800 $. Appartements semi-meublés. À vendre en bas du prix de l'évaluation. **565-0888**.

4 IMMEUBLES DE 8 LOG. en excellente condition, bons revenus, à vendre pour le prix de l'évaluation municipale. Cause vente maladie. 819-835-9464.

4 LOGEMENTS, Sherbrooke nord. Situé près parc, écoles, église et Carrefour. Poss. d'un 4½ pces à l'acheteur. **Inf.: 820-7526, Mario Thériault, Groupe Sutton**

4 LOGEMENTS - SECTEUR UNIVERSITAIRE
Zone commerciale. Retour de 30% sur votre argent. 85 500 $ nég. **846-4412**

64 LOGEMENTS, secteur Est, tous loués. Prix demandé: 1,900,000$. Revenus de loyer: 340 000$. Gestion Sentinel Benoît Aubé: 564-6444, poste 222.

8 LOGEMENTS dans l'ouest, chauffage par locataires, loués jusqu'en juillet 2002. 139,000$. 564-4709.

BUNGALOW, avec revenu d'un 4½, 460$/mois. Revêtement ext. neuf, abri d'auto. 562-6790

UN 6 LOGEMENTS, 145 000$
Boul. Alexandre
Pag.: 820-0082, 564-7074

4 BORD DE L'EAU

ASCOT CORNER Chemin Biron, rue de prestige, très beau bung. tout fleuri, 3 c.c s.sol partiellement fini, libre immédiatement. Très très belle vue. Doit vendre! **JEANNE D'ARC LABBÉ 884-5405. Groupe Sutton de l'Estrie, court. imm.agréé.**

5 MAISONS DE CAMPAGNE

À ST-CAMILLE Vieille maison, grand terrain avec arbres: 60 000$. **819-828-1169**.

CANTON DE MAGOG, MAISON 3 C.C. foyer, 2½ acres, rivière, vue sur Mt. Orford, 123 000 $. Tél. : 847-0725.

7 CHALETS À VENDRE

PETIT CHALET sur beau grand terrain boisé, endroit tranquille. 819-346-9002.

8 TERRES-TERRAINS

ACHETERAIS SOURCE D'EAU dans la région de Sherbrooke, pour acquisition immédiate. Accessibilité par camion citerne un atout. Sikalab Inc, tél.: 450-444-9000

BEAUVOIR rue DES 7 SOLEILS
Terrains prêts à construire, 1 acre et plus, vue panoramique. Rue Des Ruches, terrain 6.34 acres, prêt à construire, site exceptionnel. Tél: 819-846-4309, 829-1979.

IDÉAL POUR CHASSE Terrain zoné blanc: 857 pi de façade par 800 pi de profondeur. Après 18 hr. 544-2831.

8 TERRES-TERRAINS

JOHNVILLE Pour maison et maison mobile. Endroit tranquille: 6 500$. Firme Trois Mousquetaires, 837-2040 ou 837-3004.

ROCK FOREST, RUE FELTON, 100 x 200 pieds, trav. perm. payés, 19 000 $. 846-2761, poste 227 ou 846-2754.

SPÉCIAL
terrain 70x95 avec services, beau secteur, paisible, choix du contracteur, Rock Forest. 822-4414.

SUR LE GOLF
Rue Musset, 9300 pi²: 40 000 $.
Tél.: **450-923-2233**

TERRAIN A VENDRE au Grand Lac St-François à Lambton, 60,000 pi.ca., accès au lac, évalué à 35,000$, à vous pour 25,000$. Inf.: 1-800-665-4060.

TERRAINS 60 000 pi ca et +, situés à St-Élie d'orford au développement Place des Pensées. Tél.: 819-348-8932

TERRAINS POUR CHALET
Lac Aylmer. Nouveau développement, en 1re et 2e rangées à Beaulac. **418-458-2721** ou **418-458-2290**.

Contracteur forestier
Achat de terrains et de coupe de bois
Estimation gratuite pour coupe sélective ou autres sur votre terrain
L.P. Pinard et fils inc.
Sans frais :
1 800 474-3711
8-45391

9 FERMES

100 ACRES, ÉRABLIERE
Maison 8 pces, 4 c.c., 2 s.b., garage double, grange, écurie . St-Adrien de Ham: 819-828-3027

10 COMMERCES À VENDRE

BAR À VENDRE
au centre-ville. Tél.: 564-8207

RESTAURANT À VENDRE
dans la région des Bois-Francs, établie depuis plus de 20 ans, 75 places, bien équipé, chiffre d'affaires intéressants, bon prix. 819-358-5256; 819-751-2253.

11 COMMERCES À LOUER

COUR DE VENTE D'AUTOS
avec garage-bureau, face au Canadian Tire, Fleurimont, secteur très achalandé. 1552 King Est. Tél.: 821-1330.

12 PROPR. DÉSIRÉES OU À ÉCHANGER

GRAND 7½ dans triplex, sur 2 étages, 4 c.c., 2 s.bains complètes, entrée individuelle: 735$/mois. 580-0474, 569-8274

Donner du sang, une question de vie.
Info-Collecte
(514) 832-0873
1 800 343-SANG
Site internet: www.hema-quebec.qc.ca

10 COMMERCES À VENDRE

www. MAISON, 2plex, idéal, petite famille .com

Placez une petite annonce dans **La Tribune** et elle sera aussi publiée gratuitement sur notre nouveau site des Annonces classées Cyberpresse.ca. Une offre spéciale pour un temps limité.

La Tribune cyberpresse.ca

45804

14 BÂTISSES COMMERCIALES

LENNOXVILLE: bâtisse commerciale; équipée pour un restaurant avec cuisine commerciale plus équipement. Beaucoup de potentiel. Stationnement. Prix raisonnable. **MIKE ALLATT: 842-2698**, Imm. Royal, courtier imm. agréé.

ROUTE 112 Entrée ville touristique Magog-Orford. Terrain 10 000 p. c., bâtisse 900 p. c. Idéal pour petit commerce. 847-0308

★ SHERBROOKE ★
3500 pi car, poss. location, entrée élect. 110, 220, 550, prix réduit. **569-5243; pag: 572-6212.**

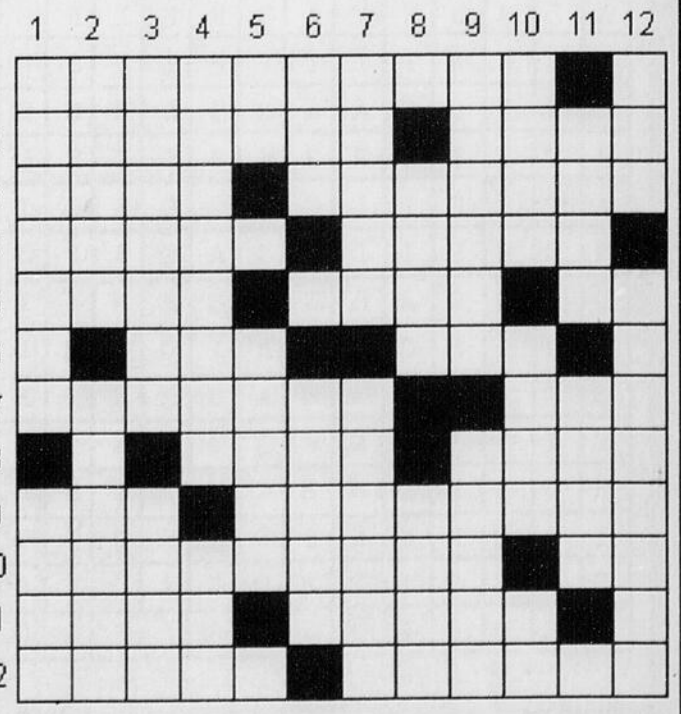
18 CONDOS À VENDRE

FAITES VITE
Beau condo neuf disponible pour occupation immédiate.
— Quartier nord —
ALTITUDE 2525
571-2544
18-36769

MOTS CROISÉS

NO 1175 — © Édimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEN



HORIZONTALEMENT

1 - Une cravate.
2 - Affect - Groupe de maisons délimité par des rues.
3 - Ourdi - Shed.
4 - Tissu léger - Courant.
5 - Me rendrai - Facile - Art. esp.
6 - Venus au monde - V. d'Allemagne.
7 - V. de la République tchèque (Moravie) - Plan.
8 - Vedette - Frappées de stupeur.
9 - Interj. esp. - Retards.
10 - Modifiera - Adj. poss.
11 - Rejeter comme faux - Étendue d'eau stagnante.
12 - République de Russie - Greffées.

VERTICALEMENT

1 - Grain de beauté - Para.
2 - Dilection - Tournesol.
3 - Demandant - Formule.
4 - Loges des francs-maçons - Perroquet.
5 - Lithium - Prince des démons.
6 - Ration - Qui présente de la diversité.
7 - Incroyable - Pince.
8 - Sorti de - Téhéran est sa capitale.
9 - Recueil liturgique - Largement ouvert.
10 - Plébiscitée - Perdre son poil - Germanium.
11 - Bordure réduite ne touchant pas les bords de l'écu - Écloses.
12 - Mot latin - Quittais volontairement.

SOLUTION DU PROBLÈME 1174

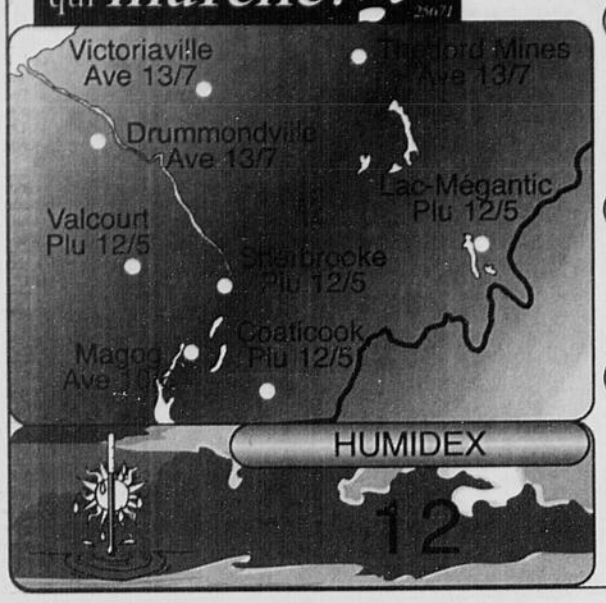
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	E	C	R	O	P	S	I	E	■	T	C
2	A	L	L	E	G	R	E	S	S	E	■	O
3	I	L	E	■	R	O	L	L	O	T	■	I
4	S	I	M	I	E	N	■	A	P	I	O	N
5	S	P	A	■	S	E	R	M	E	N	T	S
6	A	S	T	I	■	R	O	I	■	C	E	■
7	N	E	I	V	A	■	U	S	N	E	E	S
8	C	■	T	E	■	B	E	M	O	L	■	E
9	E	V	E	■	G	A	■	E	M	E	R	I
10	■	A	■	P	O	R	T	■	A	R	A	L
11	V	I	R	E	■	R	E	N	D	■	I	L
12	A	N	N	U	L	E	■	P	E	L	L	E

MÉTÉO La Tribune

Météo Média

LaTribune 564•5450
...une publicité qui marche!

AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	VENDREDI	SAMEDI
12 PRÉC. 60	5 PRÉC. 60	19 2 PRÉC. 30	22 9 PRÉC. 40	25 9 PRÉC. 80



QUÉBEC

Chicoutimi	Nua	17/6	Québec	Plu	16/5
Gaspé	Ave	17/8	Rimouski	Ave	14/6
Iles-de-la Mad.	Plu	11/8	St-Georges	Plu	16/5
La Grande	Sol	9/0	Sept-Iles	Sol	13/7
Lac St-Jean	Nua	15/4	Trois-Rivières	Ave	14/6
Montréal	Ave	11/7	Val d'Or	Var	11/2

INDICE UV

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

60 30 20 15

CANADA

Charlottetown	Nua	15/10	Régina	Sol	22/8
Edmonton	Var	16/8	St-John's	Plu	16/10
Fredericton	Plu	17/9	Toronto	Sol	15/6
Halifax	Nua	16/8	Victoria	Var	14/9
Ottawa	Ave	11/6	Winnipeg	Plu	20/12

USA

Boston	Ave	15/8	New York	Sol	16/10
Bridgeport	Sol	15/8	Plattsburg	Ave	11/5
Burlington	Ave	11/5	Portland	Sol	14/5
Concord	Sol	15/3	Providence	Ave	16/7
Detroit	Sol	17/8	Washington	Sol	17/10

LE MONDE

Athènes	Sol	32/24	Mexico City	Plu	21/15
Beijing	Sol	26/17	Moscou	Plu	13/13
Berlin	Nua	17/11	Paris	Var	26/11
Hong Kong	Ora	32/27	Port-au-Prince	Sol	33/24
Lisbonne	Sol	31/19	Rome	Sol	27/16
Londres	Sol	13/5	Tokyo	Nua	20/19

DESTINATIONS SOLEIL

Acapulco	Ora	29/24	La Havane	Sol	30/23
Bermudes	Sol	25/21	Martinique	Sol	31/25
Cancun	Ora	33/23	Myrtle Beach	Sol	27/18
Caracas	Sol	31/27	Montego Bay	Sol	32/24
Freeport	Ave	30/24	Orlando	Sol	32/21
Ft Lauderdale	Sol	30/23	Puerto Plata	Sol	33/24
Honolulu	Sol	30/23	Tampa	Sol	31/22
Key West	Sol	29/25	West Palm B	Ora	30/22

♥ Services Commerciaux MM 2000

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS
PLUS DE 115 000 LECTEURS
PAR JOUR VOIENT CETTE ANNONCE
RÉSERVEZ VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT
564-2222 LaTribune
37392

31 ARGENT A PRETER

DIFFICULTÉ À JOINDRE LES 2 BOUTS?
Informations: Samson, Belair, Deloitte & Touche inc. Syndic de faillite. 819-564-0384

34 OCCASION D'AFFAIRES

ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaîne brisée, bague, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ECHANGE, Sherbrooke: 822-3545. Magog: 847-4777. Drummondville: 474-6893.

DÉCIDEZ DE VOTRE SALAIRE! Franchise disponible à Sherbrooke. Territoire protégé: **nourriture sèche pour animaux**. Formation, assistance aux ventes gratuites. M. Beaudoin au **450-462-0056**.

GEO METRO 1997 à vendre avec route de distribution, 2 jours semaine. 565-7698 soir.

ROUTE DE DISTRIBUTION à vendre. Tél: 573-0869, Michel.

49 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

AUBERGE BROOKS
Surveillance 24h/24, cuisine maison, personnel qualifié. 819-346-0423.

RÉSIDENCE 13E NORD
À QUI LA CHANCE ?
Chambre à louer: 562-4100.

49 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

RETRAITES 1½
Tout inclus, moderne, 687 Goupil. Tél.: **566-1417**

TERRASSE BELLEVUE
Chambres disponibles pour personnes retraitées autonomes. **1330 Gait Ouest 822-3083**

60 APPARTEMENTS CENTRE

GRANDS 3½ - 4½ Rénovés à vos couleurs
Tranquillité-Sécurité
335$/m. et +
Nouveau:
www.visite3d.com/vue
Âge d'or bienvenus
566-8769
565-8365
60-37188

60 APPARTEMENTS CENTRE

1½ - 2½ PRÈS CENTRE VILLE semi-meublés, 275$ et 235$. Tél.: 563-7548, 571-3829

25 WELLINGTON NORD. Ascenseurs, 4½, 2 grandes chambres à c., tout inclus. 475$. **3½, 9e étage**, "sundeck" sur le toit. 465$ tout inclus. **563-3577, cellulaire: 432-2298.**

2½, 3½ - 171, RUE DU PALAIS Chauffés, semi-meublé, bois franc ou tapis, libres mai, juin et juillet. Tél.: **821-4855**.

2½ - 3½ - 4½ disponibles pour juillet. Chauffés, eau chaude, près Alexandre, rue Olivier. **Aussi garage** à louer pour entreposage. **347-2452**, pag.: **573-3763**, cell.: **620-3073**

60 APPARTEMENTS CENTRE

#1-QUALITÉ/PRIX 1 MOIS GRATUIT EST-CHUS
près centre d'achats 4-Saisons, rue Des Blés, 3½, 346$; 4½, 399$; 5½, 456$.
Jour semaine, **829-LOGI (5644)**; **soir/jour/fin de sem. 822-2378, 348-0395.**

ROCK FOREST / WAL-MART
Près centre d'achats, face à l'aréna, rue Gaspé: 5½, 467$.
Jour semaine, **829-LOGI (5644)**; **soir/jour/fin sem. 564-9170 / 823-9154.**

CENTRE-VILLE
Wellington Nord, près Frontenac. Chauffés, eau chaude, semi-meublés, buanderie, 1½-190$ et 240$, 3½ - 325$.
Jour semaine, **829-LOGI (5644)**; **soir/jour/fin de sem. 563-6594**

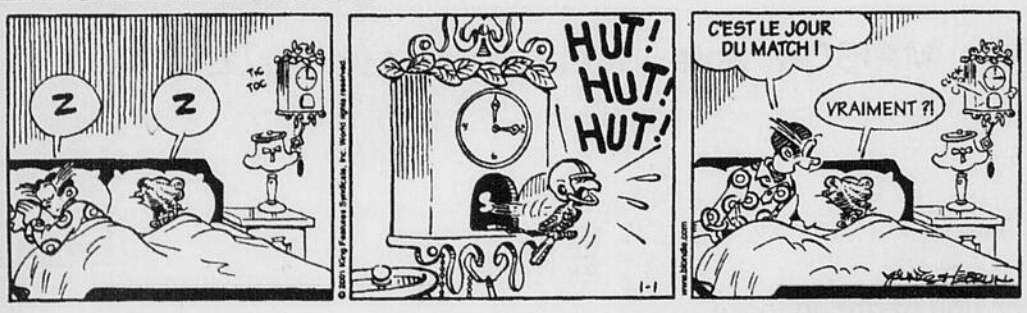
NORD
434 Vimy 490$ chauffé, eau ch. b.f. 4½ / 3½ s. à dîner séparée.
Jour semaine **829-LOGI (5644)**, **jour, soir, fin sem. 822-2378**

1059 KING OUEST, 1½ - 2½ meublé, chauffé, éclairé, près des services, propre. 565-0301

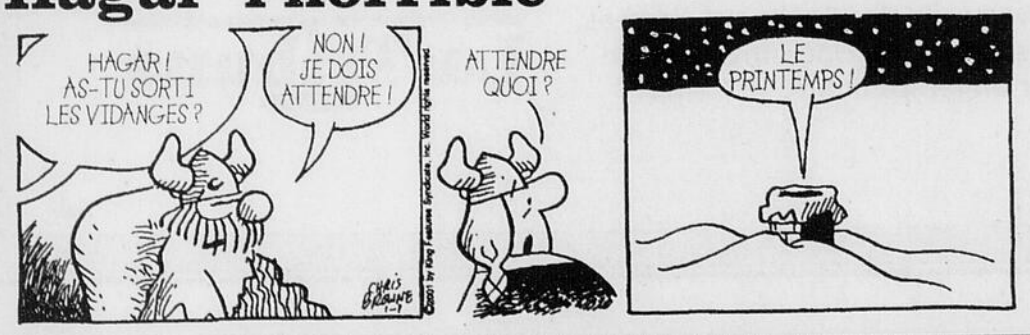
BANQUE DE LOGEMENTS
SERVICE GRATUIT
Choix de 3000 logis
Secteur Est 564-1006
Secteur Nord 821-4950
Secteur Ouest 565-2145
Lennoxville 822-0763
MEUBLES SI DÉSIRÉS
http://pages.infinit.net/gglavoie
60-37189

Ben

Blondinette



Hagar l'horrible



Le mot perdu

803

5 lettres: les plaisirs du magasinage

M	A	E	E	H	C	A	T	P	A	Q	U	E	T	S
A	I	N	N	N	V	A	E	N	X	I	R	P	O	E
R	D	E	N	I	I	T	I	P	E	U	S	M	R	R
C	E	R	S	O	A	A	U	S	S	M	M	E	R	U
H	T	I	T	L	N	B	H	S	S	E	E	E	E	T
A	T	S	E	I	L	C	U	C	G	E	I	T	A	N
N	E	E	E	I	D	A	E	A	E	S	P	S	E	A
D	R	D	C	R	H	E	L	M	S	M	I	I	C	V
I	U	I	N	C	U	L	R	I	O	M	R	L	E	E
S	T	R	A	A	A	E	A	C	M	N	I	E	N	D
E	I	I	L	B	M	C	T	O	O	E	T	Y	T	E
R	O	G	M	O	N	M	C	E	N	I	N	R	R	V
T	V	E	N	D	R	E	O	T	H	N	N	T	E	I
S	R	I	O	T	P	M	O	C	A	C	H	A	T	S
B	O	U	T	I	Q	U	E	N	I	S	A	G	A	M

emballage
étalé
lance
liste
magasine
marchandise
montre
néon
paquet
prix
publicité
sert
somme
tâche
terme
vendre
vêtement
voiturette

achats
acheteur
aide
aise
aliment
annonce
aubaine
avis
boutique
caisse
caissier
centre
chaîne
chaussure
client
coin
commande
commis
compte
comptoirs
crédit
désire
devanture
devis
dirige

solution du numéro 802 : FEUILLE

Votre horoscope

du 21 MAI au 21 JUIN
GÉMEAUX
C'est le moment de mettre la main à la pâte car vous aurez les capacités d'accomplir ce que vous voulez. Si vous vous sentez davantage contemplatif qu'actif, vous vous étonnerez des talents des autres. Journée gratifiante.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
CANCER
C'est le moment d'élargir vos horizons, de faire de nouvelles connaissances, de rencontrer des gens. Intérieurement, vous vous plierez de bonne grâce à un besoin plus grand de solitude. Vie spirituelle forte.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
LION
Vous aurez une compréhension plus grande des événements cachés. Tout en questionnements, les réponses viendront de manière inusitée. Vous songez peut-être à faire une petite escapade ; si oui, elle vous ferait du bien.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
VIERGE
Vous aurez l'imagination fertile. À cela s'ajoute un esprit curieux qui pourrait vous entraîner vers de nouvelles avenues. Avec vos amis et vos proches, vous serez plus sûr de vous. Stabilité intérieure. Journée plaisante.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
BALANCE
Vous aurez un souci du détail hors de l'ordinaire. Utilisez-le pour faire ce qui demande de la minutie. Avec un proche, si une explication vous semble nécessaire, donnez-la prestement. Dans votre vie affective, vous opterez pour les petites attentions.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
SCORPION
Vous auriez intérêt à laisser les événements survenir sans tenter de les contrôler. En matière d'argent, vous serez plutôt dépensier, mais ce n'est pas grave. Gardez du temps pour sortir et vous amuser. Côté coeur, quelques bonnes journées s'annoncent.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
SAGITTAIRE
Vous aurez tendance à commencer plusieurs choses pour n'en terminer aucune. À la maison, vous pourriez bouleverser votre intérieur de fond en comble ; ménagez vos ardeurs car de petits changements suffiraient à vous rendre plus à l'aise.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
CAPRICORNE
Du côté de vos activités, vous arriverez à faire ce que vous voulez dans le temps prévu. Les personnes qui doivent signer un contrat profiteront du soutien de la lune dans les prochains jours. Préparez-vous et vous obtiendrez ce que vous voulez.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
VERSEAU
Vous ferez part de nouvelles idées à des personnes qui pourraient vous conduire vers les ressources adéquates. En matière de santé, il serait bon de ralentir votre rythme ; trop en faire ne vous apporterait rien de bon. Prenez votre temps.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
POISSONS
Vous ferez preuve de perspicacité. Vous pourriez obtenir ce que vous voulez plus tôt que prévu. Prenez une partie de la journée pour faire le bilan des démarches que vous avez faites jusqu'à aujourd'hui. Sens de l'initiative à son meilleur.

du 21 MARS au 20 AVRIL
BÉLIER
Vous aurez conscience du prix à payer pour ce que vous voulez accomplir. Vous resterez toutefois dynamique et les défis ne vous feront pas peur. Vous ferez avancer pas mal de choses. Côté sentiments, vous serez plus calme.

du 21 AVRIL au 20 MAI
TAUREAU
Vous aurez peut-être un peu moins de concentration que dans les derniers jours, mais vous continuerez d'être actif. Dans vos rapports avec les autres, vous n'hésiterez pas à donner un avis qui pourrait être précieux. Capacité d'analyse forte.

Éphémérides

C'est le 30 mai 2201.

1996 — Le président Carlos Andres Perez, du Venezuela, est condamné pour corruption.

1990 — La police saisit la station de ski Montjoye, dans le Canton de Hatley, en Estrie, dans une enquête sur un réseau de trafic de stupéfiants.

1987 — Dans l'Etat de Bihar, en Inde, des villageois de caste inférieure massacrent 40 propriétaires fonciers.

1984 — Dans la guerre contre l'Iran, qui dure depuis 45 mois, l'Irak attaque le terminal pétrolier de l'île de Kharg.

1975 — A Ottawa, le nombre de sénateurs est porté de 102 à 104, pour ajouter ceux des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon.

1974 — Josip Broz Tito devient chef à vie du Parti communiste yougoslave; il décédera en mai 1980.

1965 — Dans le quartier Allan Gardens, à Toronto, violences en marge d'une assemblée de néo-nazis.

1961 — En République Dominicaine, assassinat du dictateur Rafael Trujillo.

1949 — L'Allemagne communiste se donne le nom de République démocratique.

1942 — Malgré l'aviation allemande, des navires britanniques atteignent Mourmansk, dans le nord de l'Union Soviétique. — La Royal Air Force attaque Cologne avec 1047 bombardiers.

1925 — A Shanghai, la police tire sur des étudiants; à Canton, boycottage des produits anglais par les Chinois.

1911 — Premiers 500 milles d'Indianapolis, que gagne Ray Harroun à la vitesse moyenne de 74,6 mph (119,5 kmh).

1838 — Londres prolonge de 21 ans le monopole de la Compagnie de la baie d'Hudson et étend son territoire de traite des fourrures.

1832 — Inauguration du canal Rideau, à Bytown, la future Ottawa.

1631 — Début de la Gazette de France, hebdomadaire de Théophraste Renaudot qui deviendra quotidien en 1792 et paraîtra jusqu'en 1914.

1498 — Christophe Colomb entreprend son troisième voyage vers l'Amérique.

Ils sont nés un 30 mai:

Le tsar russe Pierre Ier le Grand (1672-1725)

Le clarinettiste Benny Goodman, né Benjamin David (1909-86)

Agnès Varda, auteur de «Cléo de 5 à 7» et autres films (1928)

Ils nous ont quittés un 30 mai:

1978: le violoniste et chef d'orchestre québécois Jean Deslauriers (1909)

1975: l'acteur Michel Simon (1895)

1778: l'écrivain et philosophe français Voltaire (1694)

1640: le peintre flamand Peter Paul Rubens (1557)

Citation du jour:

«Qui peut lécher peut mordre, et qui peut embrasser peut étouffer.» (Alfred de Musset, Les marrons du feu)

60 APPARTEMENTS CENTRE

2½ - 3½ - 4½
disponibles pour juillet. Chauffés, eau chaude, près Alexandre, rue Olivier. **Aussi garage** à louer pour entreposage. **347-2452**, pag: **573-3763**, cell.: **620-3073**

2½ RUE LAURIER
Chauffé, eau chaude, éclairé, câble, non meublé: 300$. Libre immédiatement. **566-2288**

3½ - 4½, GRANDS, tout inclus. Porte patio, balcon, asp. central, buanderie. 822-3294

3½ PCES SEMI-MEUBLÉ
plancher bois franc, non-chauffé, 225$/mois. 121 Ball. 566-4758

3½ pcs. Centre ville, rue Carmen. Plancher bois franc, 280$/mois. 564-6967

3½ RUE PEEL, chauffé, eau ch., pl. bois franc, boiseries, poss. s.-meublé, 410$/ms. 564-4004

3½ TOUT INCLUS 335$.
4½ **poêle, frigo,** non chauffé, 335$. Libre juillet et septembre. **563-3577, cell.: 432-2298.**

★ 3½ TRÈS CLAIR, ★
près supermarché, propre et tranquille. 350$ TOUT COMPRIS. 822-0467

4 PIÈCES SUR 2 ÉTAGES
balcon, poss. poêle et frigo, eau ch. fournie avec référence. Pas d'animaux et libre 1er juillet: 562-7352.

4½, CONSTRUCTION
récente, très bien éclairé, propre, asp. central, tapis, poêle, réfrigérateur, lav.-séch. fournis. Références exigées. Libre imm. Près du Cegep. Au 130 Conseil. 395$/420$ avec cable ou satellite. 864-0106, 346-9544.

4½, RUE FEDERAL
très grand, plancher bois franc, libre juillet. 569-8476; 563-7072.

4½ ALEXANDRE, LIBRE IMM.
ou juillet, tranquille, entrée lav.-séch.: 375$/mois rien d'inclus ou 415$/mois tout inclus. 571-1602, 620-6776, 569-7538

★ 4½ KING-ALEXANDRE ★
neuf, balcon privé 7' x 20', 325$ non ch. + 5½, 325$, non ch. **819-820-2980; 823-1963 apr.18 h**

4½
planchers bois franc, céramique, entrée laveuse-sécheuse, stationnement et balcon. 1er étage. Libre 1er juillet. 345 Brooks. 420$ rien d'inclus. 878-3208.

4½ RUE ALEXANDRE
construction 1988, très beau, 365$ rien d'inclus. Libre 1er juillet. **563-4815, 878-3208.**

APP. LE CONCORDE
2½, 3½, 4½, 5½ pces,
EST
709, 12e ave, 562-7945, 821-3579
714, 13e ave, 562-0885
CENTRE
40 St-François: 346-2186, 562-0885
17 King Est, studio, 2½, 346-2186
Quartier Universitaire
1210 Daniel 562-0885
880 Raoul Bruneau
562-7945; 563-7889
www.gestionlabonte.com

CLUB VOYAGE ESCAPADE 2000
46 King Est
2x1½ - 260$/MOIS
3½ - 300$/MOIS
Chauffé, éclairé, poêle-frigo. Libre juillet. René: 571-7223

COOP CANTONS DE L'EST
Info. gén.: 566-6303
Rue Laurier: 4 pcs, 430$/mois, chauffé, eau chaude, éclairé et **3½ pces**, 330$/mois chauffé, eau ch., éclairé. Tél.: 569-3316

GRAND 3½ pces
rez-de-chaussée, bois fr., endroit tranquille, 300$/mois. **566-6844**

GRAND 4½ DANS DUPLEX
206 Kennedy Sud, Sherbr. Bois franc, jardin, cave, **solarium**, non chauffé. Libre 1er juill. 565-0863.

WELLINGTON NORD 3½, chauffé, eau ch., pl. bois-franc, très éclairé, pas de stationnement. 315$/mois. 563-1982

61 APPARTEMENTS EST

1205-1225 JARDINS FLEURIS
Grand 3½-4½, modernes, chauffés, éclairés. **Piscine**. Près des services. **563-2832** ou **573-2919**

12e AVENUE NORD
1½: **250$** chauffé, eau chaude, éclairé. 4½: **400$** chauffé, eau chaude, entrées lav.-séch. Libres juillet. 571-1602, 620-6776, 569-7538.

1324 PLACE QUINTAL
3½, 4½, 5½, chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Près Galeries 4-Saisons. 564-7442

1470 CONSEIL, spacieux 4½, voisin Loutec, à partir de 445$/mois. 821-4988, 822-5844.

180 HOCQUART
4½, chauffé, eau chaude, demi sous-sol, rue sans issue. **562-6441**

★★★★★★★★
1ER CHOIX DANS L'EST
320 PLACE DES JONQUILLES
4½, gr. pces, calme, impecc., bonne clientèle, ch., eau ch., s-meublé et écl. si désiré. Prix imbattable! Informez-vous! Tél.: **563-0750** / Pag.: **823-5739**

★★★★★★★★
1ER CHOIX EST
1303 PLACE QUINTAL
Superbes 3½, 4½, chauffés, eau chaude, tranquille, près CHUS et Quatre-Saisons. 346-8899 ; Pag.: **823-5739**

1 MOIS GRATUIT
Appartements de l'Est, face parc Jardins-Fleuris. Beaux app. 3½, 4½ et 5½ très grands, dans 6 log. Nouvelle construction. Libres juin et juillet. Réservez tôt! **580-0588.**

1½, 2 PCES
715, 13e avenue Nord. Meublés, chauffés, eau chaude. 280$ et 285$. **562-2727, 822-4308.**

*** 1½, 2½, 3½, 4½ *** Poss. chauffés, semi-meublés. Endroit tranquille, rues Mercier, Cartier, King. 820-2286.

1½ - CEGEP
tout compris, dans petit immeubl, super propre, 285$/mois. 820-0260

1½ - LIBRE IMMÉDIATEMENT
et quelques uns en juillet. Info.: **565-1377.**

215, 18e AVENUE
RUE SANS ISSUE. 3½, 4½, vue et tranquillité, chauffés, eau chaude, meublés si désiré. **348-0086** ou **564-1006.**

2½, 3½, 4½, 5½
Chauffés, eau chaude, endroit paisible. Vue extraordinaire. Meublés si désiré. **975 LACOMBE, 348-0455, 1010 PAPINEAU 566-7917.**

2½ CEGEP
Meublé, tout compris, 1er étage. **846-1107** / Pag.: **573-1807**

2½ SEMI-MEUBLÉ
libre 1er juillet, près 4-Saisons et Cégep, 310$ tout inclus. **346-6244, 878-3208.**

★ 317 DEMERS, GRAND 5½ ★
sur 2 étages, style condo dans 4 log., asp. cen., 1 s.b., 1 s. d'eau, très propre, tranquille, remise. porte patio, 2 espaces de stat. 565$/mois rien d'inclus, libre à partir 3e sem. de juin. 821-0603, 829-3859

3½, 4½ PCES
Chauffé, eau chaude, meublés si désiré. Prix avantageux. Logements impeccables. **348-1991; 564-1006.**

3½, GRAND PRÈS CEGEP
t. propre, ent. lav.-séch., 320$ non meublé. 563-6454.

3½ - 2 CHAMBRES
Endroit tranquille. 400 Kennedy S., Sherbr: 250$. **565-2796.**

3½-4½-5½.
Ascenseur, piscine int., chauffé, eau ch., tout rénové, avec céramique et bois franc. **566-3880**

★ 4½, 5½ CHAUFFÉS, EAU CH. ★
propres, près services. Prix compétitifs. 348-0458, 569-0272

4½-5½
835 Des Ormeaux. Poss. 2 stat. Chauffé, eau chaude, porte patio, casier. 346-9768 ou 864-7088

4½-5½ ch., eau ch., éclairés, poss. pl. bois franc, coin King et Jetté près Centre d'Achats, à partir de 425$. **819-572-4837.**

4½ - 761 STE-FAMILLE coin 10e Nord, bloc très tranquille. Chauffé, eau ch. **348-2291**

4½ - LIBRE 1ER SEPT.
Coop. pour 50 ans et +, près des services. 569-4959, 565-2592

4½ - PRÈS ÉCOLE LEBER
Petit bloc 5 log. Chauffés, eau chaude. 2e étage. Libres imm. ou 1er juillet. 410$. Tél.: **569-0206**

4½ - près Place Désormeaux, libre immédiatement. 430$ chauffé, eau chaude incluse. **564-6967**

4½
322, 12e AVE NORD
BON PRIX, chauffés, eau chaude, près du **CÉGEP.** Meublés si désiré. **822-4198, 564-1006**

4½: BEAU SECTEUR
1030 Longsault. 473$/mois tout inclus. 849-0472; 569-0967

4½ À SOUS-LOUER très moderne, aire ouverte, belle vue sur la ville, beaucoup de commodités. 560$/mois. 819-823-9911; cell.: 571-3561

★ 4½ CH. eau ch. ★
À NE PAS MANQUER!
Propre, éclairé, résidentiel, grand stat. Pour personnes tranquilles, près de tous services. Libre juillet. **820-8484.**

4½ RUE ST-MICHEL 2 minutes du CEGEP, pl. bois franc, poss. semi-meublés, à partir de 360$/mois. 819-562-5086; pag.: 821-9055, 569-1177.

5½ PCES, 12e avenue nord. Chauffé, eau chaude, poss. semi-meublé. 400/. Propre. **820-4420.**

5½ TOUT INCLUS
Libre juillet ou août: 475$/mois au rez-de-chaussée. **347-5113.**

6½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE semi-meublé, ½ sous-sol, 460$/mois. **819-348-0682.**

840 DÉSORMEAUX
4½ - 5½ propres et tranquilles. Chauffés, eau chaude, autobus, salle de lavage, entrée lav.-séch., balcon 12 pieds. Références demandées. **820-0626.**

8½ SPÉCIAL pour ÉTUDIANTS
5 c.c.: 900$ nég./mois tout inclus. 119 King Est. Tél.: 823-2143, 565-2796.

945-975 QUATRE-SAISONS
3½-4½-5½ chauffés, eau chaude. Propres et tranquille. Près centre d'achat, CUSE, 24 Juin... 562-4522 ou 820-8308.

APP. JARDINS-FLEURIS
3½-4½ chauffés, eau ch., propre, tranquillité, service. Près des services. **572-7564 ou 562-2559.**

APP. LE CONCORDE
3½ - 4½
Porte élect. pour handicapés
680 Terrill, 566-5418
GÉRANT 565-2630
www.gestionlabonte.com

AU 67 KING EST
4½, plancher bois franc, chauffé, éclairé, semi-meublé. Près Cegep. 380$/mois. 819-562-2959

AUBAINE - 3½
Chauffé, eau ch. élect., près tous les services. 325, 13e Ave. Le Manoir, à voir. 820-7529.

BEAU GRAND 4½ dans quadruplex, sur rue Aubry, près des services, très tranquille, bien ensoleillé, 530$/mois. Idéal pour gens retraité. Jour.: 574-7596, soir.: 565-7596.

COOP. D'HAB. DESORMEAUX
3½ - 4½ - 5½
propre, chauffé, eau chaude, spacieux, tranquille. Prix très avantageux, grand parc, écoles à proximité. **Tél.: 822-1671**

EST, 3½-4½-5½
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE
Près du 4-Saisons et CHUS, impeccables. Promotion sur place. **829-5626 / 563-7087**

EST - 1025 STE-FAMILLE
4½, chauffés, eau chaude, magnifique vue, très propres. **820-5029 / 849-4551**

EST - 3½ semi-meublés, chauffés, eau ch., buanderie, stat. **Près de tous services. LOC 569-9795, 822-1600.**

EST - 4½-5½
T. compris. Prix compétitif. Tél.: **566-3880, 820-7563**

EST - 865 WALSH
4½, , chauffé, eau chaude moderne, près de tous services. Tél.: **823-0170 / 346-3712**

EST - RUE STE FAMILLE. Beau grand 1½, meublé, chauffé, éclairé. s. de lavage. Dans un bas. 280$/m. Libre 1er juillet. 346-9989.

ÉTUDIANTS(ES)
1½, très près CEGEP, coin Terril et Kennedy. Semi-meublés ou non, stores, buanderie, aspiral central. Tél.: 821-8358

GRAND 4½
COIN 6e et CONSEIL
Tranquillité et sécurité assurées. Près de tous les services. **823-4544.**

GRANDS 4½
chauffé, eau chaude, semi-meublé si désiré, buanderie, endroit tranquille, près des services. 562-4541.

HAUT DE DUPLEX 5½, très propre, tranquille, chauffé, eau chaude, 520$/mois. 1er juillet. Rendez-vous: 569-8003

PLACE MONTPELLIER
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE
Promotion sur place
Bel environnement, près du 4-Saisons et CHUS, impeccables. Promotion sur place.
829-5626 / 563-7087

PLACE TERRILL
2½, 3, 3½
BEAUX, PAISIBLES
Chauffés, eau chaude, semi-meublés, près CEGEP et tous les services, **Place Terrill et 801 Papineau.**
822-4199 / 563-9548

PRÈS CÉGEP - 432 KING EST
3½, 4½, semi-meublés, chauffés, eau chaude. Juillet. 346-9764.

PRÈS CEGEP et St-Vincent de Paul - 3½ chauffé, eau chaude, poêle-frigo. 6½ eau chaude. **565-9151**

RÉSIDENCES CHATELAINE
3-4½-5½ pces, libres juillet. chauffés, eau chaude, piscine ext. Service concierge. 569-8236 ou 820-6207.

SECT. CEGEP 1½,
chauffé, éclairé, eau chaude. Poss. meublé. 820-2518; 820-8622

TRANQUILLITÉ
Beau 4½, chauffé, eau chaude, près des services. Faut voir! **569-3517 / 820-4650**

60 APPARTEMENTS CENTRE

LES JARDINS HAUTERIVE
1½ - 3½
4½ - 5½
566-4343 Pour une meilleure qualité de vie.
Inf. : Francine Paquette, gestionnaire
60-37850

61 APPARTEMENTS EST

0. PROB
687 GOUPIL 1½, neuf, meublé moderne, tout inclus, 566-1417.

1035 TRANQUILLITÉ
Payons déménag., 4½ ch. eau ch., à partir de 355$/mois. Conciergerie. Libre juill. 563-2302, 572-4662.

★ 1045 STE-FAMILLE, 3½, 4½ ★
refaits à *neuf. Portes franç., etc. Idéal pour personnes tranquilles. 355$ et 395$ eau ch. fournie, ch. loc. Réf. exigées. **À voir!572-0206**

1060 CONSEIL grand 4½, face maison Rivier, pour mai ou juillet. **566-2087; 346-2806, 564-6426.**

1070 PAPINEAU, 4½, 1 mois gratuit, chauffé, eau chaude, 410$. 569-4642, 571-6012.

1131 CONSEIL, 4½, beaux, propres, insonorisés. **LOC. 565-7344; 822-1600.**

☆☆☆
1195 JARDINS FLEURIS
4½ libre immédiatement. Prix tout inclus. Immeuble paisible. Tél.: 566-1066.

1205 Papineau
3½ - 4½
libres imm. et 1er juillet
tout inclus
400 $ et 470 $
829-1273
61-43751

1321 Pl. Quintal
PROMOTION
30 $ DE RABAIS
3½ - 4½
Chauffé, eau chaude
Prix compétitifs
Près du CUSE et 24 Juin
348-9367
61-43752

1000 Lacombe
3½ et 5½
tout inclus
1er juillet
350 $ et 475 $
821-4903/ 572-8237
61-43753

3½ - 4½ - 5½
CHAUFFÉS, EAU CH.
945-953 Montpellier, près 4-Saisons et CHU, bel environnement. **Promotion sur place.**
829-5626; 563-7087

3½ - À LOUER, près des services, semi-meublé, peut être visité en appelant 346-2079

3½ - CHAUFFÉ, eau chaude, semi-meublé, balcon, buanderie. **565-7920, 822-1600.**

3½ 4½ PCES
Chauffés, eau chaude, meublés si désiré. Près 4-Saisons. **980 Des Paysans. 564-3236; 564-1006.**

3½ PCES - 350$. 1½: 217$ et plus, meublé, propre. **563-2290.**

★ 3½ ★
Pl. de bois franc, entrée lav.-séch., 2 balcons, situé près des services. 325$ eau ch. fournie. 849-7723.

430, 12E AVENUE NORD,
4½, chauffé, eau chaude, rénové, libre juillet. 425$/mois. Tél.: 820-2042, 822-4753.

475 LAVIGERIE, 2½, 4½ chauffés, eau chaude, endroit tranquille, clientèle de choix. Info: 823-5089, 564-7906.

APP. BRULOTTE
3½-4½-5½
1615, Brulotte, Fleur.
Piscine
Promotion Express Vu
Branchement et 1 mois gratuit
823-6818
63-44171

MEILLEURS PRIX DANS L'EST
4½ - 425 $
5½ - 485 $
Chauffés, eau chaude, grands appartements, près écoles et centre commercial.
829-0074
823-0613
346-0889
61-37184

OUEST
1 mois gratuit
3½ - 4½ - 5½
Chauffé, eau chaude, électr. inclus
346-9135
346-5002
348-0300
61-37223

62 APPARTEMENTS NORD

105 LOMAS: 1½-4½
Sécurité, ascenceur - piscine. Chauffés, eau chaude. Voisin Promenades King. Immeuble en béton. **565-9338; 564-1006**

150 CANDIAC,
3½, 4½, rabais offert lors d'une visite, pl. bois franc, près boisé. Tél.: 823-1537 ou 569-0272

175 WILSON 3½ semi-meublé, ch, eau ch., pl. bois. **820-5029 / 849-4551**

190 WILSON - 4½ AVEC FOYER
1er étage: 525$/mois. Tél.: **823-2545**

☆☆☆
1ER CHOIX
75 RUE FRASER
4½, chauffé, eau chaude, prix très compétitifs, réservez tôt pour juillet. Certains logements avec planchers bois franc. 569-4606

1½, 3½, meublés ou s-meublés, tout incl., près serv. Rénovés, très propres. **569-4987, 563-9175.**

1½ - 290$
434 rue MONTRÉAL
tout compris, chauffés, eau ch., meublés, éclairés, stat. Endroit tranquille. **580-2820, 562-7639.**

1½ - 4206 CHAUVEAU, meublé, chauffé, eau chaude, stat. intercom, asp. central, buanderie, 290$. **346-5551, 580-2820.**

2547 LAURENTIE
3½ (pl. bois) 4½, ch., eau ch., tranquille, **820-5029 / 849-4551**

2705 PORTLAND grand 3½, 5½, ch. eau ch, asp. central, tranquille. **820-5029 / 849-4551**

2 PCES, meublé, très propre, non chauffé, eau chaude fournie. Bail de 3 mois et plus. 630 Jacques-Cartier nord, 562-5320, 562-2181

*** 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ ***
Pl. de bois. Poss. chauffés. Vimy, Short, Wellington, King, Fabi. **820-2286.**

2½, 3½, 4½, 6½
LES RÉSIDENCES DU CARREFOUR
2825 DU MANOIR
ÉLIGIBLE AU CRÉDIT DE 23%
564-4408 - 564-1006

2½ - 3½
2650 KING OUEST. Face Hôtel Delta tout compris. 340$ et 370$. 822-4308.

2½ - VIEUX NORD tout compris, 325$/mois. 1er juillet. 563-3976, 843-8045

3½, 4½, 5½
PLACE ANNIE PISCINE
PAYSAGEMENT EXCEPTIONNEL
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE.
670 McGregor, app. 201.
563-4809, 564-1006

3½, 4½, 5½
VOISIN PARC VIGER
745, rue McGREGOR
LOG. IMPECCABLES, près de tous services. Eau chaude fournie, Piscine. Meublés si désiré.
821-4950 - 564-1006

3½ - 4206 CHAUVEAU Chauffé, eau ch., stat., intercom, asp. central, buanderie, 370$. Libre imm. **580-2820, 346-5551.**

3½ - 4½
VUE SPECTACULAIRE
Près du Carrefour de l'Estrie et tous services. Imemeuble moderne et impeccable. 563-0491, 563-7087.

3½ - VIEUX NORD
Grandes pces, bois franc, calme, style unique, chauffés, eau ch., s.-meublés si désiré, buanderie dans imm. 344 Montréal. 1er juillet. A voir! 569-0952, 573-4417, pag.

3½ PRÈS DES PROMENADES KING chauffé, eau chaude, semi-meublé. Libre 1er juillet. Tél.: 819-820-8043

3½ RUE PRÉCOURT chauffé, poss. poêle et frigo. À partir de 340$/mois. **MICHEL CHAREST, 571-2299.**

4½, 2900 MESY
Près Carr. de l'Estrie, chauffés, eau ch., rénovés. À partir de 385$/mois. **565-8484, 563-7019.**

4½, 5½ REZ-DE-CHAUSSÉE
159 Carillon, tranquille, chauffés, 6 log., près services. **562-7228**

4½ - 5½
Réservez pour juillet. Planchers bois-franc, chauffé, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse. Rue Malouin, 490$ et 550$/mois. **823-7882.**

NORD
rue Lomas
2 - 3 - 4 pces
élect. payée, piscine.
566-4964
62-36772

NORD
RUE BUCK
2 - 3 - 4 pces
563-5238
62-36775

le Bonaventure
Édifice de prestige
2½ - 3½ - 4½ - 5½
• Ascenseur
• Piscine
• Garage
2455, rue Prospect
821-2463
821-0603
62-36778

LOGEMENTS
Lauréat Richard
3005 RICHARD
1½ à 5½
★ BOIS FRANC ★
10 IMMEUBLES DE CHOIX
Lun.-ven., 9 h à 17 h 30
566-6778
Soir ou fin sem.
572-2880
Ouvert samedi et dimanche
12 h 30 à 16 h 30
http://pages.infinit.net/lrichard/
36936

Près du Carrefour de l'Estrie
4½
Chauffés, eau chaude, cuisinière et réfrigérateur inclus stationnement.
615, rue McGregor
820-7238
62-37249

4½ - PLANCHERS BOIS vue Lac Des Nations. Tout compris. 525$. 562-2256, 346-1133.

4½ - STYLE CONDO
moderne, près Carrefour, rue sans issue, services + + 821-2463

4½ CHAUFFÉ, eau ch., très propre, immeuble tranquille, près du Carr. Libre 466$. **820-1477**

4½ CHAUFFÉ,
eau ch., stores, meublé si désiré, ensoleillé, p-patio, balcon, buanderie, intercom, autobus. Imm. propre et tranquille. **Libre 1er juillet.** Faut voir! Tél.: **564-0892, 820-6538**

4½ NORD
16 logis, planchers béton, intercom, cul-de-sac, entrée lav.-séch. 205 Candiac #1. **821-3772**

5½ - 4206 CHAUVEAU Chauffé, eau chaude, stat. intercom, asp. central, 472$. Libre iméd. **346-5551, 580-2820.**

★ 5½ FACE AU CARREFOUR ★
Style condo, moderne, 1er plancher, idéal pour personne semi ou retraitée. Aussi possibilité conciergerie légère. 846-1941, 573-2662

5½ RUE VIMY, chauffé, eau chaude, abri d'auto, libre juillet, 570$/mois. **MICHEL CHAREST, 571-2299.**

6½ DUFFERIN - 5½ KING
4½ VIMY-QUÉBEC-SHORT
3½ VIMY-FABI-BROOKS
Aussi 2½. Poss. chauffé-meublé. Pl. bois **820-2286.**

BEAUX 4½, 5½ La campagne en ville. Ch. et eau ch., 2 balcons plus cabanon ext., très recherché. 846-1941, pag.: 573-2662

BEAUX GRANDS 3½-4½, propres. Tous les services inclus. Conciergerie. Chauffés, eau chaude. Environnement spécial. Rue Cousineault. **566-1322, 574-0119, 571-0708.**

COOP CANTONS DE L'EST
Info. gén.: 566-6303
Rue Vimy 6 pces, 3 c.c., chauffé, eau ch., élect., pl. bois, 576$/mois. Libre mi-juillet. 565-3573.

GRAND 3½. Chauffé, eau chaude, entrée lav-sécheuse, endroit tranquille. Au 64 Morris. 843-0072, 868-2859

GRAND 4½
Prix imbattables!
562-5344 ou **569-8217**

GRAND 4½ sur bois franc. **569-9795, 822-1600.**

JACQUES-CARTIER NORD
6½ dans duplex, près du golf, autobus, parc: 615$ chauffé eau chaude. Stat. 2 places. 565-3399

McGREGOR
TRANQUILLITÉ
1er JUILLET
4½ - 466$
5½ - 538$
Chauffés, eau chaude, grandes pièces, immeuble tranquille, près du Carrefour, autobus à la porte. Monique: 820-1477

NORD, LUNIK
1½ à 5½
Piscine int., bois franc
Béton, chauffés, eau ch., ascenseur, sauna, salle d'exercices, table de billard.
Jour 566-6778
soir/fin de sem. 572-2880

NORD - App. Chambord
730 Duvernay, coin Beaudry. Endroit tranquille, 4½, 2½ et 6 pièces, eau chaude compris. Tél.: 822-0616, 565-9893.

NORD 3½-4½-5½
PLANCHERS BOIS FRANC
Tél.: 819-346-9036.

NORD 3½ - 4½
Immeuble paisible, moderne et impeccable. Vue spectaculaire. Près du Carrefour de l'Estrie et des services. 563-0491, 563-7087.

NOUVEAU, VIEUX NORD, duplex, beau 5½, salle à manger, 2 c.c., pl. b. franc, grande galerie, 460$/mois non chauffé, près des services. 565-7100.

NOUVEAU NORD
Grand 4½ chauffé, eau ch., très propre, tranq., près autobus. Tél.: **348-1910.**

RUE MALOUIN 1½ et 5½, dans 1x6 log. Près du parc St-Alphonse. **Loc.: 829-2898; 822-1600.**

TRÈS GRAND 3½ PCES
semi-meublé ou non, 600 et 610 boul. Jacques-Cartier. Imm. ou juillet. 829-4790.

TRES GRAND 5½ stat., chauffé, eau chaude, 540$. Tél: 823-1554.

NORD
RUE MÉSY
3-4 pces
piscine int.
566-0990
822-7807
62-036774

BEAUDRY
4½ 460 $
tout compris
346-0889 ou
348-1975
62-41940

NORD
Studios modernes
Rue Ontario et Mésy
Meublés, éclairés, chauffés. Près parc et services.
346-8467
62-44376

1ER CHOIX
635 Mc Grégor
PROMOTION
1 MOIS GRATUIT
Imm. de prestige ascenseur, très sécuritaire
3½ - 4½
libre imm. et juillet
Bienvenue aux semi-retraités et retraités.
569-3620
62-43750

VIEUX NORD: 2½ - 4½
chauffés, eau ch. Endroit tranquille et sécuritaire. **346-9885.**

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

0 PROB.
1775 Des Grands-Monts
2½ - 4½ - 5½
Très propres
tranquille, sécuritaire, tout inclus
565-4271

1010 COURCELETTE
grand 3½ plancher bois franc pour juillet. **348-9676, 564-6426.**

1565 PRINCE, beaux 3½-4½, pour juillet. **348-0307, 564-6426.**

1595 DE GRAND MONT, 3½, 4½, 5½, 300$ et +. Chauf., eau ch. 820-8043, 823-9968.

1640 LAROCQUE, 4½ dans 1x6 log. 360$/mois. **LOC: 564-7141, 822-1600.**

☆☆☆
1667 DE COURVILLE
3½-4½, meublés, poss. tout inclus. Libre imm. 572-8237

1 MOIS GRATUIT
3½ - 4½ - 5½
Chauffés, eau chaude, tranquilles, impeccables. **566-3850; 566-9337**

1½-2½-3½-4½
Chauffés, eau ch., meublés ou non. **346-9410, 563-6872, 565-8735**

1½- 4½ JUILLET
chauf., eau ch., meublés, 8 min. Univ. autobus. 562-4389, 563-3753.

1½ ET 3½
Libre pour Juillet. Tél.: 565-0301, 563-6779

1½ STUDIO
Meublé, stat., libre 1er juillet. Tél.: **563-8205.**

290$ et PLUS
ÉTUDIANTS UNIVERSITÉ
S-SOL DE MAISON DE VILLE
4½. Immeuble neuf, asp. central, échangeur d'air. Poss. de poêle, frigo, lav.-sécheuse. Véronique: 821-9116.

2½ -RUE ST-PIERRE
semi-meublé, 285$/mois, libre imm. **563-6426**

★ 2½ JOLI ★
Libre juillet, petit immeuble tranquille, piscine, buanderie, près de l'Université. **346-3851.**

2½ rue tranquille. Tout compris, près Université. Immeuble récent, style condo. 346-9881

2½ TOUT COMPRIS
libre imm., ou juillet, près de Place Belvédère.Tél.: **819-563-3149**

3½, 4½, ch. eau ch., éclairé, grand, pl. bois franc, près université. Pour personnes tranquilles. Tél: 820-8354.

★ 3½, 4½ - PRÈS UNIVERSITÉ ★
Poss. chauffés, eau chaude, libres. À partir de 350$. 819-829-9271.

3½, 4½ PLANCHERS BOIS FRANC Aucun ménage à faire. Libres. **346-9036**

3½, 4½ près Place Belvédère chauffés, eau chaude, meublés ou non. Tél.: **864-4675.**

3½, 4½ Vue panoramique. Beaucoup de verdure. Terrain aménagé. Autobus à la porte. 572-2282.

3½ - 1301 LALEMANT
310$/mois tout compris. **572-4587**

☆☆☆
3½ - 1695 DE COURVILLE
Tout inclus. 325$. 821-4903.

3½ - 350$; 4½ - 395$; 5½ - 475$. Libre imméd., juin, juillet. ASCOT. Chauffés, eau chaude, éclairés, semi-meublé. App. en rénovation. Rue Des Roseraies et de Courville. **NOUVEAU PROPRIO. 565-1877 ou pag. 829-7770.**

3½ - 4½
APP. GALT
ENDROIT PAISIBLE
Secteur universitaire. Eau chaude, meublés si désiré.
2705 Galt Ouest. Inf.: 565-2145

3½ - OUEST, rue DES BOISÉS
Chauffé, eau chaude, tranquille. Tél.: **822-2496**

3½
Libres août et septembre, secteur tranquille, près de tous les services, buanderie, balcon, porte patio, piscine, ext., poss. semi-meublé. **346-3851.**

3½ MEUBLÉ et SEMI-MEUBLÉ
Tranquille, près de tous services. 15 minutes de l'Univ. **564-1072**

★ 3½ PIÈCES, ★
ch., eau ch., élect. incl., très propre, tranquille, 350$. Libre juillet. Au 620 Sara. Tél.: 620-6978.

4½, BOUL. ALEXANDRE chauffés, éclairés, libres mai et juillet, 435$/mois. 569-8375; 563-5639; Pag.: 820-0082.

4½, NEUF, RUE DUNANT,
libre 1er juillet. Pour personne retraitée. 425$/mois rien inclus. Tél.: 563-4528

4½, RUE ST-LOUIS planchers bois franc, 370$/mois, libre juillet. 1 mois gratuit. 346-8205.

LE PÉLICAN
3½-4½-5½
1825, Belv. Sud, Ascot
Piscine
Promotion EXPRESS VU
Branchement et 1 mois gratuit
571-4485
63-44168

4½
1125, rue Des Seigneurs
Grand, moderne, syst. sécurité, balcon, frais peint, très propre. Près mont Bellevue.
Sur rendez-vous
346-3022
63-45343

LE PHARE
850, Tessier, Ascot
1½-3-4½
Promotion Express Vu
Branchement et 1 mois gratuit
620-7221
63-44170

LE HAVRE
3½ - 4½
Spéciaux sur place + rabais 150 $
FORMULE TOUT INCLUS
Chauffés, éclairés, eau chaude, stationnement, poêle, frigo.
569-5935
63-37182

4½, TRIPLEX RÉCENT,
boul. Alexandre. Semi sous-sol ensoleillé, tranquille et sécuritaire, fenêtres à manivelle. Possibilité meublé ou semi-meublé. 1er juin ou 1er juillet. Tél.: 843-7529, 437-1972

4½ - 1125 DES SEIGNEURS
près mt Bellevue, entrée laveuse-sécheuse, semi-meublé ou non, tranquille. Info.: 346-3022.

4½- 1½ JUILLET
chauf., eau ch., 8 min. Univ. autobus. **562-4389, 563-3753.**

4½ - 285 SHORT Pl. bois fr., chauffé, eau ch., électr., poss. BAIL 11 MOIS? Semi-meublé, poêle-frigo, lav.-séch.: 420$. **572-0999**

4½ - 3 PCES
secteur Belvédère, 335$/mois, grands, propres. Faut voir! 878-3417

4½ - 3½ OUEST
Beaux, pl. bois franc, poss. semi-meublés. Juillet. Tél.: **566-2843.**

4½ - OUEST, des Grands Monts
Chauffé, eau chaude, tranquille. Tél.: 822-2496

4½ CHAUFFÉ, eau chaude. Dans un petit 7 log. **564-7141, 822-1600.**

4½ chauffé, eau chaude, dans triplex, 1er étage, planchers bois franc, rue Princesse, pas de stat., 435$/mois. 823-2220, 829-0241

★ 4½ CHAUFFÉ ★
eau ch. 380$. Libre juillet. **822-0753**

4½ PCS. SECTEUR OUEST vue panoramique, libre 1er juillet. 430$/ms. Tout inclus 564-6967

4½ PRÈS TOUS SERVICES eau chaude fournie. 365$/mois. Info: 563-8870

4½ RÉCENT
moderne, propre, beaucoup de commodité, rue Acadie, 325$/mois. 562-3527, 876-5377.

4½ rue BERTRAND
dans 7 log. ch., eau chaude, pl. bois franc. **564-7141 / 822-1600**

★ 5½ - 450$ ★
Bas ou haut de quadruplex, cabanon, ensoleillé, tranquille. Rue Évangéline. Tél.: **823-5097.**

5½ DANS TRIPLEX rue Lincoln, libre juillet, 495$/mois. 566-5102.

5½ GRAND, 509 Galt O., 2e étage, chauffé, eau chaude, planchers bois franc, stationnement, près des services. 1er juillet: 425$. **565-2491.**

5½ PCES
1er étage, 2 stationnements. 485$. 571-7822, 562-7585.

5½ PCES
Chauffé, eau chaude. Immeuble 8 log. Voisin Carrefour Dunant. Très grand logement. Meublé si désiré. 915 Veilleux, **564-1006.**

5½ RÉNOVÉS
rue Larocque face à l'école, libres 1er juin, 400$ mois non chauffé.Linda ou Stéphane: 569-0070

5½ RUE ÉVANGÉLINE
Dans quadruplex: 440$. Libre. 572-7589.

6½, RUE FEDERAL
chauffé ou non, libres juillet, août. 569-8476 ou 563-7072.

8½, 2½, OUEST, plancher bois franc, pour étudiant(e). Août. Tél.: 566-2843.

À PARTAGER, GRAND 4½ chauffé, eau chaude, 5 min de l'Université. Possibilité d'un mois gratuit. 820-7501.

APP. RODRIGUE
3½, 4½, 5½ libres 1er juin
ch., eau ch., meublés ou non, génératrice, près parc, épicerie, église, autobus, concierge sur place, tranquille; près secteur résidentiel. **580-3673,829-2595.**

APP. S.D.R.
916 Raoul-Bruneau
3½ chauffé, eau ch.
348-0384, 823-6209

BEAU 3 PIÈCES
dans petit immeuble, très ensoleillé et spacieux. Balcon, grandes fenêtres, autobus à la porte, buanderie. Libre imm. **346-9881.**

BEAU 4½, PLANCHERS BOIS FRANC, 430$ chauffé, éclairé, eau chaude. Libre 1er juillet. 1640, boul. Alexandre. **566-8257, 878-3208.**

BEAU 4½
Propre, tranquille. 1398 Kingston, entrée lav.-séch., remise int., asp.-cent., syst. sécurité feu. Violette **566-8541 / 822-2501.**

CENTRE-OUEST, 2½, meublé, ch., eau ch., 1er étage, très tranquille, idéal pers. certain âge, seul(e), près de tous services, repeint à neuf, 300$/ms, libre 1 juin ou juillet. 569-2352.

ASCOT
1800, 1930, RUE DES GRANDMONTS
3½, 4½, 5½
chauffés, éclairés, eau chaude, concierge sur place. Promotion poêle, réfrigérateur et possibilité de un demi-mois gratuit
TÉL. : 823-9417
43412

2½ - 3½ - 4½
chauffés, eau chaude
poss. meublés
semi-meublés
libres immédiatement
Bienvenue aux étudiants
574-7646
63-47904

PLACE THIBAULT
3½-4½-5½
939, Thibault, Ascot
Piscine.
salle réception
Promotion Express Vu
Branchement et 1 mois gratuit
571-9201
63-44169

COOP CANTONS DE L'EST
Info. gén.: 566-6303
Rue Perry 4 pces chauffé, eau chaude, éclairé, plancher bois. 415$. Tél.: 565-3483.

DUPLEX, 2E ÉTAGE,
5½, idéal personnes retraitées, près des serv. 450$. 569-5746.

ÉTUDIANTS(ES)
1½, PRÈS UNIVERSITÉ. TOUT COMPRIS. Baux de 4 mois et plus. **PRIX SPÉCIAL. LOC.: 346-9914, 562-1957; 822-1600.**

EVANGÉLINE - 4½
Semi sous-sol, chauffé, eau chaude, éclairé. **562-8706**

FAUT VOIR! Super grand 5½, aires ouvertes, ensoleillé et chaleureux, à 5 min. Université, balcon, porte patio, piscine ext. buanderie, concierge, libre septembre. **346-9881.**

GR. 2½ - 1301 LALEMANT
300$/mois tout compris. **572-4587**

GRAND 3½
Aires ouvertes, entrée lav.-séch., poss. semi-meublé, autobus à la porte, dépanneur, bon prix. Libre août. **346-9881**

★ GRAND 4½ - DANS TRIPLEX ★
Endroit tranquille, bien éclairé, chauffé, eau chaude, entrée lav-séch. 1070, rue Genest. Libre juin ou juillet. 823-8861, 823-5229 pag.

GRANDS 3½, 4½, 5½
Près Mt Bellevue. Très propres, services conciergerie. 563-1399

JUILLET 4½, 2½
chauf., eau ch., endroit tranquille. Pas de chien. 580-1370, 658-2224.

L'ERMITAGE
LUXUEUX 1½, 3½, 4½... Béton, insonorisé, chauffé, piscine int. Nombreux services. 1120 Jogues. **569-6900, 563-7715.**

LIBRES JUILLET,
4½, chauffés, eau chaude, très propres, tranquille, 410$. Au 620 Sara. Tél.: 620-6978

NOUVELLE ADMINISTRATION
4½, chauffé, eau chaude, planchers bois-franc: 385$/mois Tél.: 572-0871, 573-6187

OUEST, AUBAINE! 4½ chauffé, 330$. OUEST, près de tout, grand 4½, bois franc, chauffé. M. Cousineau, 565-7474.

SECTEUR UNIVERSITAIRE
2½, très propre, meublé (270$). 868-5183 rép.

SUPER 4½ secteur paisible, piscine ext. autobus à la porte, balcon, porte patio, entrée lav. sech. poss. semi-meublé. Prix compétitifs. Une visite vous convaincra. **346-9881.**

TRES GRANDS 3½-4½
modernes, avec comptoir-lunch, libres imm. et juillet. Frais peints. Domaine Floral. **573-6717 / 566-8484.**

VIVRE EN CAMPAGNE être en ville c'est pour toi!, 3½-2½ dans maisons récentes, certains bois franc, paisible, espace vert, 1 km de l'Université. **565-1585.**

64 APPARTEMENTS FLEURIMONT

5½ DANS QUADRUPLEX
Entrée privée, très propre, vue panoramique. **562-0832.**

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE

2x3½ CHAUFFÉS, 395 $/mois, semi-meublés, pl. b. fr., 1er juillet. 182 Queen. Inf.: 864-9819.

2½, 3½, 4½, 5½
RÉSIDENCE OXFORD
PISCINE, parc privé, secteur de choix, gr. log. Meublés si désiré. Près de tous services.
103 OXFORD 822-0763
96 OXFORD 823-9514
92 OXFORD 829-2125

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST

1er AOUT 4½ - 4872 MAGLOIRE
Grand logement au 3e. Très ensoleillé. Endroit tranquille. 425$. Tél.: **823-1399.**

1ER JUILLET,
3½ - 403$; 4½ - 457$. Place Bourgogne. Chauffés, eau ch., grandes pièces, tranquilles, très beau terrain, piscine, près parc industriel. Édifice très propre. Liette: 573-0264, Diane 822-1220.

★ 3½, 4½ CHAUFFÉS ★
Eau ch., stat., piscine, balcon, grandes pièces bien éclairées, beau secteur, près de tous services.
829-0150.

3½ - 5½, TRÈS GRANDS
Libres juin et juillet. Dans bloc 6 log. Bois franc. Nouvelle construction. Près de tous les services.
Tél.: **580-0588**

4½ - 5½
Grand, moderne, endroit tranquille. Près de tous services. **564-7656.**

4½ LIBRE 1er JUILLET, 4798 Gaspé. Eau chaude incluse. 1 mois gratuit. 823-0026.

5½, 1ER JUILLET
Très spacieux. À partir de 436$/mois. 821-9990.

5½ Non chauffé, non éclairé, 2 stationnements, près Jean-Coutu. **564-1249** ou **821-2473.**

5½ PCES
grand, moderne, const. 98, asp. central, 2 stat., remise, près tous services. 970 Gibraltar. 823-5454

PLACE KENNEDY
3½-5½, très grands, près tous services, très propre. Libre imm. Tél.: **580-0588**

4818, rue Gaspé
5½, eau chaude, logements spacieux,
450 $ / mois.
564-3955
66-43754

PL BOURGOGNE
3½ - 403$
4½ - 457$
Superbes grandes pièces, chauffé, eau chaude, piscine, près des services. Appelez Diane: 822-1220 ou Liette: 573-0264

SUPERBE 4½ RÉNOVÉ sur 2 étages, entrée lav.-séch., électricité et chauffage non-inclus. Disponible 30 juin 2001. 395$/mois. 864-0103 laiss. mess.

67 APPARTEMENTS ST-ELIE

1085, ROUTE 220
3½, 4½, 5½ semi-meublés ou non. 5 km du Carrefour. 3 km du parc industriel, près du viaduc de la 55. Tél.: 864-4824, 572-4854

3½, 1085 RTE 220,
disponible 1er juillet.
Alain répondeur 563-5136

68 APPARTEMENTS AUTRES

266 SIMONEAU, WINDSOR
Grands 4½ dans imm. tranquille, rue sans issue, imm sécuritaire, aucun immeuble semblable à Windsor. Tél.: 845-1360, 846-0815, poste 457.

★ AMANT DE LA NATURE - 5½ ★
au 438 rue principale East-Hereford, 300$/mois, libre 1er juillet. Environnement chasse et pêche, 300 km de pistes balisées pour cycliste, VTT, moto-neige, caisse populaire et école primaire tout près. Appelez après 17 h: 819-876-7630

ASBESTOS, 4½ pces, petite bâtisse neuve style condo, endroit tranquille situé au 20 Fréchette, au 1er ou 2e étage. Disponibles immédiatement ou juillet, août ou septembre. Idéal pour semi-retraités. Pour visiter: 346-7906.

ASCOT CORNER GRAND 2½
Tout compris: 275$/mois.
Tél.: 562-2944

70 APPART. / MAISONS A PARTAGER

6½, NORD 1er étage, bois franc, salon privé, stat., jardin, câble, sécuritaire et +. pers. non-fumeuse. 819-565-3777.

À 5 MIN. DE SHERBROOKE, Votre loyer en échange de vos services. Vous avez du temps à offrir pour participer à l'entretien d'une propriété de campagne, comme tondre le gazon, déneiger, faire le service lors de réceptions, faire un peu d'entretien ménager et quelques réparations mineures? Obtenez votre loyer en échange et un charmant chez-vous avec chambre privée et utilisation de la maison. Vous serez généralement seul en semaine et partagerez la propriété avec ses propriétaires les fins de semaine. Si la proposition vous intéresse et que vous aimeriez plus d'informations, téléphonez au **823-1300 (soir)**.

71 MAISONS A LOUER

10 MIN. MT ORFORD:
2 à 6 c.c., luxueux, jour, mois, an, aubaine. **868-0870.**

6½, DANS DUPLEX,
tout le bas de maison dans l'ouest, rue McMamany, Sherb. 3 c.c., sous-sol, 1 s.b., pl. bois franc, chauffé, 625$/mois. 1er Juillet. De 9h à midi: 532-5999; de midi à 11h: 532-2445.

74 LOCAUX A LOUER

52 ALEXANDRE
local commercial, 1100 Pi² chauffé, eau chaude, stationnement. Tél.: **565-9809**

768 KING E., BIEN SITUÉ
Face Végétarien, 640 pi ca, chauffé, éclairé, 8 stat.. **563-6454.**

LOCAL COMMERCIAL
à louer 450 pi² avec vitrine. 983 Galt Ouest. **563-0290**

LOCAL COMMERCIAL dans l'ouest, 700 pi ca, frais peint, éclairé, chauffé, coin de rue très achalandé. Tél.: 820-2189.

LOCAL POUR TOUS
genres de commerces, situé au 1546 King Est. Tél.: 821-1330.

PLACE COMMERCIALE à louer, 2400 pi.ca., grand terrain 200 x 400 pi., à Coaticook, route 147, vers les frontières. Tél: 849-7937, cell.: 572-0404.

RUE LÉGER
Local 2000 à 20 000 pi ca, hauteur 22 pi libre, débarcadère, portes garage au sol, système d'alarme, climatisation. Idéal pour commerce de distribution ou petite industrie. Tél.: 819-564-0030.

565, RUE KING EST
COIN 7e AVENUE
662 PI CA.
(Libre 1er juillet)
Présentement salon de coiffure en opération.
822-3303
74-45202

77 CHAMBRES A LOUER

★ 175$/MOIS TOUT COMPRIS ★
S'adresser au 869 King Ouest. Tél: 569-4808, 823-2545.

218 BROOKS
Centre-ville, entrée privée, meublée, très propre, câble, endroit tranquille. 569-2720.

CHERCHE UNE COLOC
maison nord, accès à tout. Jour: 821-9728, apr. 18 h 572-9100

EST: face au Cégep. 575 rue Pelletier. Libre juillet. **346-3017.**

GRANDES CHAMBRES,
chauffées, écl., poêle, frigo, s. de bains. Libre. 569-8476, 563-7072

PRÈS CARREFOUR, 2 chambres dans grande résidence, pour personne âgée autonome ou en perte d'autonomie acceptée, honnête et discrète, meublé si désiré.Grand terrain paysager. Tél.: 346-0985

66 APPARTEMENTS - ROCK FOREST

ROCK FOREST

CONSTRUCTION NEUVE, 2 CHAMBRES, SPACIEUX, STYLE CONDO, PLANCHERS LAMINÉS, INSONORISATION SUPÉRIEURE. Idéal pour semi-retraités ou retraités.
820-5454
Portes ouvertes samedi et dimanche 13 h à 16 h au 5075, rue Gaspé Rock Forest
Une réalisation: Les Entreprises Lambert Fréchette senc
66-43776

77 CHAMBRES A LOUER

PRÈS WAL-MART ch. meublée, câble, téléphone, piscine, stat. serv. lavage. 864-9752.

79 CHALETS A LOUER

10 MIN. MT ORFORD:
2 à 6 c.c., luxueux, jour, mois, an, aubaine. **868-0870.**

CAMPING FAMILIAL
pour familles à faible revenu à louer chalets à partir de 131$/semaine + emplacement pour tente et roulotte. Sonia au **566-5475** ou **828-0108.**

CHALET à louer OU À VENDRE
Grand lac St-François, (Disraeli - St-Praxède). Bord de l'eau, très belle plage, 2 c.c., rénové à neuf, armoires érable. Libre juin-juillet-août/ ou à vendre 69 500$ nég. 819-821-4349

CHALET A LOUER ou à vendre, 5 pièces, près de Sherbrooke, bord de l'eau, 300$ semaine, à partir du 1er juin. Tél: 562-6605.

CHALET MEUBLÉ 3 c.c., bord de l'eau à Weedon. 822-4891.

80 ENTREPÔTS GARAGES A LOUER

ENTREPÔT 4000 à 10 000 pi² avec débarcadère, portes garage et gicleurs. 823-2303

ENTREPÔT CHAUFFÉ, 350 à 1000 pi car. Est. 572-1202.

GARAGE À LOUER 24 X 28',
de haute qualité, toit cathédrale avec rangement. Porte 16' large. Secteur résidentiel. Idéal pour remisage ou autos de collection et/ou entreposage d'objets précieux. 325$/mois. **822-5988**

82 BUREAUX A LOUER

185 FRONTENAC,
voisin de l'édifice Kayser, refait à neuf, salle d'attente, cuisinette, chauffé, éclairé, climatisé. A partir de 140$/mois. Tél.: 566-5606, 569-7161

2650 KING OUEST
Face Hôtel Delta. Petit bureau à partir de 150$/mois. Tout inclus **822-4308**

BUREAUX ET LOCAUX
À LOUER 500 à 10 000 pi ca
GESTION GASTON LAVOIE
566-8220

KING EST: 2300 pi², refait à neuf. Très bon prix. Libre imm: 563-0299, soir: 829-1626.

LIBRE SEPTEMBRE Espace à bureau, très grand, plusieurs possibilités, beaucoup de stationnement. Info: **346-9881.**

POUR PROFESSIONNELS
815 King Ouest, bureau 13 x 25 pi, toutes commodités. 564-4019

SITE STRATÉGIQUE
Voisin du Carrefour de l'Estrie et de l'autoroute. Bureau de 300 pi² et plus, selon vos besoins. Conditions avantageuses.
Daniel Lambert
Agent immobilier agréé
Trans-Action 2000.com
(819)565-3000
www.trans-action2000.com
44179

85 VACANCES CONDOS

Partez en voyage l'esprit tranquille...
Donnez plus de visibilité à votre annonce en utilisant nos illustrations.
La Tribune, 564-2222

101 BICYCLETTES

BICYCLETTES pour enfants et adultes. 819-826-1649 ou 620-8215.

SUPPORT À VÉLOS modèle Thuele avec barrures pour voitures 2 portes. 300$. 822-0801

102 TRACTEURS

2 TRACTEURS DE FERME avec pelles hydrauliques, l'un avec baco. Tél.: 846-1694

TRACTEUR DE JARDIN 16 f., hydrostatique, tondeuse 48 po, 1500$ **562-9169; 569-4572.**

★ TRACTEUR ★
Pièces de tracteurs jardin et terrasse.
Toutes marques. Moteurs: 4 à 18 hp. Transmissions, démarreurs jusqu'aux roues. **(819)564-6848.**

103 EQUIPEMENTS DE FERME

FAUCHEUSE ROTATIVE
9 pi. large, New Ideal 5209, exc. cond. Presse à foin MF, 124. Tél.: 843-2395, soir: 829-9522.

106 MOTOS SCOOTERS

★ HONDA SHADOW 83 ★
750 CC, 35 000 km, modifiée style Harley, 1950$. 843-3322

★ HONDA V-45 SABRE, 750 ★
1984, mécanique A-1, 1400$. 819-544-9228

SUZUKI KATANA 1992,
600 cc, 50 206 km, 2950$. Tél.: 822-3510 ou cell.: 437-5730

YAMAHA CA 50 650 CC,
15 000 km, prix: 2200$. Alex au: 819-828-3182, St-Adrien de Ham.

108 CAMIONS FOURGONNETTES

DODGE MAXI VAN 2500 1994, 318 Magnum, moteur 45 000 km, 8900$. 565-0543 ou dépanneur Caleb: 820-2157

FORD RANGER XLT SUPER CAB 1999, 33 000 km, noir, 18 950$. Alain jour: 569-2509. Soir: 829-2166. Cell: 820-6771.

FORD VAN ECONOLINE 1987
Très propre, pas de rouille, excellente mécanique: 1700$ nég. Doit vendre! Soir au **843-5634.**

FORD WINDSTAR 1996, 128 000 km, accepterais échange. 9800$. 845-4256

GRAND SAFARI GMC 95
103 000 km. 9800$. **564-2269**

HONDA CRV 98
Noir, man., 5 vit., air, 70 000 km. 16 700$. **845-4482.**

JEEP GRAND CHEROKEE LTD
1997, 5.2 L, cuir, toit, etc. 135 000 km. Garantie disponible. Prix hors saison. Aubaine: 15 500$ nég. **571-7730, Econauto Fleurimont**

JEEP GRAND CHEROKEE 93
Lorado, auto., vert forêt, tout équipé. Prix pour vendre: 7900$. **345-0288.**

★ JEEP RENEGADE 1977 ★
moteur 304, 3 vitesses, "body" fibre de verre avec "body lift", évalué 10 000$ laisserais à 5 800$ ferme. 819-828-3505.

PLYMOUTH VOYAGER 1997, 7 passagers, tout équipée, très propre, garantie disponible. 135 000 km. 9995$ nég. **571-7730, Econauto Fleurimont**

PLYMOUTH VOYAGER 1988, autom., 6 cyl., 7 passagers, air clim., très propre, 180 000 km. À voir! 3495$ nég. **571-7730, Econauto Fleurimont**

108 CAMIONS FOURGONNETTES

★ Prenez la route... du succès! ★
Ajoutez une de nos illustrations à votre annonce.
LA TRIBUNE
564-2222

★ TOYOTA PICK-UP 92 ★ man., 4 cyl., moteur reconditionné, cabine allongée, 8 pneus neufs (4 hiver, 4 été), très propres. 3500$ nég. Urgent! Cause départ à l'étranger. Tous les jours en avant midi ou laisser message: 842-1839.

VAN PLYMOUTH VOYAGER 1995 3.0 L, très propre, 95 000 km. Laisser message 843-5775.

VAN TRANS SPORT 1997, verte. 58 000 km, 1 seul prop., poss. gar. prolongée, attache-remorque, 8 pneus dont 4 hiver neufs, 14 900$. **819-566-1435.**

110 AUTOS À VENDRE

1990 A 1999 ACHETONS: AUTOS, CAMIONS, VANS, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant. **OUIMETTE AUTOMOBILES,** 5475 boul. Bourque, Rock Forest. 864-6811.

1999 HONDA CIVIC EX 4 p., aut., 25 000 km, groupe élect., clim., CD. 13 950$. **823-9167.**

AUDETTE AUTOMOBILE
ACHAT-VENTE-ÉCHANGE
Grand choix de véhicules de provenance locale inspectés et garantis.
AUTOS
CAMIONS
MINI-VAN
4X4
4441 rte 112 Fleurimont, coin ch. Galipeau, Ascot Corner.
823-7077; 572-9115

ACHETONS AUTOS Vendons pièces usagées. Pièces d'autos Fleurimont - 564-5020.

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS Vendons pièces usagées. Inf.: 569-0733

AUTOMOBILE TRÈS BONNE CONDITION, à voir au 827 Morin, St-Élie-d'Orford, prix à négocier. FORD TEMPO GL 1994, 5 vitesses, 2 portes. **821-0130.**

BMW 1986, 155 000 km, 2 portes, 5 vitesses, aileron, mags, propre, 3200$. Tél.: 348-1210

CAVALIER 1995, man. 5 vit., 90,000 km, 6000$. 564-3404.

CAVALIER 1999 Rallye Sport. Honda Civic 2000. Tél.: 573-0196

CHEVROLET LUMINA LS 1997, blanche, 4 portes, équipée, 88 000km. 9500$ **346-9135**

CHRYSLER INTREPID 97, grise, t. équipée, parfaite cond., 124 000 km, 10 500$. 868-8598

DÉCAPOTABLE CAMARO Z28 1999 auto. MIATA 1992, auto., air clim. Tél.: 823-4402

DODGE COLT 200 GT 1991 96 000 km, pneus d'hiver, démar. à distance, toujours réparé chez concessionnaire, factures à l'appui. Femme prop.: 3000$. 564-3638.

FORD ESCORT 1989 4 portes, aut., s.f., s.d., radio, 1 seul proprio, 72 000 km: 2400$. Tél.: **346-6377**

FORD MUSTANG 5.0 L. 1992 LX, 100 000 km, auto., 'shift kit', sièges orthopédiques, a/c, 5500$ nég. Tél: 819-846-4999.

FORD TAURUS 1996, 89 000 km, garantie 1 an, air climatisé. Tél.: 849-4551

GARANTIE
6 MS 6000 km INCLUSE
L.M. L'AUTO
6484, boul. Bourque, R. Forest

97 Sunfire GTX, 2 p., 5 vit,	8495$
94 Géo Métro, 4 p., 5 vit.	4750$
93 Spirit, 4 p., aut., air	4950$
93 Topaz GS, 4 p., 5 vit.	4950$
93 Tempo GL 4 p. aut., V6, air, un proprio, peinture orig.	4950$
92 LeMans 4p,aut.,117 000k	2950$
92 Olds Cutlass Supreme SL, 4 p., aut., air, t.équipée	5950$
92 Honda Accord, 4 p, 5 v	6900$
92 Thunderbird, 2 p., auto.,	4995$
91 Cavalier Z-24, 3.1 L, 5 vit.	5950$
90 Tercel DX 2 p., auto.	2950$
89 Escort LX 4 portes, autom. 073 000 km, air,	2950$
89 Sunbird, 4 p., aut.,	1950$
89 Toyota Camry, 4x4, 5 vit.	3995$
88 Celebrity Euro, air, f. 7 p	3450$
87 Nissan Stanza 4 p., 5 v.	3250$
85 Olds. Cutlass Supreme,	1550$

CAMIONS 4x4 VAN

93 Ranger XLT King Cab 4x4, auto., air, tout équipé	10 995$
92 Dodge Caravan SE, 5p	4950$
91 Mazda, boîte l., 5 vit.,	3450$
89 Ford F150 302, 5 vit.	4495$
89 Van GM, 6.2 diesel	2250$
89 Van 20, aut., 5 L, over drive, toit surélevé	2750$
80 Van de Ville, int. bien fini,	2650$

Tél.: 864-9225

★ GOLF VOLKS, MARINE 2000 ★ 17 000 km, 4 p., man., 5 vit., toit ouvrant, sièges chauffants, gr. élect., mags avec 4 pneus 4 saisons. 829-2286.

★ HONDA ACCORD EX V6 1998 ★ 45 000 km, int. cuir + 4 pneus d'hiver. Dem. Sylvain: 563-7475.

DION CHEVROLET-OLDSMOBILE INC.
MEILLEURS PRIX TOUT COMPRIS

00 CAVALIER, 4 p., autom., a/c, grise, 31 000 km
00 MALIBU, 4 p., V-6, a/c, grise, 27 000 km
98 CAVALIER Z24, 2 p., autom., a/c, blanche, 57 000 km
98 CAVALIER, 4 p., autom., verte, 55 000 km
98 CAVALIER, 4 p., autom., a/c, «cruise control», radio, c/d, 69 000 km, bleue
98 OLDS INTRIGUE 4 p., bleue, 64 000 km
98 MALIBU LS, 4 p., verte, équipée au complet, 68 000 km
97 OLDS ACHIEVA 4 p., a/c, verte, 64 000 km
96 CAVALIER, 2 p., autom., a/c, beige, 73 000 km

CAMIONS

99 VENTURE VAN, a/c, rouge, 78 000 km
98 ISUZU RODEO LS, 4 p., noir, 4 x 4, équipé au complet, bijou, 34 000 km
98 CHEVROLET PICK UP Z71, CAB EXTENSION, 4x4, équipé au complet, rouge, 53 000 km
98 VENTURE LS allongé, vert, 87 000 km
98 CHEVR. PICK-UP, bleu, autom., 67 000 km
97 GMC PICK-UP, cab extension, vert, équipé au complet, moteur 350, 104 000 km
95 LUMINA VAN bleu, 7 pass., 108 000 km

MAGOG DION CHEV OLDS 31 1970-2001
2200, rue Sherbrooke, MAGOG (QUÉBEC) 843-6571 110-47184

SHERBROOKE HONDA

LES MEILLEURES OCCASIONS SONT CHEZ SHERBROOKE HONDA

CHEVROLET
1996 CAVALIER, 2 portes, automatique, verte, 75 000 km

DODGE
1994 VAN VOYAGER sport, 7 passagers, vert, 6 995 $
1993 COLT, coupé, automatique, 6 995 $ négociable, bas kilométrage
1993 VOYAGER SE, bleu, moteur 6 cylindres, 5 995 $

FORD
1996 WINDSTAR GL, blanche, 64 000 km, tout équipée, faut voir!

GEO
1992 METRO, automatique, 4 portes, très bas kilométrage

HYUNDAI
1998 TIBURON noire, 33 000 km, VENDU 5 vitesses
1994 EXCEL CX, 5 vit., rouge

KIA
2001 SPORTAGE EX 4 X 4, 4 portes, rouge, 5 vitesses, 8 000 km, mags, climatiseur, porte-bagage. Faites une offre!

MAZDA
1998 PROTEGE SE 4 portes, 5 vit., bleu marine, climatiseur, radio AM-FM CD. Faut voir!

NISSAN
1994 AXXESS, 4 portes, autom., verte

PONTIAC
1997 SUNFIRE 2 portes, 5 vit., noire, aileron, mags

SATURN
1996 SATURN SC1, 2 portes, autom., blanche, très bas kilom., climatiseur
1994 SW2 4 portes, aut., familiale, climatiseur, pneus neufs

TOYOTA
1993 TERCEL, gris 2 portes, aileron 5 vitesses très propre.
1992 TERCEL bleue, 2 portes, très bas kilométrage

VOLKSWAGEN
2000 NEW BEETLE TDi, 5 vit., argent, tout équipée

HONDA
2000 CIVIC EX, 5 vit., argent, « cruise », 4 portes, climatiseur, groupe électrique, mags, aileron, vitres teintées, lecteur CD. Faut voir!
1999 CIVIC CX, « hatch back », argent, 5 vit., mags, chargeur CD
1999 CIVIC EX-G, bleue, 4 portes, 5 vitesses, VENDU km, climatiseur, groupe électrique, aileron
1999 ACCORD LX, 4 portes, autom., raisin, climatiseur, groupe électrique, «cruise», 49 000 km
1999 CRV LX, 4x4, 4 portes, 5 vit., argent, climatiseur, groupe électrique, chargeur CD, roues en alliage, porte-baggages, bas kilométrage, VENDU le plus vendu depuis 4 ans dans sa catégorie
1998 CIVIC LX 4 portes, aut., climatiseur, bleue, VENDU aileron, 53 000 km
1998 CIVIC LX, 4 portes, aut., 30 000 km de balance de garantie
1998 CIVIC LX 5 vitesses, verte, 4 portes
1998 ACCORD EX, 4 portes, V-6, « mist », VENDU mags, toit ouvrant électrique, groupe électrique, CD, moteur Vtec 200 chevaux
1998 CIVIC LX, 4 portes, autom., argent
1998 ACCORD LX, 4 portes, 5 vit., verte, climatiseur, groupe électrique
1998 ACCORD 4 portes, noire, autom., climatiseur
1998 CIVIC COUPÉ DX, 5 vit.
1998 CIVIC EX-G, 4 portes, 5 vit., argent, climatiseur, groupe électrique, bas kilométrage
1998 CIVIC hatch back, 5 vitesses, servodirection, essuie-glace arrière. Faut voir!
1998 ACCORD V6, 4 portes, automatique, cuir, sièges électriques, mags, laser, bas kilométrage, garantie Honda jusqu'en mai 2005 ou 160 000 km
1998 CIVIC CX hatch back, rouge, 5 vitesses, 64 000 km, mags, CD, très économique
1998 ACCORD LX automatique, 4 portes, blanche, VENDU tout équipée
1997 CRV LX 4 portes, gris, aut., 4x4, bas kilométrage
1997 ACCORD, Special Edition, automatique, 56 000 km, mist., toit ouvrant électrique, mags, climatiseur, groupe électrique
1997 HONDA ACCORD LX, 2 portes, 5 vitesses, VENDU champagne, climatiseur, aileron, «cruise», bas kilométrage
1997 CIVIC EX 4 portes, grise, climatiseur, groupe électrique
1997 CIVIC HB, violet, 79 000 km, possibilité de garantie Honda 3 ans ou 60 000 km. Faut voir!
1997 CIVIC EX, 4 portes, 5 vitesses, verte, groupe électrique, régulateur de vitesse, 63 000 km seulement, garantie Honda 3 ans ou 60 000 km
1996 ACCORD EX 4 portes, automatique, climatiseur, groupe électrique, «cruise»
1995 ACCORD , 4 portes, aut. tout équipé, bleu marine
1995 CIVIC SE 4 portes, verte, automatique, climatiseur, bas kilométrage
1995 CIVIC SE 4 portes, grise, automatique, climatiseur
1991 ACCORD LX 4 portes, automatique, bas kilométrage

COUPÉ SPORT
2000 HONDA S2000, argent, manuelle 6 vitesses, climatiseur, groupe électrique, mags, cuir, moteur 240 chevaux, un roadster à la mesure de ceux qui savent l'apprécier!
1999 CIVIC Si 2 portes, blanche, 5 vit., aileron, mags, CD, toit ouvrant électrique, groupe électrique, moteur VTEC
1999 CIVIC DX 2 portes, verte, 5 vit., mags, CD, très propre
1999 HONDA CIVIC DX, 2 portes, rouge, 5 vitesses
1999 HONDA CIVIC SIR, 2 portes, noire, 5 vit., aileron, climatiseur, mags, toit ouvrant électrique, groupe électrique, puissant moteur VTEC 160 chevaux
1999 HONDA CIVIC DX-G, 2 portes, noire, 5 vit., climatiseur, freins, ABS, chargeur laser Honda. Faut voir!
1998 HONDA CIVIC SI-G, 2 portes, noire, 5 vit., moteur VTEC, climatiseur, freins ABS, groupe électrique, toit ouvrant électrique
1998 HONDA ACCORD LX, 2 portes, argent, 5 vit., mags, climatiseur, groupe électrique
1998 HONDA ACCORD EX, V-6, verte, autom., cuir, mags, climatiseur thermostatique, groupe électrique, sièges chauffants
1998 HONDA ACCORD EX, V-6, grise, autom., 2 portes, cuir, air, ABS, toit ouvrant électrique
1997 CIVIC Si-G noire, 5 vit., 2 portes, mags mono, aileron, toit ouvrant électrique

5000 $ ET MOINS
1992 DODGE COLT rouge, 5 vitesses **2 995 $**
1991 ISUZU IMPULSE, 5 vit. noire
1990 FORD pick up, F150, grise

2615, rue King O, Sherbrooke
(819) 566-5322
info@sherbrookehonda.com
110-43783

110 AUTOS À VENDRE

HONDA CIVIC DX 1992 hatchback, 160 000 km, man., plus. pces neuves, rouge, 4 pneus d'hiver (1 hiver seulement), méc. A-1, très bien entretenue, 5800$ nég. 819-849-6185.

HYUNDAI TIBURON 1999 27 000 mi, 12 000$. Tél: 845-4587.

MAZDA 323 1992 157 000 km, 5 vit., très bonne cond.: 3000$ nég. **572-9444.**

MERCURY TOPAZ 1992, seulement 80 000 km, incluant démarr. dist., 4 pneus hiver sur roues, 3500$. Tél.: 849-7181.

NISSAN ALTIMA 1998 manuelle. + Élantra 1999, aut. Tél.: 346-9502, Thérèse ou Gaston.

NISSAN MAXIMA 1997 6 cyl., tout équipée, 130 000 km, 13,900$. Dany. (819) 878-3027

NISSAN SENTRA XE 92 5 vit., 4 p., toit ouvrant, 146 000 km: 3400$. Tél.: **346-6377.**

NISSAN STANZA 1991 4 portes, 5 vitesses, tout équipée, seulement 138 000 km, pas de rouille: 3700$. **878-3821**

★ PONTIAC GRAND AM 92 ★ tout équipé, A-1, 110 000 km, 5800$ Tél.: 843-3322

★ PONTIAC SUNFIRE 99, 10 950 $ ★ 4 p., blanche, aut., A/C, cass., anti-vol, 47 950 km, **gar** GM 60 000 km. Femme non fumeuse. **569-7071.**

PONTIAC SUNFIRE 2000 2 p, noire, aut, air, stéréo, aileron 28 800 km, gar. **GM** 60 000 km 13 500$ neuve/19500$. 569-7071

TOYOTA CAMRY 1986 500$. CHEVROLET CAPRICE 1987, 350$. 4 MAGS de 4x4 GM P-235-75R15, 350$. 864-4321.

★ TOYOTA COROLLA LE 1998 ★ aut., t. équipée, 52 000 km, cond. A-1, bal. de gar. 14 600$. 829-9621.

TOYOTA TERCEL 1999 bleu horizon, 4 p., transm. aut., 33 000 km. Jour.: 574-7596, soir.: 565-7596.

VOLKS JETTA K2, 1998, 85 000 km, noire, 5 vit., t. équipée + bancs ch., 4 freins à disque neufs, suspension sport, mags TSW 15 po. Tél.: 562-7472.

VW PASSAT GL 1991 aut., exc. cond., t. équipée, 142 000 km, bleu métal., 4 cyl., 16 v., originale, 5500$. 819-572-1218

VOTRE PRÊT AUTO A ÉTÉ REFUSÉ?
Vous êtes accepté.
Minimum comptant requis.
LOCATION U-TURN : 1-888-701-5175
110-46572

111 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

ACCURA INTEGRA RS 1992, 5 vitesses, 4 cylindres, mags, vitres teintées, propre, 3000$ ferme. **829-5606, 345-0701.**

ACURA INTEGRA RS 87, 4 p., 5 vit., man., roule très bien. Prix: 650$ nég. 868-5836

BUICK SKYLARK 1984 aut., V-6, 4 p., bleu foncé, 1000$. Tél.: 843-0894.

★ CHEVROLET CAVALIER 1990 ★ familial, V-6, auto., propre, bonne cond., 165 000 km: 2750$ Acceptérais échange. Tél.: 562-3126

CHRYSLER NEW YORKER 88, blanche, 4 portes, très très propre, très bonne condition, 175,000 km., 2000$. 837-0813

GEO METRO 1989, automatique, 4 portes, 140 000 km, 800$ nég. Julie: 829-1097.

HONDA CIVIC LX 1990 4 portes, 5 vit, groupe élect., 158 000 km, véhicule à l'état neuf, aucune rouille, 3900$. 829-4230.

★ JETTA CARRAT 87 ★ très propre, 1700$. 819-544-9228

OLDS 98 1988, 2000$ disc. CAMION DODGE RAM 1500 1978, 500$. Tél.: 569-4576.

PONTIAC 6000 STE, 1989 "All Wheel Drive", 115 000 km, tout équipée, 1800$. Tél.: 564-4374

PONTIAC SUNBIRD 3.1 VS S.E. 1992 Sedan, rouge, très bonne méc., 157 000 km, V6. Corrections cosmétiques nécessaires. Automatique, air, volant télescopique: 1850$. **345-1144.**

SUZUKI SWIFT 1995, 5 vit., 2 p., noire, voiture très propre. Pour vente rapide: 3900$ **345-0288.**

111 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

VOLKSWAGEN JETTA 1991, rouge, 250 000 km, man., 5 vit., moteur à essence et beaucoup de pièces neuves. 2900$. Tél.: 845-9021

112 VÉHICULES À LOUER

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN Autos usagées récentes, à bas prix. **Tél.: 845-4530, 821-6296.**

113 VÉHICULES MOTORISÉS

CAMPER ECONOLINE 1987, V8 autom., air clim., cruise, réfrig., divan-lit, armoires. État impecc. Idéal pour voyages à 2 ou seul. 7600$. 566-6534.

DODGE 1973, 21 PI. moteur 360, beaucoup de pièces neuves, bon prix. Tél.: 345-1025

DODGE TIOGA 1974, classe C, 21 pi., 6500$. Tél.: 562-1614.

MOTIRISÉ TIOGA 89 23 pi, Ford 350 (460 po³), 85 000 km, peinture neuve, mécanique A1, pour 6 personnes, avec remorque-Dolly et support à vélos. Bas prix! **843-4602.**

★ MOTORISÉ DODGE UNIK 1981 ★ 25 pi., très bonne condition, prêt à partir, 10 900$. MOTORISÉ FORD CORSAIR MÉDAILLON 1988, 24 pi., très bonne cond., 20 900$. 566-7345, 346-2911, dem. Yvon.

WOW! CLASSE C 27 pi 89 **Ford E350,** 139 000 km, mécanique A1, très équipé, génératrice, 2 air clim. Véronique **821-9116.**

116 BATEAUX YACHTS

1986 PONTON, 24 pi, mot. 1989 Mariner, 100 h.p. Le tout très propre, exc. cond. 8000$. Ayer's Cliff: 838-4563.

BATEAU 14 PI., remorque, mot. 65 HP. Prix: 1200$. Après 16 h: 569-5607

★ BATEAU FIBRE DE VERRE ★ 16 pi, pare-brise, 225$. Tél.: 864-4134 ou après 18 h au 571-4515

CHALOUPE 13 pi en fibre de verre + remorque: 575$. Tél.: 864-0402, 573-4914.

CHALOUPE 14 PI. fibre de verre, avec remorque et équipement, moteur 9.9, 1 réservoir d'usure. Peut être vendu séparément. **Tél: 562-9169 ou 569-4572.**

CHALOUPE FIBRE DE VERRE 15 pieds, Rawdon, avec moteur Suzuki 5 forces. 1000$. 843-4141

CHALOUPE USAGÉE 1965 aluminium, remorque-maison incluse: 650$ À voir au 285 Wood, près Portland. ANDRÉ **620-3872.**

★ ESPADON SUPER 490, 16 pi ★ moteur 35 forces Johnson Sea-Horse élect., moteur 9.9 Evinrude de luxe, moteur électrique, pompe de cale et vivier, sonar, 3 bancs pivotants, remorque et accessoires. Excellent état. 5500$. 829-1602

LAC MEMPHRÉ Quais pour bateaux et voiliers, avec eau, électricité, toilette chimique et plage privée. Marina Snug Harbor. Jacques: 819-843-0530

MAINSHIP 33 PI 1996 Au lac Memphré, génératrice, 2 a/c, 2 chambres fermées, comme neuf. **514-592-3026** ou **450-653-4603.**

136 MACHINES À COUDRE

15 MACHINES À COUDRE industrielles, usagées, en bonne condition. À vendre sans intérêt ni paiement. 819-571-9134.

138 OEUVRES D'ARTS ET ANTIQUITÉS

★ LE GRENIER D'ALEXANDRE ★ Artisanat et antiquités. 25% sur vaisselle et verrerie. Ouvert du mercredi au samedi. 196 Alexandre. 572-2099

139 TERRE, JARDINAGE ET PELOUSE

B. CROTEAU
1610 chemin Duplessis
Terreau horticole, terre brune, terre noire, sable, gravier, concassé, pierre nette. Chargement sur place. Livraison petites et grandes quantités. 346-9490.

GRAVIÈRE BOUCHARD Sable, gravier, pierre tamisé ou concassé pierre décorative, terre 837-2530, 837-3022

TERRE A PELOUSE et jardin, sable et gravier. 822-4330

140 DEMANDE À ACHETER

REMISE 8X12 Tél.: 846-1941 ou pag.: 573-2662

142 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

CONTREBASSE ÉLECTRIQUE (Baby Bass) Ampeg. 1500$. Pag.: 829-6339

143 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

PLANCHERS DE BOIS FRANC Chêne, frêne, érable, merisier, etc. Escaliers rampes 1-800-453-2457

TÔLE DE 15 PI. Vitres Thermos. Portes d'acier commerciales, 45 minutes. Portes d'acier résidentielles avec cadres. Armoires de cuisine. Blocs de ciment, 50¢. Pré-fini 4x8, 6.50$/feuille. **846-6196.**

145 ORDINATEURS

AS-TU DES PROBLÈMES AVEC TON ORDI?
Service à domicile
Peu importe votre bogue
Tarif concurrentiel
Pascal Cayer - 819-572-1231

BLAR INFORMATIQUE
Spécial Graveur 8x4x32, 179$
Ordinateur neuf 999$ et +
Ordinateur usagé 199$ et +
Écrans usagés 50$ et +
Ordinateur portatif 449$ et +
Réparations Internet
À votre service depuis 1993
868-1400 www.blarinfo.com
743 rue Sherbrooke, MAGOG

158 PERSONNEL DEMANDÉ

**615 PI.CA., 565$** 365 pi.ca., 365$, chauffé, grande vitrine, rue King O. Aussi grand log. 4½ chauffé, 420$. 819-573-1652.

Aide-Cuisinier
Temps plein, 40 heures, soirs et fins de semaine. Salaire minimum. Se présenter avec C.V. à la Brasserie Le Dauphin, 835, rue Conseil, Sherbrooke, entre 9h et 11h, du lundi au vendredi

'BARTENDER', SERVEUSES, SHOOTER GIRLS, PORTIERS. Se présenter ce vendredi 1er juin, entre 17h et 19h, au Maysen Pub, 43 Wellington sud, Sherb.

BESOIN DE LIVREUR à temps partiel, pour Pizza Mivan. Tél: 573-0573.

BESOIN HOMME DE MAINTENANCE pour peinture, pelouse, etc. Durée d'environ 2 mois. Salaire: 8.00$/heure. Tél.: **571-7925** entre 10 h et 13 h.

BESOIN TÉLÉPHONISTES pour promotion de revues. Salaire minimum + bonis. Travail jour ou soir. AUSSI besoin **GÉRANT(E)** d'expérience. Bureau Rock Forest. Communiquez au: 573-5090.

COIFFEUSES DEMANDÉES
- Pour centre de beauté
- Environ 30 heures/semaine
- Avec expérience et bilingue un atout
- Clientèle fournie
- Appeler au **837-2733** et laisser un message.

158-48096

SERVEUR / SERVEUSE
Doit posséder expérience en salle à manger, être bilingue et être disponible le soir, la semaine et la fin de semaine, pour région de Magog.
Horaire et salaire à discuter.
Communiquez avec Isabel au :
(819)574-0639
158-46826

Vous vendez votre voiture?

Voici l'offre
Voitures d'occasion

Vous achetez 1 annonce dans La Nouvelle et 3 dans La Tribune.

Vous obtenez :

- Une portée maximale pour votre publicité (La Tribune et La Nouvelle)
- 22 % de rabais sur la carte régulière
- Une présence sur Internet (Cyberpresse.ca)
- Une affiche « À vendre » à l'effigie des Annonces classées

les annonces CLASSÉES La Tribune Incontournable!

45823

Pro-gestion ESTRIE
93, rue Wellington Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 5B6
Tél. : (819)822-6162
Site Web : www.progestion.qc.ca

PRO-GESTION ESTRIE RECRUTE DES JEUNES POUR UN PROJET D'ENTREPRISE

Pro-Gestion Estrie est à la recherche de jeunes dynamiques âgés entre 18 et 25 ans qui souhaitent développer des compétences et participer à un projet d'entreprise.
Pour être éligible, il faut être sans emploi ou sous-employé et ne pas être étudiant à temps complet.
Les candidats retenus occuperont un poste dans une entreprise d'animation à Sherbrooke dans le cadre d'un projet « Stratégie jeunesse Canada » financé par Développement des ressources humaines Canada.
Conditions : allocation de 200 $ net par semaine plus possibilité de prime de persévérance de 2 000 $; 35 heures semaine (entre juin et novembre 2001).
Pour plus de détails, contactez-nous au 822-6162 et inscrivez-vous à la séance d'information du 6 juin 2001 à 10 h.
158-48109

CAMELOT RECHERCHÉ
JEUNE OU ADULTE pour le journal LA TRIBUNE
SHERBROOKE
Secteur rues: Bowen, Kennedy nord, King est et St-François.
Tél.: 564-5466

CAMELOT RECHERCHÉ
JEUNE OU ADULTE pour le journal LA TRIBUNE
Secteur: Valcourt.
Tél.: 1-800-282-5232.

CAMPING FAMILIAL Situé à Wotton, cherche étudiant pour emplois suivants:
DIRECTEUR-ANIMATEUR 21 ans et plus, Temps plein, Véhicule
HOMME D'ENTRETIEN 30 heures/semaine, Tonte de gazon et légers travaux
SAUVETEUR-ANIMATEUR Temps plein, Croix de bronze
Faites parvenir C.V. **avant le 2 juin 2001** à: Diane Denault, 341, rue Salaberry #2, Sherbrooke (Québec) J1E 2P8

★ CHARMES ★ recherche du personnel pour combler les postes suivants:
AGENTS(ES) D'ACCUEIL
MANOEUVRES
PROFESSIONNELS(LES) EN ENVIRONNEMENT
Comme ce sont des emplois subventionnés, vous êtes priés de faire vérifier votre admissibilité par votre Central local d'emploi (CLE).

CHOCOLAT! VENDS SUPER PRODUITS et fais-toi super profits! SUPERVISEUR d'expérience recherché. 1-800-561-2395

COIFFEUR ou COIFFEUSE demandé(ée), à temps plein, avec expérience si possible. Tél.: **821-2825**

COMMIS OU ASSISTANTE-TECHNIQUE EN PHARMACIE demandé avec expérience, pour remplacement de vacances. Se présenter entre 9h et 17h à la Pharmacie Gilles Pellerin, Comptoir Wal-Mart, 4857, boul Bourque, Rock Forest et demandez Chantal.

CONCIERGE demandé. Secteur est. Imm. 30 logs. Devra demeurer sur les lieux. **564-6967.**

CONCIERGERIE COUPLE SERIEUX, 30 ans et plus. Devra demeurer sur place. Expérience non requise.**566-8221.**

★ CONCIERGERIE ★ **COUPLE SERIEUX** avec expérience, entretien et réparations mineures. Immeubles secteur Nord. Doit demeurer sur les lieux 4½ disponible dans 7 log. **829-5644.**

CUISINIER(RE) DEMANDÉ(E) Pour le Camps Val-Estrie. Jean ou Pierrette au 837-2426

CUISINIER ou AIDE Orford. Temps plein. Fine cuisine. Expérience. Logement. Tél.: 843-6288

CUISINIERS demandés avec expérience. Se présenter chez Stratos Pizzeria, au 260, 12e avenue Nord ou au 812 Belvédère Sud.

CUISINIER SHORT-ORDER Région de Lennoxville. Âgé de 25-35 ans, 3 à 5 ans, d'expérience. Pour travail rapide, 40 heures/semaine: 11$/heure. Faites parvenir C.V. au casier 63, La Tribune, 1950 Roy, Sherbrooke, QC J1K 2X8.

★ CURRICULUM VITAE ★ Professionnel, efficace, rapide **ORDINAPLUS * 563-2854**

DANSEUSES DEMANDÉES 1000$ à 2000$ en 4 jours. Cabaret Pignon Vert. 1 heure de Sherbrooke. Transport chaque jour. **Production René Inc, René. . . 1-888-325-0330.**

ENTREPRISE DE CONSTRUCTION, recherche **poseur de système intérieur, tireur de joint**, pour Sobeys Sherbrooke. Cell. : (418) 570-6826.

ÊTES-VOUS TANNÉS... DES RÉGIMES YO YO ? ? ? (819) 346-8218

FEMME ou HOMME 2 personnes pour le service à la clientèle. Bonne personnalité, 18 ans et plus. Auto requise. Prime + avancement. Pour postuler: **565-1526.**

GARDIENNE NON-FUMEUSE enfant 1 an, 1 ou 2 journée(s)/semaine, région Orford. Auto requise. Tél.: 868-2390.

HYGIÉNISTE DENTAIRE Diplôme requis. Pour Magog. Temps partiel. Tél.: 843-5061.

L'AMI DANIEL cherche préposé avec expérience dans l'esthétique automobile. Se présenter au: 1466 Denault, Sherb.

LIVREUR poste permanent, temps plein, permis classe 5, aisance avec le public, expérience de 5 ans, connaissances en mécanique serait un atout. Postez votre c.v. chez Location St-Elie, 420 route 220, St-Elie d'Orford, Qué. J0B 2S0.

LIVREURS DEMANDÉS Se présenter chez Stratos Pizzeria, au 260, 12e avenue Nord ou au 812 Belvédère Sud.

MAXXCOM recherche un agent(e) en télémarketing. Ambiance agréable. Salaire horaire et bonifications si vous désirez vous joindre à une équipe gagnante. Tél.: **829-2997.**

MÉCANICIEN (NE) d'entretien. Permanent, plein temps. Équipe de jour. Permis Classe V. Expérience requise. Travailler dans la réparation, le service, mécanique générale sur petits moteurs ou moteurs diésel. Salaire selon expérience. Se présenter avec C.V. chez Location St-Elie, 420 route 220, St-Elie d'Orford, Qué. J0B 2S0.

MÉCANICIEN CLASSÉ dans injection et électricité et mécanique générale, pour autos et camions légers, à Asbestos. 879-5533, entre 8h et 17h.

MÉCANICIEN demandé avec carte A, B ou C. **LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN. Windsor. 845-4530.**

OPÉRATEUR DE PELLE HYDRAULIQUE demandé. Région East Angus. Chemin forestier et autres. Excavation Ménard inc.: 819-657-1000

PAYSAGISTE ET ORTHICULTEUR(TRICE) 1 an ou 2 d'expérience. Tél.: 346-1137 apr. 18 h.

PERSONNES DEMANDÉES avec expérience dans la restauration. Environ 20/hres semaine. Info.: 572-8738 demandez Léo.

Boulangerie Georges inc.
Boulangerie Georges inc.
2090, rue king Est
Fleurimont (Québec)
Temps partiel : 15 à 20 heures/semaine
COMMIS COMPTOIR - SECRÉTAIRE
Salaire : 8,00 $/hre pour débuter
Expérience : entregent, polie, stable et responsable, bonne santé physique.
Si vous répondez à ces exigences, vous présenter à la Boulangerie Georges inc.
158-48108

Collection Femme
LA MAISON BERSABÉE, entreprise dynamique dans la commercialisation de la mode, ouvre ses portes dans l'Estrie.
Besoin de représentante en vente.
Défilé et soirée d'information le 5 juin 2001, 19h00
Hôtel Le Président
(Salle Champêtre)
3535, King Ouest
Sherbrooke
À qui la chance !
48209

COMPAGNIE DE GESTION DE SERVICE ALIMENTAIRE
Cuisinier, temps plein
40 heures/semaine,
lundi au vendredi, diplôme reconnu en cuisine,
5 ans d'expérience.
Faites parvenir votre C.V. par télécopieur
au **346-2822**
158-48601

LEGRENIER
Importante chaîne de boutiques de vêtements féminins prêt-à-porter donnant une rémunération de base plus commission, est à la recherche de vendeuses temps partiel, 15 à 20 h par semaine, avec expérience, disponibles 7 jours semaine.
Faites parvenir votre curriculum vitae à
Mode Le Grenier
3143, rue Portland
Sherbrooke (Québec) J1L 2P1
À l'attention de Mme Andrée Desrosiers
158-48087

J. Anctil est à la recherche de
VENDEUR DE MATÉRIAUX
Poste à temps plein
Nous recherchons un vendeur de matériaux possédant les qualifications suivantes :
- dynamique;
- facilité d'apprentissage;
- connaissance des matériaux un atout;
- bilingue un atout;
- entregent.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à
Francine Anctil
Par courriel : fanctil@janctil.com
Télécopieur : (819) 846-4100
Adresse :
3110, Route 222
St-Denis-de-Brompton
(Québec) J0B 2P0
158-48107

158 PERSONNEL DEMANDÉ

PLONGEUR DEMANDÉ
Le Camps Val-Estrie recherche 3 plongeurs. Veuillez contactez Jean ou Pierrette au 837-2426

PROFESSEUR D'ANGLAIS, 325$/sem. Aprox. 19 h sem. Contrat de 8 sem. Près d'Eastman. Envoyez C.V. par fax: 297-3374 ou par courriel: anglofun@interlinx.qc.ca

RECHERCHE COMMIS
Bilingue avec bonnes connaissances de la musique populaire et des instruments. Environ 32 heures/semaine. Doit être disponible les fins de semaine. Se présenter avec C.V. au 2056, rue Sherbrooke, Magog, demandez Louise.

RÉCUPEX INC.
Entreprise spécialisée dans la récupération du vêtement recherche des salariés(es) **avec ou sans expérience**, 7$/heure, 35h/semaine, de jour:

JOURNALIERS(ÈRES)
pour le trie et l'entrepôt

COUTURIERS(ÈRES)
pour l'atelier de couture

PRÉPOSÉ(ES) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE
pour la boutique TAFI, pour ce poste, être disponible du mardi au samedi et le vendredi soir

ÊTRE prestataire de la sécurité du revenu ou de l'assurance-emploi. ÊTRE en difficulté d'intégration sur le marché du travail.
Vérifiez votre admissibilité auprès de votre agent du centre local d'emploi ou communiquez avec Christiane Ross au: 820-1300.

RÉSIDENCE POUR AINÉS
recherche
• préposé(e) aux bénéficiaires de jour, soir et de nuit
Contactez M. ou Mme Dufour: 843-7333, Jardin de Magog.

RESTAURANT
demande **cuisinier/short-order,** responsable, avec 3 ans d'expérience, pour restaurant rapide, familial. + de 10$/heure. Coaticook. Jude.: 849-4124, 849-4619.

RESTAURANT
Personne avec auto pour faire livraisons, salaire + commission + pourboires. Coaticook. Inf.: 849-4124, 849-4619.

SERVEUSES et téléphonistes demandées. Se présenter chez Stratos Pizzeria, au 260, 12e avenue Nord

TECHNICIENNE
en réadaptation pouvant combiner avec travail de secrétariat. Licence de massothérapie un atout majeur. Envoyez C.V. à: Action Sports Physio au: 1335, rue King Ouest, bureau 210, Sherbrooke, Québec. J1J 2B8.

UNE ÉQUIPE JEUNE ET DYNAMIQUE
recherche présentement du personnel pour combler différents postes de travail:
CUISINIER,
AIDE-CUISINIER (short order),
PLONGEUR
Envoyez votre CV au Resto Pub le St-Gab's, par fax au: 845-7599 ou au 66, Principale Sud, Windsor, Québec, J1S 2B6

VENDEUR(REPRÉSENTANT)
pour vente d'accessoires automobile. Horaire flexible. Doit posséder véhicule. **514-327-8883.**

VENDEUR DEMANDÉ
Vente de produits récréatifs (VTT, Roulottes, bateaux). Rémunération = salaire + commission. Faire parvenir CV à: PERSONNEL DEMANDÉ, 1643 Marcil, Sherbrooke Québec J1J 2H6.

VENDEURS - VENDEUSES
demandées et livreurs pour petits colis. **Inf.: 569-6398, Réal.**

★ **VENDEUSE TEMPS PLEIN** ★
dans boutique vêtements femme, avec expérience. Tél.: 565-5435.

159 TRAVAIL DEMANDÉ

FEMME HONNÊTE, respectueuse et discrète, pour entretien ménager, préparation de repas, commissions, dame de cie. Poss. cours de préposée aux bénéficiaires. 346-0985 rép.

★ **TRANSPORT** ★
Tarif compétitif au km ou à l'heure. Service personnalisé avec van et auto.
Promoroute: 569-4393

190 GARDERIES

CHERCHE GARDIENNE de soir, 1 semaine sur 2, du mardi au vendredi, pour garçon de 3 ans. Secteur rue Brûlotte Fleurimont. Jour 821-6056, soir: pag. 573-1467.

GARDERIE LA PETITE COCCINELLE, faites vite, il me reste quelques places de disponibles! Lucie: 346-0841.

GARDERIE PRIVÉE à Fleurimont. Places disponibles en août. Maman bilingue, non-fumeuse. **569-4449.**

191 SERVICES DIVERS

BÉTON DÉTÉRIORÉ
Restauration de solage et béton, balcon, marche, finition de solage. Réparation mortier, crepi et stuc, etc. Stucco Sherbrooke **823-1421**

COIFFURE À DOMICILE
coupe et mise en plis à prix compétitif. 819-562-9952.

INSTALLATEUR
de piscine hors terre, mise au niveau, changement de toile et autre. Gilles.: 819-432-2505.

MENUISIER
ferait réparations de tous genres. Couvertures. **821-4321.**

MENUISIER
ferait maintenance et rénovation rés, 18 ans d'exp. Jean: 823-7459

PEINTRE-PLATRIER offre ses services: peinture, joints, stuc-co décoratif, lavage sous pression. D. Gagné: 823-6304.

PEINTRE-PLÂTRIER
Bon prix pour bloc appts. Yvan au **875-3709** / Pag.: **348-2423.**

RÉPARATIONS: de tout genre, soudure, etc.
P.S. 2000, 1247 Wellington Sud. Tél.: 820-0212.

TOITURE MAG
TRAVAIL & GARANTIE EXCLUSIFS. Vaste choix de bardeau. On en a sûrement fait une près de chez-vous! . **566-7880.**

ALARME SÉCURICOM SYSTÈMES DE SÉCURITÉ
Enfin! Protégez-vous contre les voleurs.
Devenez propriétaire de votre système de sécurité pour seulement **99,95$.**
Relié à la télésurveillance 24 h sur 24 pour **19,95$/mois.**
Pour information,
Francis Boucher
Conseiller en sécurité
829-1001
191-38438

194 DÉMÉNAGEMENT

AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR
3 mois sans paiement ni intérêt. Serv. profess. Assurance complète. Prix compétitifs. **822-2440.**

194 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT EXPERT
Prix compétitifs. Voir annuaire pages jaunes, page 140.
822-8032

★ **HOMME AVEC CAMION** ★
(pick-up ¼), boîte fermée, ferait déménagements et transport divers. Tél: 842-4508.

195 PAYSAGISTES

ARBRES DÉCORATIFS cèdres en boules et pyramidales, cèdres pour les haies, tourbe livrée ou posée, arrangements paysagers, murets, patios. Estimation gratuite
Robert Demers: 563-5946.

ARBRES et ARBUSTES direct du producteur pour paysagement; brises-vent; plates-bandes. Les Plantations Univert. Ouvert jusqu'au 24 juin: ven. 9 h à 17 h; sam. et dim. 9 h à 15 h. 385 rang 11, Bonsecours. 450-535-6596

ARBRES et ARBUSTES direct du producteur pour paysagement; brises-vent; plates-bandes. Les Plantations Univert. Ouvert jusqu'au 24 juin: ven. 9 h à 17 h; sam. et dim. 9 h à 15 h. 385 rang 11, Bonsecours. 450-535-6596

CÈDRES CULTIVÉS dans terre noire pour haies. 819-562-8644

CÈDRES POUR HAIES: 3-4 pi: 2$; 4-6 pi: 3.25$; 6-8 pi: 6.25$; plantation si désiré. 843-3642.

DIRECTEMENT DU PROD.
cèdres cultivés. À prendre sur place. Au choix. F. Simard **563-8498.** Rte 249, rue Principale, St-François Xavier.

POSE DE CÈDRES
cultivés ou sauvages. Garantis. Installés par spécialiste. Aussi toutes sortes d'arbres, toutes grandeurs (livrés). 819-**844-0904.**

TOURBE DE CHAMPS
traitée, livrée ou non. Spécial 5c/pi. 346-0138, 845-2362

PÉPINIÈRE J.P. SÉVIGNY
Spécialiste des **haies de cèdres** de 2 à 10 pi de haut, cultivés, livrés ou plantés.
Estimation de plans paysagers.
849-2429; 820-4381
148-44780

196 SANTÉ RELAXATION

MASSAGE CALIFORNIEN
particulier et de qualité, de 12 h à 18 h. Tél.: 563-6124.

MASSAGE PLEINE LUNE
Spécial Hédonisme
Yvan: 566-0376.

MASSAGES DE DÉTENTE
Complet. Homme, femme ou couple. Spécial étudiants(es). **563-0823.**

MASSAGES professionnels
relaxant, musculaire, thérapeutique. Massothérapeute diplômée: 819-564-4062, de 8h00 à 21h00

MASSOTHÉRAPIE
Ginette, 10 d'exp. St-Denis. Tél.: 846-3907.

TANNÉ DE SOUFFRIR
Mal de dos, jambe, épaule, nerf sciatique. 9h à 20h. **819-822-1301.**

VEUX-TU PRENDRE SOIN DE TOI? MASSAGE. Bord de l'eau. Liane: **573-5297.**

198 CROISSANCE PERSONNELLE

PEUR, PHOBIE freinent votre rendement au travail? Je peux vous aider, Rénald Brisson, membre O.C.C.P.P.Q., 565-0149

212 ESCORTES

00 H, #1 EN ESTRIE
AU CLAIR DE LUNE
♥♥♥♥♥♥♥
L'Agence no. 1
Serv. discrétion absolue
Couple érotique
18 + Belles et élégantes
Jeunes hommes disp.
Nouvelles filles chaque semaine
348-0022
Engageons

00 H, #1 EN ESTRIE
À BONNE PLACE
♥♥♥♥♥♥♥
JOLIES DEMOISELLES À VOTRE SERVICE POUR VOTRE PLAISIR SERV.-DISC. ABSOLUE
580-1226
ENGAGEONS

00 H, #1 EN ESTRIE
aphrodisiaque
346-7187
ENGAGEONS
Soyez les bienvenus!

00 H, #1 EN ESTRIE
AMOUREUSES
♥♥♥♥♥♥♥
Élégantes et charmantes
Service discret et rapide
566-4059
Engageons filles de classe seul.

★ **821-9250** ★
★ **ACCORD LIBRE** ★
EXCLUSIF BELLES DISCRÈTES
CLASSE HONNÊTE
1 SEUL NUMÉRO
821-9250 - Pourquoi pas ?
ENGAGEONS

C'EST UN SCANDALE!!!
Tél.: 819-920-4300 - gratuit

ISABELLE
de 8h à 20h. 565-5052.

★ **ISABELLE** ★
pour femme et couple. Appelez après 18 h. 574-6130

MASSAGE RELAXATION
Josée & Sylvie. **569-8935**

NATACHA
conversation. Tél.: 564-1057.

SARAH
7/7, femme mature - 432-1600

215 ANIMAUX

100 BALLES RONDES VERTES
1re coupe, très bonne qualité. 819-657-4339.

ACHÈTERAIS CHIEN mâle de type Pointer. Tél.: 846-1694

215 ANIMAUX

BON CHIEN DE MAISON
Berger Australien pur sang, noir et blanc avec du doré, 6 ans, non opéré. Pour bon propriétaire seulement. 838-1624

CHAT À DONNER 5 ans, tigré, opéré, chat affectueux, farouche. 864-7275.

CHIOT 7 semaines boxer femelle, couleur fauve, 275$. Pag.: 822-4959.

★ **CHIOTS LABRADOR** ★
chocolat et chiots Bouvier Bernois. Tél.: 819-289-2061.

GRAND DANOIS: chiots couleur bleu, enregistrés, tatoués, oreilles taillées, vaccinés, vermifugés. 1-450-439-2549.

MAGNIFIQUE JACK RUSSEL femelle de 5 mois, prête pour l'adoption. Propreté acquise, vaccination terminée. Tél.: 819-846-4293 après 17 h sur semaine. 500$ avec acc.

WEST ISLAND mâle de 11 mois, opéré, propre, affectueux, 500$ nég. avec access. 823-8961

218 PISCINES

INSTALLATEUR
de piscine hors terre, mise au niveau, changement de toile et autre. Gilles.: 819-432-2505.

PISCINE HORS-TERRE 24 PI. toile neuve, toile solaire neuve, tout équipée, 500$. 864-4021 ou 573-1624.

219 ROULOTTES

AEROLITE 1997 21 pi, modèle RBH, ultraléger avec équipement: 13 500$. **820-2200.**

195 PAYSAGISTES

219 ROULOTTES

À VENDRE ou À LOUER:
roulotte Trail Lite Bantam 2000
7 pl., luxueuse, comme neuve: 17 500$. Possibilité Grand Safari GMC 95 pour tirer, 103 000 km: 9800$. Prix nég. si achat des 2. Tél.: **564-2269**

CARAVAN LÉGÈRE GITAN 16 PI Luxueuse, équipement complet, incluant cuisinette incorporée à l'auvent. **843-7814.**

PROWLER LYNX 1989,
18 pi., double essieux, 1100 kg, auvent, 2x20 lb propane, pas connu le verglas, boule + barre stabilisatrice, etc., 6500$. Tél.: 819-394-2547.

ROULOTTE 26 PI FIRESIDE 1993, chambre séparée, air clim., four micro-ondes. Prix: 11,500$. 819-872-3664.

ROULOTTE CHAMPLAIN 1971 rénovée, 21 pi, couche 4 personnes, auvent neuf, 2500$. + Cuisinette, 1000$. Tél.: 450-478-4975

221 DIVERS À VENDRE

2 CAUSEUSES
de 5 pi., style Elran, 800$. Tél.: 566-4209, 572-0365

ACHÈTE VIEUX MÉTAUX
Ramasse poêles, réfrigérateurs, etc., gratuitement. Tél.: 823-6041 Pag.: 829-6210

★ **AMATEURS DE PÊCHE** ★
Mouches, cuillères populaires. Économisez de 20% à 50%. A.I.L.E. 8475, ch. Blanchette. 864-1115

AQUARIUM ECLIPSE 15 gals., éclairage, filtre, air, chauffe-eau, siphon, supplément et traitement bio, roches, 2 châteaux, posters, etc. 868-2752.

ARMOIRES complètes
mélamine, blanches, avec vanité, lavabo, évier et robinets. Moitié prix. **562-0885** jour.

AVEZ-VOUS DES LIVRES À DONNER ? Appelez **564-0384**, Club Rotary de Sherbrooke pour sa foire du livre usagé 18-19-20 octobre 2001, mail **La Baie**, Carrefour de l'Estrie.

BEAUCOUP DE PNEUS USAGÉS Posés, balances: 6$. Silencieux, mécanique: 30$/heure. **562-8554.**

CABINET À "SANDBLAST"
en métal, 4 pi large x 3 pi profond 1750$ nég. 569-5673 après 17h.

★ **CHAUFFE PATIO** ★
au propane, neuf, de qualité. Valeur 1200$. Prix demandé: 950$. Tél.: 566-1633

DÉMÉNAGEMENT:
BELL EXPRESSVU avec 2 récepteurs 4700 et 2700. **AIR CLIMATISÉ** pour fenêtre. **LAVE-VAISSELLE**. **PANIER** de basket sur pied. Le tout comme neuf. **846-2834** / Cell.: **571-2140.**

FENÊTRES À MANIVELLES
différentes grandeurs, patio et une fenêtre à glissières. 566-7345

FRIGO AU PROPANE environ 2 pi large x 2½ de haut. Refait à neuf. Fonctionne sur 110 v. 625$. Cell.: 819-357-6827

HORLOGE en BOIS
Micro-ondes. T.V. couleurs. Vidéo. Tél.: **565-7247.**

LA SALLE TOURBILLON Vente d'inventaire de restauration, portes ouvertes sam.-dim. 2-3 juin, entre 9h et 17h. Tables, chaises, vaisselle, chaudrons, table à vapeur 8 trous, malaxeur industriel, etc. Au 304 route 243, à 10 km. de Bonsecours.

LIT DE BRONZAGE Maxima Integral, 36 tubes, 628 heures d'utilisation: 4800$. **826-3622.**

★ **PLATE-FORME HYDRAULIQUE** ★
(pour camion), 20 pi. x 8 pi. 4 po., 4000$ nég. 832-1856

PLUSIEURS VENTILATEURS indust. et rés. et autres articles de ventilation. Lavabo, toilette, urinoir et autres articles de plomberie. Bateau Zodiac + mot. 2 f. à voir au 2480, Bonin.

221 DIVERS À VENDRE

PNEUS USAGÉS à 25$. Posés et balancés. **845-4530**

POMPE À EAU
portative industrielle, 2 cyl., bon prix. 564-6848.

PORTES DE GARAGE
usagées en acier isolées. 3 portes de 10' x 10' et 2 portes de 10 x 9' haut. Tout inclus. 565-7544, cell.: 432-1713

REMISE 8x12 2 ans d'usure. Faites une économie de 600$. Prix: 1400$. **822-2874.**

★ **SCIE À CHAÎNE JONESERED** ★
125$. Tondeuses, de 50$ à 100$. 819-826-1649 ou 620-8215.

★ **T.V. 32 PO.** ★
5 mois d'utilisation, gar. 2 ans, image sur image, guide plus, etc. 900$. Tél.: 573-0044

TABLE DE PATIO 26x26, avec parasol. Vaisselle antique. Tél.: 346-8625

THERMOPOMPE MURALE Mitsubishi, 14500 BTU, 1000$ **562-9169; 569-4572.**

TONDEUSE et tout pour la piscine 27', incluant toile solaire, pompe, moteur, drains, etc. EXCEPTÉ mur et toile. 868-2766

TONDEUSES LAWN BOY
19 à 21 pouces, **garanties tout l'été**, avec ou sans sac. À partir de 160 $. Tél.: 564-6848.

TRACTEUR À PELOUSE White 16 forces, 48" de coupe, 3 couteaux, 525$ nég. 879-7276.

TRACTEUR pelouse Canadiana, 3e été, 14/40, 900$. Lave-vaiss. 1½ an d'usure, 275$. Cause: déménagement. 845-5873

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT!
Samedi 2 juin, de 8 h à 16 h. Au 346, 6e avenue. Tables, 1 en chrome, chaises, cartons d'allumettes, livres, valises, chapeaux d'homme, carte murale ville de Sherbrooke datant de 1913, abats jour, etc.

VENTE DE MAISON
meubles, outils. Sur rendez-vous: 569-3068 (en anglais)

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

2 TABLES DE CHEVET,
1 base de lit en mélamine. Tél.: **346-2838.**

4 ÉLECTROS, AMANDE,
300$. Divan-lit, 100$. 819-562-5519, 573-3177.

CUISINIÈRE ADMIRAL
amande, exc. cond., très propre: 175$. Tél.: 820-2540 après 17 h.

CUISINIERE BLANCHE Hot Point 1999, surface plaque de cuisson, 600$. Tél: 566-1082.

DIVAN et fauteuil, style colonial, coussins coul. vert-pomme, 100$. 847-0030; 843-4747 tr.

FUTON et BASE
Tubulaire, noir.
346-1179 ou **572-8739**

LAV.-SÉCH. KENMORE
usagées, blanches. Tél.: 562-2556.

LAVEUSE-SECHEUSE Hot Point, en très bonne condition. 400$. 346-8139 laiss. mess.

MOB. CHAMBRE ROTIN BLANC très propre, grand bureau double avec miroir, commode, table de nuit, tête de lit en laiton, chaise berçeuse en rotin, coussins et appui-pied. 819-566-6099.

MOB. DE CHAMBRE MODULAIRE 10 mcx, gris et chêne. Matelas 54 po. Après 18 h: 820-7441

★ **MOBILIER CUISINE** ★
couleur acajou, très propre, 300$. Tél.: 562-6664

POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR,
lav/séch. Aussi pièces et matelas
Meubles Conseil: 346-7169.

RÉFRIGÉRATEUR ADMIRAL
amande, exc. cond., très propre, 300$. Tél.: **565-8515.**

· **TAPIS DE PASSAGE**
brun: 10$. HORLOGE dorée: 5$. ESSOREUSE à salade: 5$. Deux THEIÈRES blanches: 10$. CHAISE berçante à billes blanche: 35$. CHAISE berçante rotin blanc: 25$. CHAISE ordinateur verte: 30$. FAUTEUIL Lazy boy rose: 40$. Tél.: 822-2970

450 ÉLECTROMÉNAGERS DE TOUTES MARQUES
À PARTIR DE 50 $
Garantie • Livraison
N'ACHETEZ JAMAIS D'APPAREILS USAGÉS AVANT DE PASSER ICI
563-4724
Entrepôt des usagés
SERVICE DE L'ESTRIE
Ouvert le dimanche
36930

223 MACHINERIE ET OUTILLAGE

TIMBERJACK 230D 1973 (pulp jack) avec chargeuse Barko, 21 000$. 819-432-2382.

227 VENTES DE GARAGE EST

146, 12E AVENUE SUD
Samedi et dimanche.

228 VENTES DE GARAGE NORD

SUPER VENTE DE GARAGE
Que de la qualité incluant:
Balance de fermeture de bijouterie: articles neufs: montres, bijoux, bagues.
Rénovation: ventilateurs de plafond en laiton (3), toilette, évier inox, bain acrylique.
Meubles: bureaux enfant, lits Queen (2), tables.
Bureautique: ordinateurs, écrans, imprimantes, filières, tables
Enfants et loisirs: jouets, vélo, tricycle, siège d'appoint, sac de golf et bâtons.
Ce samedi et dimanche au: 1435 King ouest.
ÇA VAUT LA PEINE.

VENTE DE GARAGE
(Surprises?)
De tout
Au 401, De Liège, Sherbrooke (Portland, Lauzon, Vaudreuil à droite, De Liège à droite)
Tél.: 819-562-0025
Ven. 1er juin et sam. 2 juin de 6 h am. à 17 h
Beau temps mauvais temps

228 VENTES DE GARAGE NORD

VENDRE
Poles, foyers, chemines, tuyaux, accessoires tous genres avec Igres imperfections et usags. l'arrire des Forges Marin 2001, coin Lger et Industriel (entre via Lger), le samedi 2 juin, de 7 h 11 h.
228-48602

Maison Funéraire des Cantons
(819)564-9888
Louise Alix
Un accueil chaleureux, avec respect et dignité.
37185

ANDERSON
Clifford

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 28 mai 2001, est décédé monsieur Clifford Anderson, à l'âge de 91 ans, époux de feu Mona Jane McLeod, demeurant à Bury. Monsieur Anderson repose à la:

Résidence Funéraire Cass inc.
554 Principale, Bury, Qc
Tél.: 819-564-1750
Meredith Barter, dir. Robert Redden, dir

Heures de visite: VENDREDI de 12 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le vendredi 1er juin 2001, à 14 h, en l'église Anglican de Bury. Inhumation au Bury Protestant Cemetery. Monsieur Anderson laisse dans le deuil ses enfants: Orvil (Claudette); Gary (Deborah); ses petits-enfants: Caroline, Marilyn (Mike Belanger); Seneca, Yancika, Kimberley et Scott; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons au **FOYER ST-PAUL'S** de Bury seraient appréciés.

À toutes les personnes éprouvées
LaTribune
offre ses plus sincères condoléances

229 VENTES DE GARAGE OUEST

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
Outils de valeur, transit, accessoires de maison et outils. Sam. le 2 juin au 808 Chapleau, Sherb. Tél.: 823-6842

232 VENTES DE GARAGE ROCK FOREST

SAMEDI 2 JUIN.
Si pluie remis à Dimanche 3 juin. De 9 h à 17 h. Au 828 Beauchamp. Tél.: 864-7957

237 VENTES DE GARAGE AUTRES

MARCHÉ AUX PUCES INTÉRIEUR 6853 Boul. Bourque, Deauville. Meubles usagés, coffres en cèdre, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h. 864-1777
Liquidation Stebenne

★ **VENTE DE GARAGE** ★
à l'intérieur.Cause déménagement. Congélateur, meubles et autres articles. 182 Ch. Galipeau. 562-5685.

238 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir?
ASTRO F., **563-3603.**

VOYANCE PURE
Don naturel, très précis: tarot, boule de cristal, etc..Huguette L Bouchard: **819-565-3531.**

241 ARTICLES DE BÉBÉS

COUCHETTE, BALANÇOIRE,
marchette fixe, etc. Plusieurs vêtements 0-2ans. Tél.: 565-4034

TABLE À LANGER, siège, etc. 819-826-1649 ou 620-8215.

242 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE
(bois franc), en 16 po., livré
563-6788, 346-2189.

BOIS DE CHAUFFAGE
80% érable, avec cerisier et merisier: 55$ livré local.
Jour au **432-2877** ou **562-6269**

BOIS DE CHAUFFAGE
en 17 pieds: 450$ le voyage. Aussi bois en 16 pouces. 100% bois franc. Aussi achèterais terre à bois **823-0056**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS
À la suite du décès de Hélène Cousot, le 11 avril 2001, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et ss du Code civil du Québec.
Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau du notaire Jean Sylvestre, 234, rue Dufferin, bureau 110, Sherbrooke, province de Québec, J1H 4M2. 48413

VILLE DE WATERVILLE
170, rue Principale Sud
C.P. 40
Waterville (Québec) J0B 3H0

Appel d'offres

PROPRIÉTAIRE : **VILLE DE WATERVILLE**
170, rue Principale Sud
C.P. 40
Waterville (Québec) J0B 3H0

OBJET : **[illegible] camion incen-**

La Ville de de Waterville demande des soumissions pour les travaux décrits ci-dessus. Elles devront être présentées dans l'enveloppe fournie à cette fin et le soumissionnaire devra y être clairement identifié.

Les plans et cahiers des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus à compter du mercredi 30 mai 2001, au bureau de TEKNIKA INC., situé au 150, rue de Vimy, Sherbrooke (Québec) J1J 3M7 sur remise en argent ou sous forme d'un chèque fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de cinquante dollars (50 $) (taxes incluses) - **NON REMBOURSABLE.**

Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée :

1. d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Waterville, au montant de 20 000 $ et valide pour une période de soixante (60) jours suivant l'ouverture des soumissions;
2. d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée à se porter caution s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution équivalant à 100 % du montant du contrat.

Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville de Waterville, par monsieur Kimball Smith, directeur général, à l'adresse indiquée ci-dessus, **le ou avant le mercredi 13 juin 2001 à 10 h** pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit.

La Ville de Waterville ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

MAI 2001 — M. Kimball Smith, directeur général, Ville de Waterville

TEKNIKA INC.
150, rue de Vimy
Sherbrooke (Québec) J1J 3M7
Tél. : (819) 562-3871
Téléc. : (819) 563-3663
Le Groupe Teknika

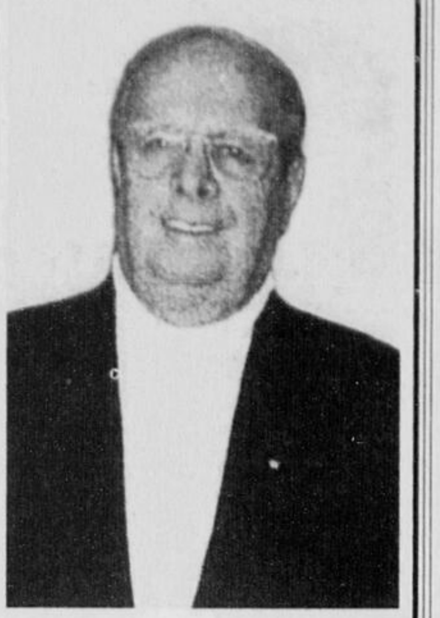
AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès, le quatorze juin mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit (14 juin 1998), de André Goupil, en son vivant domicilié au 5, Kimball Street, Manchester, New Hampshire, USA 03102, un inventaire des biens canadiens du défunt a été fait par la liquidatrice, Pauline L. Cournoyer, devant Me Édith Vézina, notaire au 13, rue Murray, Sherbrooke Province de Québec J1G 2K2, conformément à la Loi.
Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Édith Vézina, notaire sise au 13, rue Murray, Sherbrooke, Province de Québec J1G 2K2.
Donné ce vingt-cinq mai deux mille un.
Signé Pauline L. Cournoyer
48391

ENCAN
Pour la succession d'Abel Dawson au 155, rue Principale à Saint-Adolphe-de-Dudswell, Québec, le samedi 2 juin 2001 à 10 h.
SERONT VENDUS : réfrigérateur Inglis Sterling; cuisinière électrique Moffat Gourmet avec grilloir; four micro-ondes Hotpoint; table de cuisine en bois avec 4 chaises; laveuse aut. Whirlpool; sécheuse aut. Westinghouse; tondeuse à gazon à l'essence Murry 20 po; beaucoup de lingerie de chambre; beaucoup de chaudrons, vaisselle et accessoires électriques; souffleuse à neige Husky, moteur à essence 8 forces, 26 po large; perceuse sur colonne Hercules modèle KTD-14; scie radiale Craftsman pour onglettes; rotoculteur Toro 5 forces à l'essence; banc de scie Rockwell-Beaver; échelle aluminium 16 pi double; aspirateur Craftsman; beaucoup d'outils de mécanicien tels que HERB-BRAN, SNAP-ON, HUSKY; beaucoup d'autres articles trop nombreux pour être énumérés. ANTIQUITÉS : buffet de cuisine; 4 bureaux de chambre avec miroir biseauté; poêle à bois Gurney avec fourneau, réchaud et réservoir à eau; étagère 2 portes vitrées; beaucoup d'autres articles.
Denis P. Dunn, encanteur bilingue
108, ch. Adamsville
Bromont, Québec
J2L 2Y4
Tél. (450) 263-0081
Condition : comptant
N.B. : agent de vente non responsable d'accidents perosnnels, dommages à la propriété ou vol.
47429

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE **565-7646**
Encore plus près de vous
37180



THIVIERGE
Lionel

À la Maison Aube-Lumière, le 28 mai 2001, est décédé monsieur Lionel Thivierge à l'âge de 79 ans, époux de Denise Mercier demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526 rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.; Monique Bibeau, dir.

Heures de visite jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 2 juin 2001, à 11 h, en l'église St-Boniface de Sherbrooke. Outre son épouse, monsieur Thivierge laisse dans le deuil sa fille: Manon (Michel Vincent), Montréal; son petits-fils: Jacques Vincent, Montréal; son frère: Rosaire Thivierge (Armande), Galt, Ont.; sa belle-soeur: Dona (feu Robert Mercier), Manchester, Ct; ses neveux, nièces, ainsi que plusieurs parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE,** 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER,** 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc. J1L 1C9 seraient appréciés.

VALLIÈRES
Georges

Au CHUS Hôpital Fleurimont, lundi le 28 mai 2001 est décédé M. Georges Vallières à l'âge de 68 ans, conjoint de Linda Montmigny, demeurant à Gould. Monsieur Vallières repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.; Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: MARDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, mercredi 30 mai 2001 à 11 h en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Inhumation des cendres au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre sa conjointe, monsieur Vallières laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (Richard Carrière); Denis; Diane (Renaud Grondin); Johanne (Denis Côté); Linda (Mike Desruisseaux); Christian; Chantal (Joël L'Espérance); Jocelyne; Sylvain (Isabelle Montmigny); Lucie (Joël Denis); Kathy (Ricky Mitchell); Dany; il était également le père de feu Pierre. Il laisse aussi ses petits-enfants et arrière petits-enfants; ses beaux-parents: Joseph Montmigny et Lucie Bourassa; ses soeurs: Noëlla (feu André Bergeron); Marie (feu Omer Ethier); ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 9ième étage du CHUS Hôpital Fleurimont pour les bons soins prodigués à monsieur Vallières.

ROSEBERRY
Arthur

À Acton Vale, le 23 mai 2001, est décédé M. Arthur Roseberry, à l'âge de 93 ans, époux de feu Marguerite Paradis, demeurant à Acton Vale. Afin de respecter les dernières volontés de M. Roseberry, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Funérailles en présence des cendres le vendredi 1er juin 2001, à 11 h, en l'église La Présentation de Notre-Dame de Thetford Mines. Inhumation au cimetière de Thetford Mines. M. Roseberry laisse dans le deuil ses enfants: Johnny (Thérèse Brousseau), Louis (Gisèle Paré), Félix (Raymonde Jacques), Alfred, Arthur (Denise Vachon), Albert, Jeannine, Monique, Rita et Lawrence. Il était aussi le père de feu Léo et de feu Clifford. Il laisse également ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Gérard (Marie-Ange Boza), Robert (feu Simone) et Paul (Rita Gareau). Il était aussi le frère ou le beau-frère de: feu Marie-Louise (feu Émile Huppé), feu Lucienne (feu Antonio Carrier), feu Mariane (Gérard Vallières), feu Agathe (feu Paul Doyon), feu Irène (feu Clément Roberge) et feu Sr Elmire, s.n.i.c. Il laisse en outre plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

In mémoriam

ANDERSON (M. Clifford)
91 ans, Bury
BLANCHETTE (M. Marcel)
47 ans, Gatineau
BOUCHER (Mme Georgianna)
80 ans, Sherbrooke
BRETON (Mme Lorraine)
75 ans, Neufchatel
CARRIER (M. Viateur)
68 ans, Ham-Nord
HARDY (M. Jacques)
66 ans, Sherbrooke
LALIBERTÉ (M. Luc)
62 ans, Brossard
LAPOINTE (M. Renald)
61 ans, Lambton
LEMAY (Mme Rose)
94 ans, Sherbrooke
ROSEBERRY (M. Arthur)
93 ans, Acton Vale
THIBAULT (Mme Thérèse)
74 ans, Coaticook
THIVIERGE (M. Lionel)
79 ans, Sherbrooke
TREMBLAY (M. Jean-Paul)
63 ans, Richmond
VALLIÈRES (M. Georges)
68 ans, Gould

SEAF L'Assurance-Vie des frais funéraires à faible prime.
569-2538
44172

HARDY
Jacques M.

À Sherbrooke, le 28 mai 2001, est décédé monsieur Jacques M. Hardy à l'âge de 66 ans, conjoint de Francine Boivin, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Hardy, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le vendredi 1er juin 2001, à 10 h, en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours. Par la suite il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière de Bromptonville à une date ultérieure. Outre sa conjointe, monsieur Hardy laisse dans le deuil ses enfants: Guylaine (Lester Poltak); Mario (Pauline Jacques); Alain; Josée (Mario Grégoire); Catherine; la fille de Francine: Stéphanie Houde; ses petits-enfants: Olivia, Éric, Vincent, Christelle, Élisabelle, Abigaëlle; ainsi que Claire Beauvais et Suzanne St-Laurent; ses frères et soeurs: Sylvia Hardy; Berthe (feu Marcel Biron); Victor (Yolande Vanasse); Claire (Henri Brossard); Frère Patrice, f.s.c., Bromptonville; Gertrude (Guy Gérard); Suzanne (Raymond Bruneau); Monique; Élisabeth; Rachel (David Anderson); Micheline Godbout (feu Paul-Émile Hardy); Rita Hébert (feu Jean Hardy); il était le frère de: feu Frère Fernand, f.s.c., Bromptonville; feu Thérèse; feu Dorothée; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier Dre Francine Audet ainsi que tout le personnel de l'unité 46 de l'Institut Universitaire de Gériatrie de Sherbrooke, pavillon Youville pour les bons soins prodigués à monsieur Hardy.

LAPOINTE
Renald

Au Centre Hospitalier Beauce-Etchemin, le 28 mai 2001, est décédé monsieur Renald Lapointe, à l'âge de 61 ans, fils de feu Cléophas Lapointe et de feu Juliette Morin, demeurant à Lambton. Monsieur Lapointe repose à la:

Résidence funéraire Jacques & Frères Inc.
120, rue Principale, Lambton (Québec)
Tél.: 418-459-3534 - Téléc.: 418-459-6570
jacquesetfreres@globetrotter.qc.ca

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 13 h jusqu'au départ du salon à 14 h 35. Funérailles, le vendredi 1er juin 2001, à 15 h, en l'église St-Vital de Lambton. Inhumation au cimetière paroissial. Monsieur Lapointe laisse dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Julie (Paul-Émile Audet), St-Sébastien; Gemma (Luc Proteau), Old Saybrook CT; Jeannine (feu Laval Roy), St-Romain; Magella (Gaston Proteau), St-Eustache; Germain (Manon Coubron), Newburgh NY; Gaétan, Stornoway; Johanne (Sarto Petitgrou), St-Placide; il était le frère de feu Suzanne; ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION LOUIS-GEORGES FORTIN,** seraient appréciés.

Suite des avis à la page suivante

Nécrologie

LALIBERTÉ
Luc
1938-2001

De Brossard, le 27 mai 2001, à l'âge de 62 ans, est décédé monsieur Luc Laliberté. Il laisse dans le deuil sa conjointe Louise Pelletier; ses enfants: Christine, Benoît et Matthieu. Également les enfants de sa conjointe: Frédéric, Alexandre et Amélie Berthiaume. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, nombreux parents et amis. Ainsi que ses collègues de l'Ordre des Ingénieurs du Québec. La famille recevra les condoléances à la:

Maison Darche
7679 boul. Taschereau, Brossard Qc
Tél.: 450-463-1900
info@maisondarche.com

Les funérailles auront lieu le vendredi 1er juin 2001, à 14 h, en l'église Notre-Dame du Bonsecours, 1784 ch. Des Prairies, Brossard. Heures de visite: MERCREDI et JEUDI de 19 h à 22 h. Vendredi dès 12 h. La famille tient à remercier tout le personnel de l'Hôpital Notre-Dame. Un don en sa mémoire peut être fait à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**

TREMBLAY
Jean-Paul

Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 26 mai 2001 est décédé monsieur Jean-Paul Tremblay à l'âge de 63 ans, fils de feu Henri Tremblay et de feu Marie-Ange Turcotte, demeurant à Richmond. La crémation a eu lieu au Crématorium du:

Centre funéraire Yves Houle et Frère
198 Adams, Richmond, Qc
Info décès: 1-800-405-4777,
Téléc.: 1-819-826-3001

Le jour des funérailles, la famille sera présente au salon funéraire Yves Houle & Frère, 198 Adams, Richmond de 10 h à 11 h30 et de 13 h à 13 h45 pour rencontrer parents et amis et recevoir les marques de sympathies. Funérailles, jeudi le 31 mai 2001 à 14 h en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Les cendres seront inhumées au cimetière Ste-Bibiane de Richmond. Monsieur Tremblay laisse dans le deuil ses enfants: Danièle (Carol Patrick) Richmond; Doris (Michel Laprade) L'Avenir; Gaétan (Nathalie Ferron) Boucherville; Ninon de Richmond; ses petits-enfants: Yan, Jennie, Kenny, Emilie, Frédérique, Mathieu, Geneviève, Maxime et Coralie; la mère de ses enfants: Jeanne Betit; son frère et ses soeurs: Marcel de Richmond; Jacqueline de Richmond; Henriette (Jean-Guy Dupuis) St-Elie d'Orford; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier les ambulanciers de la Sécurité de l'Estrie et le personnel du Centre Hospitalier d'Asbestos pour tout ce qu'ils ont fait pour M. Tremblay. En guise de sympathie, des dons pour la **FONDATION DES MALADIE DU COEUR** seraient appréciés par la famille.

BRETON
Lorraine
(Bilodeau)

À l'Hôpital St-Sacrement, le 24 mai 2001, est décédée madame Lorraine Bilodeau à l'âge de 75 ans, épouse de feu Conrad Breton, demeurant à Neufchatel, originaire de Lambton. La famille vous accueillera en présence des cendres à la:

Résidence funéraire Jacques & Frères Inc.
120, rue Principale, Lambton (Québec)
Tél.: 418-459-3534 - Téléc.: 418-459-6570
jacquesetfreres@globetrotter.qc.ca

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 25. Funérailles, le samedi 2 juin 2001, à 10 h 30, en l'église St-Vital de Lambton. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Madame Breton laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles; Carole (Yvon Bellavance); Gérald (Céline Boulet); Micheline; Monique (Michel Fortin); Luc (feu Julie Audet); Lyne (Clément Labrecque); Rock (Josée Bureau); Yves (Maryse Baron); Guy (Isabelle Turgeon); ses petits-enfants: Anouk, Geneviève, Frédéric, Josianne, Vincent, Cyndi, Magali, Sarah-Judith, Anne-Catherine, Renée-Maude, Pierre-Alexandre, Lévéque, Camille, Ludwigue; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Gaby (feu Léo Bilodeau); Mariette (Émilien Blais); Viateur (Juliette Charbonneau); ses beaux-frères et belles-soeurs Breton: Berthe (Aurèle Beaulieu); Clémence (Émilien Lecours); Jean-Paul (Claire Breton); ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE LA MAISON PATERNELLE,** 310 rue Principale, Lambton, Qc GOM 1H0 seraient appréciés.

THIBAULT
Thérèse
(Madore)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 27 mai 2001, est décédée Mme Thérèse Madore, à l'âge de 74 ans, épouse de feu Normand Thibault, demeurant à Coaticook. Mme Thibault repose à la:

Résidence Funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, directeur.

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon, à 10 h 30. Funérailles le mercredi 30 mai 2001, à 11 h, en l'église de St-Venant de Paquette. Inhumation au cimetière du même endroit. Mme Thibault laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (Yvon D'Anjou), Pierre (Lyne Lefebvre), Alain et Luc; ses petits-enfants: Anne-Marie, Philippe, Raphaël et Jean-Christophe; ses frères et soeurs: Marthe (Napoléon Robidas), Juliette (feu Idola Inkel), Rénald (Mariette Gendron), Jeannine (feu Henri-Paul Robidas), Euzèbe (Suzanne Paquette), Jean-Claude (Céline Fauteux), Denise (Henri-Paul Fauteux), Pantaléon (feu Marie-Paule Bessette), Jules (Françoise Doyon), feu André (Suzanne Madore), Pierre (Noëlla Doyon), Rosario (Berthe Madore), Gilles (Diane Boisvert) et Mario (Johanne Nault); les membres de la famille Thibault: feu Rodolphe (Germaine Blouin), Yvette (feu Oscar Inkell), Jeanne (feu Normand Blouin), Anna (feu Laurier Dubé), Eddy (Léona Pariseau), Albert, Henriette (Roland Pariseau), Monique (Yvon Ouellette); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, autres parents et de nombreux amis. La famille désire remercier sincèrement le personnel de la résidence Boiscastel ainsi que le Dr Bertrand Frennette pour les bons soins prodigués à Mme Thérèse Madore Thibault. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER,** 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc. J1L 1C9 ou à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR,**2630 rue King Ouest, suite 150, Sherbrooke, Qc. J1J 2H1 seraient appréciés de la famille.

BLANCHETTE
Marcel

À Gatineau le 26 mai 2001, est décédé monsieur Marcel Blanchette, à l'âge de 47 ans, époux de Lucie Graveson, demeurant à Gatineau. Monsieur Blanchette repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Funérailles, le samedi 2 juin 2001, à 9 h, en l'église St-Patrick. Il y aura ensuite incinération et les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Blanchette laisse dans le deuil son fils: Andrew; ses frères et soeurs: Shirly (Robert Davis); Léo (Jacqueline Blanchette); Diana (Laurent Ménard); Roy (Manon Laframboise); Donald (Christine Jones); Carol (Yvan Bergeron); Rickey (Diane Houde); ses beaux-frères et belles-soeurs: Ann (Steven Smith); Linda (Sylvain Messier); Denise (Guy Valence); ainsi que plusieurs neveux, nièces, tantes, oncles, cousins, cousines, autres parents et amis.

CARRIER
Viateur
1932 - 2001

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 27 mai 2001 est dédédé monsieur Viateur Carrier à l'âge de 68 ans, époux de Brigitte Morin, domicilié à Ham-Nord. Monsieur Carrier repose au:

Salon funéraire Louis Bergeron inc.
620, boul. Bois-Francs Sud
Victoriaville (secteur Arthabaska), QC
Tél.: 819-357-2621 - Téléc.: 819-357-4745

Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles à compter de 11 h. Funérailles, mercredi le 30 mai 2001 à 14 h en l'église Des Saints-Anges de Ham-Nord. Outre son épouse, monsieur Viateur Carrier laisse dans le deuil ses enfants: Jean Carrier (Manon Turcotte); Yves Carrier; Serge Carrier; ses petits-enfants: Jean-Daniel; Josyane et Catherine; ses frères et soeurs; beaux-frères et belles-soeurs: Denise Picard (feu Bruno Carrier); Raymond Carrier (Pierrette Morin); Carmen Carrier (Bertrand Carrier); Rénald Carrier (Pierrette Diotte); Edgar Morin (Dorothée Morin); Monique Morin (Gérard Descormiers); Gisèle Morin (Raymond Larrivée); Gertrude Morin (Donald Picard); Yvan Morin (Jeannine Poirier); Jules Grimard (Estelle Boissonneault); ainsi que plusieurs autres parents et amis. Pour souligner votre sympathie la famille apprécierait des dons pour la **FONDATION DE L'HÔTEL-DIEU D'ARTHABASKA** dont les formulaires sont disponibles au bureau du salon funéraire.

BOUCHER
Georgianna
(Lemieux)

À la Résidence de l'Estrie, le samedi 26 mai 2001, est décédée Mme Georgianna Lemieux, à l'âge de 80 ans, épouse de feu Olivier Boucher, demeurant à Sherbrooke. Mme Boucher repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
1011, rue Galt Ouest, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.; Monique Bibeau, dir.

Heures de visite: MERCREDI 30 mai 2001, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Mme Boucher Lemieux laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy (Monique Vallée), Huguette (Roland Rainville), Yvan (Ghislaine Lemay), Angèle (Timothy Bagley) et Line. Elle était aussi la mère de feu Olivette et de feu Georgette. Elle laisse également ses petits-enfants: Guylaine et Nancy Boucher, Sylvain Gélineau, Céline et Mario Turgeon, Éric, Martin et Marc-Olivier Boucher, Sylvain, Jocelyn et Steven Roy, Mélanie et Vincent Goddard. Elle était aussi la grand-mère de feu Rémy Goddard. Elle laisse en outre sa soeur Simonne, ses belles-soeurs et beaux-frères, ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CHSLD Estriade Résidence de L'Estrie pour les bons soins prodigués à Mme Lemieux.

LEMAY
Rose
(Tétreault)

Au Pavillon d'Youville, lundi le 28 mai 2001 est décédée Mme Rose Tétreault Lemay à l'âge de 94 ans, épouse de feu Wilfrid Lemay, demeurant à Sherbrooke. Madame Lemay repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.; Mario Lemaire, dir.

Heures de visite: JEUDI, 31 mai 2001 de 19 h à 22 h et VENDREDI, 1er juin 2001 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles, samedi le 2 juin 2001 à 10 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Lemay laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle (François Jolin); Claude; Denis (Jeannine Dupré); Yvan (Huguette Vachon); Yvon (Jacqueline Nadeau); Réjean (Nicole Carrier); elle était aussi la mère de feu Guy (Gaétane Jolin) et de feu Normand (Pierrette St-Germain). Elle laisse également dans le deuil ses 18 petits-enfants ainsi que plusieurs arrière petits-enfants; sa soeur: Hilda Tétreault Delorme; sa belle-soeur: Thérèse Verner (feu Edmond Tétreault); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des unités 41 et 25 pour tous les bons soins et attentions prodigués à Mme Tétreault Lemay. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE** de Sherbrooke, Pavillon d'Youville, 1036, rue Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc. J1H 4C4 seraient très appréciés de la famille.

Planifier un don testamentaire

Le legs est le don planifié par exellence pour soutenir à **long terme** l'œuvre de la Fondation des maladies du cœur du Québec. Pour prévoir un tel don, consultez votre conseiller financier et demandez au notaire qui rédige votre testament de vous informer des différents types de legs.

Pour plus de renseignements, contactez
Mme Lucille Grimard
(514) 871-1551, poste 227
1 800 567-8563

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Promotion du Québec à New York en septembre

Norman Delisle (PC)

QUÉBEC

Le Québec tiendra en septembre une vaste opération de promotion à New York: «On chantera la pomme au Big Apple», affirme la ministre de la Culture, Diane Lemieux.

L'opération appelée «Québec New York 2001», consistera à présenter aux citoyens de la métropole américaine, en septembre prochain, un tableau des réussites québécoises en matières culturelles, économiques et technologiques.

Dès le premier août, une flotille de navires quittera Québec pour se rendre, par le Richelieu, le lac Champlain et la rivière Hudson, jusqu'au coeur de la métropole américaine pour y faire connaître le Québec.

En septembre, de nombreux spectacles seront présentés dans le coeur de Manhattan, mettant en vedette des artistes québécois: le cabaret «Zulu Time», de Robert Lepage et sa compagnie Ex Machina, des troupes de danse comme la Compagnie Marie Chouinard, O Vertigo, les Ballets Jazz de Montréal et le Système D, des artistes classiques comme les Violons du Roy ou l'Ensemble Anonymus.

Des films québécois seront présentés et des écrivains québécois seront conférenciers pour y faire valoir leurs oeuvres.

Il y aura création d'un Espace Québec au coeur du quartier des affaires, dans le World Financial Center.

Des expositions technologiques québécoises y seront présentées, mettant en vedette notamment les réussites québécoises en matière de matériel de transport (Bombardier) ou de produits pharmaceutiques.

Un gala de mode sera organisé, montrant les succès des couturiers québécois.

Quelque 250 entreprises québécoises seront présentées à d'éventuels clients new-yorkais.

On montrera aussi les attraits touristiques du Québec, afin d'augmenter le nombre de 334 000 visiteurs qui sont venus au Québec l'an dernier en provenance de l'Etat de New York.

Cet Etat américain limitrophe du Québec est un de ses plus gros clients commerciaux. Québec y a exporté l'an dernier pour 12 milliards $ de produits, soit 15 pour cent de toutes les exportations québécoises dans le monde.

La campagne de promotion du Québec à New York a un budget de 15 millions $, dont les deux tiers proviennent du gouvernement québécois, le reste provenant des investisseurs privés et publics. «On vise à présenter à New York une masse critique d'événements multisectoriels du Québec», a expliqué la ministre des Relations intrernationales, Louise Beaudoin.

Au printemps 2000, le Québec avait mené une campagne de promotion du même genre à Paris.

Bastien a-t-il agressé puis tué l'ado?

Presse Canadienne

LONGUEUIL

Le ministère public est bien décidé à démontrer que Mario Bastien, 30 ans, accusé du meurtre au premier degré d'Alexandre Livernoche, 13 ans, survenu à Sorel en août de l'an dernier, a agressé sexuellement l'enfant avant de l'étouffer, de le poignarder et de l'enterrer.

Le procureur de la poursuite, Me Denys Noël, a prévenu hier les six hommes et six femmes qui composent le jury: certains témoignages seront éprouvants.

Le juriste a également expliqué qu'il fera entendre des personnes à qui Bastien s'est confié après le drame.

La théorie de la Couronne veut que le jeune Alexandre Livernoche, le 4 août dernier, se soit rendu à la cueillette de concombres et ait été entraîné par l'agresseur avant d'être assassiné.

En bref

Écrasée par son mari

MÉTABETCHOUAN (PC)- Une femme de 72 ans est décédée après avoir été écrasée accidentellement par la voiture de son mari, à la suite d'une mauvaise manoeuvre, lundi soir.

Colette Vachon sortait tout juste de la voiture que l'homme venait de stationner dans l'entrée de leur résidence, à Métabetchouan/Pointe-à-la-Croix, au Lac-Saint-Jean.

Pour une raison inexpliquée, le conducteur a brusquement enfoncé l'accélérateur et a écrasé la dame contre la galerie.

Morts dues à une erreur

RIMOUSKI (PC)- L'erreur humaine d'un tiers serait la cause la plus probable de la mort de Réjean Lapointe et de Mario Benjamin survenue le 27 août 1999 à la centrale hydroélectrique de Boralex, à Rimouski, selon le rapport que vient de déposer le coroner Denis Tremblay.

Dans son rapport d'investigation déposé le 11 mai, le coroner fait siennes les conclusions et les recommandations de la Commission de la santé et de la sécurité au travail du Québec (CSST) sur la mise en place de nouvelles procédures de sécurité.

Lors de l'accident, deux employés effectuaient simultanément des travaux de vérification du système électrique sans supervision.

L'enclenchement d'un disjoncteur n'a laissé aucune chance de survie aux deux victimes qui se trouvaient dans la turbine mise en marche quelques secondes seulement. Une mort violente par traumatisme crânien et hémorragie, conclut le coroner.

Boralex s'est engagé à apporter les correctifs.

Troubles délirants

SAINT-JEROME (PC)- L'adolescent de 16 ans qui subit son procès pour le meurtre prémédité d'Aylin Otano-Garcia, souffre de troubles délirants. Il se sentait persécuté à tel point qu'il fallait que celle-ci, qui était selon lui responsable de tous ses malheurs, disparaisse, sinon il allait mourir.

C'est là le diagnostic du psychiatre Louis Morissette, qui témoignait hier au procès du jeune homme, en chambre de la jeunesse au palais de justice de Saint-Jérôme. Ce spécialiste est le témoin expert de l'avocat de l'accusé, Francis Cloutier, qui veut convaincre le juge qu'au moment où il commettait le meurtre, son client souffrait d'aliénation mentale. La victime, âgée de 15 ans, a été tuée à coups de bâton de baseball, le 11 juin dernier, dans une sablière près de Lachute.

Une femme de 62 ans accouche

FREJUS

Une femme de 62 ans a donné naissance à un petit garçon de plus de trois kilos il y a une dizaine de jours, à Fréjus (Var), à la clinique des Lauriers, a-t-on appris hier de source médicale.

Pour le directeur de la clinique Philippe Lavergne, il n'était pas question de refuser cette patiente, dont l'identité n'a pas été révélée, même si cette naissance suscite nombre d'interrogations. Elle laisserait en effet supposer que la mère a subi une insémination artificielle à l'étranger.

Ce genre d'affaire avait notamment déjà eu lieu en Italie, provoquant de nombreux débats au sein du corps médical.

Le Parquet de Draguignan (Var), qui souhaite des précisions sur l'origine exacte de cette naissance, a fait savoir qu'il pourrait demander à entendre cette mère sexagénaire. Le service des mineurs du parquet pourrait également demander une évaluation familiale aux services chargés de la protection des mineurs du Conseil général.

Opinions

Réflexions

NDLR: L'arrivée du nouveau millénaire amène à faire des bilans et à tenter de nous projeter dans l'avenir. Un des changements qui a le plus marqué le dernier siècle est la transformation des relations hommes-femme, et ce dans plusieurs sphères de la société. Dans ce contexte, le comité Relation hommes-femmes proposera le 5 juin prochain, à Sherbrooke, une soirée ayant pour thème «Les relations hommes-femmes dans la société québécoise». D'ici là, La Tribune poursuit aujourd'hui la publication des réflexions de 12 personnalités de la région sur ce sujet. Une série à suivre demain.

Les leaders de demain seront en majorité des femmes

En raison même de sa double mission de formation de la relève et de recherche de nouveaux savoirs, l'université est appelée à jouer dans la société une fonction critique et à être, dans bien des domaines, à l'avant-garde du progrès social. En outre, la communauté universitaire, de par la jeunesse de sa population étudiante et la diversité des membres de son personnel, représente en quelque sorte un microcosme de ce que sera demain la société civile dans laquelle nous vivrons et préfigure les tendances lourdes de l'évolution de notre devenir collectif.

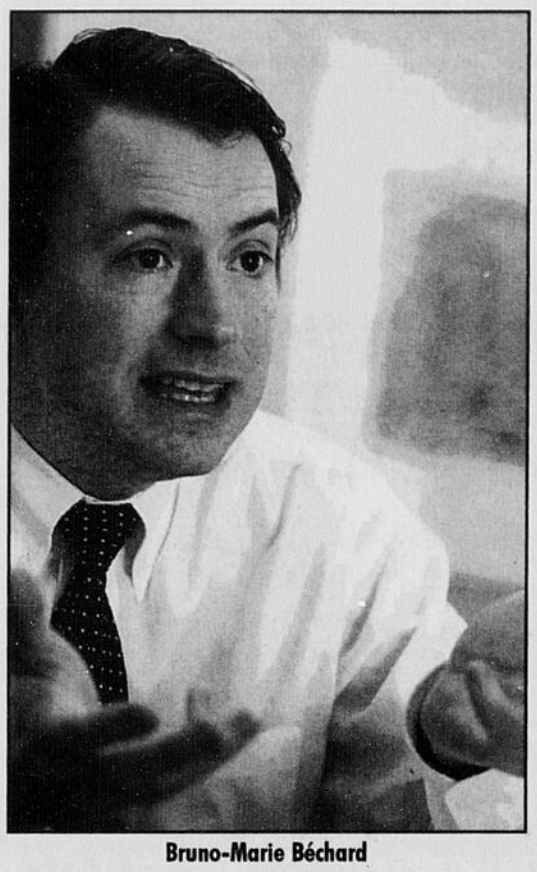
Aussi, au moment de dresser un bilan des relations hommes-femmes dans la société québécoise et de dégager quelques perspectives pour le nouveau millénaire, peut-il s'avérer intéressant d'examiner dans quelle dynamique s'inscrivent les relations hommes-femmes dans un établissement comme l'Université de Sherbrooke, qui célébrera bientôt un demi-siècle d'existence.

En 1954-1955, lors de sa première année d'existence, l'Université de Sherbrooke comptait 144 étudiants à temps complet: 142 hommes et 2 femmes. En septembre 2000, 46 ans plus tard, la population étudiante à temps complet de l'Université était de 4945 hommes et de 5236 femmes. Cette donnée, à elle seule, illustre l'évolution fantastique qu'a connue l'accès des femmes aux études universitaire et, par conséquent, la place qu'elles occupent désormais dans notre société et le rôle qu'elles y jouent.

En plus des secteurs disciplinaires où les femmes sont déjà depuis fort longtemps majoritaires - les sciences de l'éducation et les sciences infirmières, - les étudiantes sont aujourd'hui majoritaires en droit, en médecine, dans les différentes disciplines des lettres et des sciences humaines. Elles sont à égalité avec leurs collègues masculins en administration et leur nombre est en progression en éducation physique et à la santé et, bien qu'à un rythme moindre, en sciences et en génie. À l'Université de Sherbrooke, les étudiantes sont, dans l'ensemble, majoritaires au premier et au deuxième cycle et leur nombre est en progression au troisième cycle.

Au niveau de l'ensemble du personnel de l'Université, les femmes représentaient, en décembre 2000, 40,9 % de tous les membres du personnel régulier. Ce pourcentage augmente annuellement et les augmentations les plus significatives au cours des trois dernières années se sont produites au niveau des cadres intermédiaires (+8 %), des professionnelles (+7 %), des professeures (+3 %) et des cadres supérieures (+2,5 %). Bien que la représentation des femmes au sein du corps professoral de l'Université de Sherbrooke (24,3 %) soit encore loin de la mixité (entre 40 et 60 % du groupe concerné), il est utile de souligner qu'en trois ans, le nombre de professeurs a diminué de 19 alors que celui des professeures augmentait de 23. Enfin, l'Université de Sherbrooke comptera bientôt pour la première fois parmi sa haute direction, une prorectrice.

Au delà de ces données quantitatives, l'université, comme milieu de travail et d'études, est beaucoup plus sensible à la présence des femmes sur le campus et à leur réalité. Par exemple, notre établissement s'est, au fil des ans, doté de politiques de gestion des ressources humaines en matière d'accès à l'égalité des femmes en emploi, de lutte contre le harcèlement sexuel, de protection des droits des étudiantes et étudiants, de rédaction non sexiste. La présence des femmes dans l'enseignement et dans la gestion des programmes d'études a eu pour effet



Bruno-Marie Béchard

d'élargir la place faite aux études féminines.

Ces quelques données illustrent le fait, indubitable, qu'en moins de 50 ans, la situation des femmes au Québec, en termes d'accès aux études universitaires et, par conséquent, d'accès à l'emploi et de rôle social a considérablement changé. À l'exception de certains domaines, où des progrès significatifs doivent encore être réalisés, les femmes occupent de plus en plus la place qui leur revient dans un grand nombre de secteurs d'activité professionnelle. Ce phénomène évolue sans recul et sans rupture.

Si cette tendance se maintient, ce sont les femmes de la génération montante qui, dans dix ou quinze ans, détiendront majoritairement les postes de commande dans la plupart des sphères d'activité dans notre société. Nous pourrions bien alors assister à une formidable transformation des valeurs qui inspirent notre agir collectif...

Bruno-Marie Béchard,
recteur élu de l'Université de Sherbrooke

Une perspective personnelle

Il est difficile d'aborder la question des relations entre les hommes et les femmes à partir de sa propre expérience. Rien ne confirme que les conclusions auxquelles on arrive ne soient pas la conséquence d'attitudes et de comportements propres à soi ou même le fruit d'un hasard quelconque. Cette mise en garde étant faite, je suis heureuse de contribuer à ce débat qui nous touche tous et toutes, celui de la relation entre les hommes et les femmes en milieu de travail.

Les femmes demeurent minoritaires dans le monde de la gestion universitaire. Au Québec, nous sommes trois à être chef d'établissement, trois sur dix-neuf. Les femmes demeurent encore

Janyne Hodder

assez éloignées des centres de décision à d'autres niveaux aussi et dans d'autres secteurs. Pourquoi?

Depuis près de 15 ans maintenant, mon travail m'amène à côtoyer directement plus d'hommes que de femmes. S'il est vrai que la présence d'une femme au sein d'une équipe de gestion surprend moins, il demeure que la culture dominante des milieux de gestion et de pouvoir est une culture masculine. On ne peut espérer accéder à des postes de responsabilité sans avoir à accepter, du moins en partie, la culture dominante du groupe, et pour de nombreuses femmes, moi la première, cette culture n'est pas spontanément la leur.

Comment déterminer cette différence? Je propose les trois éléments suivants.

Le premier porte sur la gestion du conflit. Pour la plupart des femmes que je connais, le conflit se gère par la communication verbale. Nous gérons nos conflits par la parole. Nous voulons nous faire entendre et comprendre, le plus souvent sur un ton neutre, en essayant de permettre à l'autre de s'exprimer aussi. Championnes de la médiation depuis notre tendre enfance, nous avons toujours eu l'avantage de la parole plutôt que celui des poings. Pour beaucoup d'hommes encore, la gestion du conflit passe par un message de pouvoir. Je suis plus fort que toi, donc j'ai raison. J'ai plus de pouvoir ou plus d'appuis, donc j'ai raison (...).

Le second élément de différence qui vient colorer les relations de travail touche à la gestion de la carrière. Pour beaucoup d'hommes, la carrière demeure la source première de définition d'une identité personnelle. Cela me semble moins souvent le cas pour les femmes. Nous sommes tous porteurs d'identités multiples. Père ou mère, citoyen ou citoyenne, employé ou employeur et j'en passe. Chacune de ces identités exige qu'on y consacre une partie de sa vie. Pour ce faire, nous cherchons tous à atteindre un certain équilibre. Pour la très grande majorité des femmes, l'atteinte de cet équilibre demeure l'objectif premier et elles exigent le droit de gérer leur carrière en conséquence. Pour les hommes, la réussite professionnelle est plus souvent au premier plan. Cela crée des attentes et des malentendus divers en milieu de travail. Ce n'est pas un manque de loyauté que de souhaiter aménager son temps de travail de façon à bien vivre aussi sa vie familiale. Ce n'est pas non plus un manque de respect que d'exiger d'une employée ce qui est nécessaire au bien de l'entreprise. Il y a là matière à négocier.

Le dernier élément culturel qui m'a souvent frappé concerne la place accordée à l'expression d'une réaction émotive. D'une part, il n'est pas rare d'entendre que l'émotion n'a pas sa place au travail. Nous avons tous entendu quelqu'un dire 'prends pas ça personnel' alors que la critique est effectivement formulée de façon très personnelle. Pourtant, l'activité intellectuelle ou professionnelle est rarement dissociable de notre vie émotive. Toute activité humaine pour autant qu'on s'y engage un peu entraîne son lot d'émotions. Rire ou pleurer, vivre la joie ou la peine, tout cela fait partie de la vie normale, tant au travail qu'à la maison. Le respect de l'autre passe par l'acceptation et le respect de ses émotions autant que de ses idées.

D'autre part, il faudrait aussi cesser de croire que les femmes sont plus émotives que les hommes. Il s'agit d'un mythe. La vraie différence, à mon avis, vient de la forme d'expression que prend l'émotion du moment. On admet plus facilement l'existence d'un patron en colère que celle d'une employée en larmes. Pourtant les deux vivent peut-être la même émotion. De plus, s'il est vrai que les hommes vivent souvent leur peine par la colère, les femmes vivent souvent leur colère par la peine.

La relation entre les hommes et les femmes en milieu de travail a tout de même progressé. Nous avons dépassé l'étape des doutes sur la compétence des femmes à faire n'importe quel métier. Nous avons aussi dépassé l'époque de l'exclusion systématique des femmes des centres de pouvoir. Il nous reste à faire en sorte que les différences, qu'elles soient le fruit de notre nature ou de notre éducation, qui marquent un comportement plutôt masculin ou un comportement plutôt féminin soient admises comme étant des différences valables, utiles à la création de la diversité de nos institutions et de notre société.

Janyne M. Hodder,
principale de l'Université Bishop

Le Québec et le projet de loi C-7

À la suite d'un article paru paru le 14 mai sur le système de justice pénale pour les adolescents, je souhaite répondre aux propos erronés tenus par le député du Bloc québécois, M. Michel Bellehumeur, sur le projet de loi C-7, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents.

Selon M. Bellehumeur, le Québec a développé une approche qui lui permet d'évaluer et de traiter chaque jeune contrevenant en tenant compte de son vécu et de sa situation. Le projet de loi C-7 non seulement prône cette approche mais vient aussi appuyer les efforts du Québec pour améliorer cette approche.

Contrairement aux affirmations de M. Bellehumeur, le projet de loi C-7 ne contient aucun automatisme. Le projet de loi établit des critères pour aider les décideurs à prendre les mesures qui s'imposent dans le but de responsabiliser les adolescents de façon juste, en prévoyant des conséquences réelles et en répondant à leurs besoins en matière de réadaptation et de réinsertion.

Sous le régime actuel, le placement sous garde et le transfert devant les tribunaux pour adultes constituent les mesures les plus répressives. Malgré les affirmations de M. Bellehumeur à l'effet que le modèle québécois préconise la réadaption, il est surprenant d'apprendre que, selon les statistiques, le Québec tend à recourir au placement sous garde pour des jeunes qui ont commis des infractions mineures plus que toute autre juridiction, à l'exception de l'Ontario. Le Québec a également effectué 23 renvois d'adolescents devant des tribunaux pour adultes en 1998-99, ce qui le place au deuxième rang des provinces qui ont eu recours à cette disposition de la loi.

M. Bellehumeur fait également l'éloge du modèle de justice québécois pour les adolescents en se fondant sur le faible taux de criminalité juvénile dans sa province. Le faible taux de crimes commis par les jeunes au Québec s'explique, en partie, par le fait que la province a recours à des mesures qui permettent à la police de tenir les jeunes en difficulté loin des tribunaux, tandis que dans d'autres provinces comme l'Ontario, les mesures de rechange sont appliquées une fois que l'adolescent a été inculpé. Les taux de criminalité fondés sur les statistiques relatives aux arrestations effectuées par la police ne sont donc pas une représentation très exacte de la criminalité juvénile.

Ceci étant dit, le système de justice applicable aux jeunes Québécois possède de nombreuses caractéristiques louables que le projet de loi C-7 ne vise aucunement à compromettre.

Je maintiens que le projet de loi C-7 offre toute la flexibilité requise pour permettre au Québec de maintenir l'approche qu'il préconise en matière de justice pénale pour les adolescents. Le gouvernement fédéral aidera le Québec à élaborer et à renouveler son système de justice pénale pour les adolescents en versant de nouveaux fonds. De plus, d'ici 2004-2005, les transferts fédéraux de base en matière de justice pénale pour les adolescents seront en hausse de 39 pour cent par rapport à ceux de 1998-99.

Anne McLellan,
ministre de la Justice
et Procureure générale du Canada

Rwanda 94: plaidoyer pour deux artistes

Le Très honorable Jean Chrétien, premier ministre du Canada
L'honorable Sheila Copps, ministre du Patrimoine canadien
L'honorable Elinor Caplan, ministre de la Citoyenneté et de l'immigration

Le gouvernement canadien refuse l'entrée au pays d'artistes rwandais invités par le Festival de théâtre des Amériques et du Carrefour international de théâtre de Québec.

À l'occasion de sa 9e édition, le Festival de théâtre des Amériques (FTA) a invité la compagnie théâtrale Groupov de Belgique à donner trois représentations du spectacle *Rwanda 94*, les 1er, 2 et 3 juin 2001 à Montréal. Ce spectacle qui témoigne du génocide rwandais, en 1994, a aussi été programmé à «Théâtre d'ailleurs» par le Carrefour international de théâtre de Québec, le 7 juin prochain, à Québec. De renommée internationale, la compagnie s'est déplacée avec les artistes de *Rwanda 94* en France, en Allemagne, en Belgique, en Suisse et bientôt en Italie. Le Groupov n'a, à ce jour, rencontré aucun problème: les papiers des artistes sont en régie.

Le bureau canadien de l'immigration à Paris vient de refuser leurs visas à deux artistes du spectacle, MM. Alphonse B.Butera et Dorcy Rugamba. Or, tous deux disposent déjà d'un statut de réfugiés, l'un en France, l'autre en Belgique. Du coup, les criantes présumées du gouvernement canadien à l'effet que ces artistes réclament un statut de réfugié au Canada sont nulles et non avenues.

Nous dénonçons le fait que des artistes rwandais qui voyagent sans problème dans toute l'Europe soient interdits de séjour au Canada. L'attitude des autorités canadiennes constitue un cas flagrant de discrimination.

La situation est grave et urgente. La présence de ces artistes est indispensable et leur absence compromet la présentation au Canada d'un spectacle magistral. Nous demandons à la ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, l'honorable Elinor Caplan, d'émettre, comme la loi l'y autorise, un permis de ministre en vertu duquel les artistes en cause pourront séjourner au pays.

Nous demandons à la ministre du Patrimoine canadien, l'honorable Sheila Copps et au premier ministre, le très honorable Jean Chrétien, de tout mettre en oeuvre pour permettre au public canadien d'avoir accès au spectacle *Rwanda 94*.

Danielle Dupuy,
pour l'équipe du Petit Théâtre de Sherbrooke

De vrais coeurs sur deux jambes

Le 15 mai dernier, j'ai subi une opération majeure à l'oeil au CHUS, pavillon Hôtel-Dieu et j'y ai été hospitalisé pour six jours. De ce fait, la présente a pour but de souligner l'excellence des soins reçus par tout le personnel des 3e et 4e étages, ainsi que ceux de la salle d'opération et des soins intensifs. Ces gens font preuve d'un humanisme et d'une compassion hors du commun.

En ces temps de coupures et de virage ambulatoire, on entend plus souvent qu'autrement les gens se plaindre du système de santé. Je ne voudrais pas ici insinuer que les gens n'ont pas raison de se plaindre, car il est vrai que le système est malade, mais ce n'est pas le but de cette lettre. Je veux plutôt souligner l'excellent travail de tous les gens qui m'ont soigné.

Alors, à tout le personnel infirmier et auxiliaire, les stagiaires et les bénévoles, j'aimerais leur dire publiquement qu'ils sont de vrais coeurs sur deux jambes, pour ne pas dire des anges. À tous les Aline, Angèle, Chantal, Denys, Diane, Hélène, Huguette, Isabelle, Roxanne, Serge, Suzanne et tous ceux et celles que j'oublie, un gros merci du fond du coeur.

Fabien Montmigny
Sherbrooke

La Presse Canadienne fête ses 50 ans

NDLR: Guy Rondeau est l'un des pionniers du Service français de la PC. Il a été le premier correspondant à la tribune de la presse à Ottawa. Il a par la suite occupé les postes de correspondant à Québec, chef de bureau à Montréal et vice-président des services de langue française.

Guy Rondeau (PC)

MONTRÉAL

Le Québec connaissait la prospérité de l'après-guerre. Une forte croissance économique s'annonçait. Les économistes parlaient du dynamisme du Québec dans l'exploitation de ses ressources hydroélectriques, minières et forestières. On vivait l'avènement de la société de consommation. On aura deviné qu'on était alors au début des années 1950.

C'est dans ce contexte marqué des plus grands espoirs que le Service français (SF) de la Presse Canadienne a vu le jour.

Dix journaux quotidiens francophones étaient publiés à l'époque. Tous les jours, dans les salles de rédaction de ces journaux, on devait se taper la traduction de dizaines de dépêches de la Canadian Press afin de couvrir l'actualité nationale et étrangère. La CP, une coopérative des journaux canadiens, sans but lucratif, couvrait toute l'actualité pour l'ensemble de ses journaux sociétaires autant francophones qu'anglophones.

En 1944, les journaux francophones ont convaincu la CP de la nécessité de se doter d'un service de langue française. On voulait en finir avec toute cette duplication que les journaux francophones expérimentaient jour après jour en traduisant les dépêches de la CP.

Pourtant, le SF ne fit son entrée dans les journaux francophones que sept ans plus tard, soit en 1951. Ce n'était, à ses débuts, rien de plus qu'un service de traduction. Pendant la première année, ce fut même ce que l'on appellerait aujourd'hui un projet pilote.

C'est le 3 octobre 1952, que sept traducteurs se mettaient réellement à l'oeuvre avec l'aide de deux opérateurs de téléscripteurs. En moyenne, on expédiait 30 000 mots par jour.

Les journaux se montraient satisfaits de la traduction, mais bientôt les rédactions furent confrontées à un problème de taille, celui de la double traduction.

La couverture d'événements se déroulant en français était assurée par des reporters anglophones de CP. Ils rédigeaient leurs articles en anglais. Pas de problème jusque-là. Mais ces mêmes articles étaient ensuite retraduits en français. On peut imaginer le désastre, surtout lorsque des citations étaient en cause. Ainsi, au lendemain, par exemple, des conférences de presse hebdomadaires du premier ministre Duplessis, on se posait de sérieuses questions à la direction du SF.

La présence de reporters francophones s'imposait.

C'est devant cette évidence qu'est né le premier véritable service d'information bilingue du pays avec l'embauche d'un reporter à Québec.

Au fil des années, le service a grandi et la grande effervescence que l'actualité a connue au Québec dans les années 70 a permis de résolument renforcer l'effectif francophone.

Parallèlement à l'embauche, il appartenait au SF de développer, avec les journaux sociétaires, une véritable et solide collaboration. On devait mettre sur pied un échange rapide et constant de l'information régionale. En adhérant à l'agence, les journaux s'engageaient à remettre tous leurs articles de l'actualité courante à la PC qui, à son tour, en assurait la distribution aux autres partenaires.

Cette obligation comportait son lot de difficultés. On peut imaginer que les pupitres des journaux, à bon droit particulièrement attachés à leur information propre, n'étaient pas toujours très chauds à l'idée de la partager.

L'agence a toujours reconnu aux journaux le droit de protéger leurs exclusivités. Dans de tels cas, à la demande d'un journal, un embargo était imposé jusqu'à l'heure de publication du journal.

Ces problèmes à obtenir parfois les articles n'ont pas eu que des effets négatifs. On peut même penser qu'ils ont finalement facilité l'embauche de nouveaux reporters.

Au début des années 80, on ne comptait plus uniquement sur les partenaires pour la couverture d'événements régionaux importants. Pour ce qui était de l'actualité nationale, le SF avait ses correspondants sur les collines parlementaires de Québec et d'Ottawa. On couvrait même une certaine actualité étrangère avec des correspondants à Paris et Washington.

La qualité des reportages de la PC a été maintes fois soulignée au fil des années. Ainsi la difficile couverture de la crise d'octobre 1970 a suscité le respect autant au Québec qu'à l'extérieur de la province. Il en a été de même pour la couverture des nombreuses campagnes électorales confiées à ses reporters.

Le dynamisme qui animait la direction du SF s'est de nouveau manifesté devant le peu d'intérêt de son partenaire américain, l'Associated Press, pour les matches de la Ligue nationale de hockey disputés chez nos voisins du sud. Devant ce problème récurrent, on a finalement convenu avec les journaux que l'on confierait à des reporters du SF la couverture de tous les matches à l'extérieur du Québec. Le même arrangement est intervenu un peu plus tard pour le baseball.

L'agence a connu des jours difficiles qui l'ont mise en péril peu avant la fin du dernier millénaire. De grandes chaînes de journaux, en voie d'expansion, ne reconnaissaient plus le principe de l'échange de l'information entre les journaux. Certains refusaient de fournir leurs articles de crainte d'alerter la concurrence sur des sujets en développement.

Les journaux francophones ont même envisagé de former leur propre agence de presse tellement ils jugeaient celle-ci indispensable. On ne voyait pas comment se priver d'un tel outil.

Une restructuration majeure des opérations et des coûts a finalement amené les parties à maintenir l'agence. C'était à la fin de l'été 1997.

Le nouveau mandat confié à l'agence représente en quelque sorte un retour aux sources. La direction est appelée à donner une nouvelle vie à ce vieux principe de l'échange des articles et des photos entre les sociétaires. Ces derniers sont invités, par la même occasion, à s'impliquer davantage dans l'administration de l'agence.

De grands espoirs ont entouré la naissance de la PC. Cinquante ans plus tard, les mêmes espoirs de réussite sont toujours présents.

La Presse Canadienne
Le fin mot de l'histoire.

HISTORIQUE

1917 Fondation de la Presse Canadienne, agence de presse coopérative regroupant les quotidiens du Canada.

1922 La PC offre un service de langue française en morse (10 000 mots par jour) à cinq journaux, mais l'expérience prend fin après six mois à la suite du désistement de deux d'entre eux.

1944 Les journaux francophones rejettent l'idée d'un service en langue française, préférant continuer de bénéficier chacun de leur côté d'une subvention pour la traduction des dépêches.

1945 Une filiale de la PC, Press News, fournit des nouvelles en français aux stations de radio abonnées.

1951 Le conseil d'administration de la PC approuve la mise sur pied d'un service de langue française (30 000 mots par jour) pour les neuf journaux francophones du Québec et pour Le Droit, d'Ottawa.

1952 Le Service français délègue un correspondant sur la colline parlementaire à Québec.

1954 L'Évangéline, de Moncton, au Nouveau-Brunswick, devient le 11e journal à se joindre au Service français de la Presse Canadienne.

1956 L'Action catholique, de Québec, s'ajoute aux membres du Service français.

1960 Le Service français a son correspondant à la tribune de la presse à Ottawa.

1969 Un correspondant est affecté à Paris

1972 La Presse Canadienne entame l'informatisation de ses opérations.

1976 La Guilde canadienne des médias signe une première convention collective au nom des employés syndiqués de la PC.

1979 La vitesse de transmission sur le «fil français» passe de 66 à 300 mots à la minute.

1986 La PC offre un service de télé-horaire à ses abonnés de langue française.

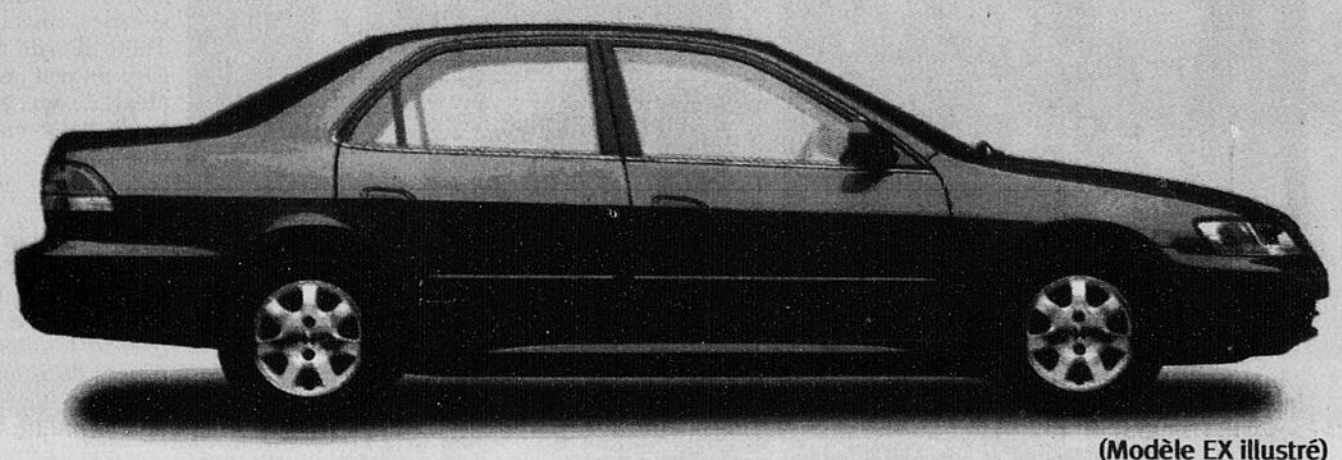
1989 Tous les services de la Presse Canadienne sont acheminés par satellite à 19 200 mots à la minute.

1996 Le Service français subit les contrecoups de la restructuration de la Presse Canadienne.

1997 Le Service français est disponible en ligne sur Internet.

– PC

Honda



(Modèle EX illustré)

ÉQUIPÉE EN GRAND POUR LE PRIX

UNIQUE À LA BERLINE ACCORD 5 ÉTOILES DE LA NHTSA
★★★★★ COTE DE PROTECTION CONTRE LES TONNEAUX

BERLINE ACCORD LX
22 800 $* à l'achat
298$** par mois, location 48 mois
Option 0 $ comptant également disponible
Transport et préparation inclus

- Moteur VTEC de 2,3 litres, 150 chevaux
- Air climatisé sans CFC
- Ensemble électrique (vitres, serrures et rétroviseurs)
- Radio AM/FM avec lecteur CD et 6 haut-parleurs
- Antivol immobilisateur
- Régulateur de vitesse
- Et plus encore...

Rendez-vous chez votre concessionnaire Honda et faites l'essai routier de n'importe quel modèle Honda ou inscrivez-vous au www.essayerhonda.com

VOUS POURRIEZ GAGNER‡ UN SÉJOUR D'UNE SEMAINE POUR QUATRE PERSONNES À ORLANDO, EN FLORIDE, D'UNE VALEUR APPROXIMATIVE DE 9 000 $.

Vos concessionnaires Honda du Québec

*P.D.S.F. de la berline Accord LX 2001 (modèle CG5541P) neuve. Transport et préparation (850 $), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. **Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la berline Accord LX 2001 (modèle CG5541P) neuve. Échange ou comptant de 2 890 $ (berline Accord) la première mensualité et un dépôt de sécurité de 350 $ (berline Accord) sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Un versement initial pourrait être exigé. Offre d'une durée limitée. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda. ‡Date limite de participation : 31 juillet 2001. Tirage le 20 août 2001. Aucun achat requis. 18 ans et plus. Règlement complet disponible au www.essayerhonda.com

www.honda.ca

HONDA

48381